

# Cine Argentino

20  
CTS.



AIDA LUZ  
y

ALBERTO VILA

Digitized by Google

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA



LA SENSACION DEL AÑO

# Gran LIQUIDACION *verdad*

A BASE DE SURTIDOS COMPLETOS  
Y NUMERACIONES GARANTIZADAS

Nada de saldos ni pares sueltos... son surtidos completos y mercadería fresca y toda de última moda.

Nuestra GRAN CAPACIDAD PRODUCTORA así nos lo permite hacer y así lo hacemos. TENGALO BIEN PRESENTE, NO ES UNA LIQUIDACION VULGAR a base de remanentes de surtidos ni mercaderías fuera de moda. VENGA UD. A VER NUESTRAS VIDRIERAS, ANALICE NUESTRAS OFERTAS TODAS ATRACTIVAS... y DESPUES, COMPARE LA DIFERENCIA...!

350 FLORIDA 350 y LIBERTAD 184

ESTUDIE ESTAS  
AUDACES OFERTAS!



1605. - Bonito ZAPATO en GAMUZA negra o azul, combinado con regia CABRITILLA al tono, taco lustrado de 5 1/2 y 6 1/2 cms. Nos. 33 al 41. LIQUIDAMOS \$ 3.90



4406. Moderno ZAPATO en GAMUZA EXTRA negro o azul, o en CUERO DE CANGURU negro, azul o marrón, taco Luis XV, lustrado, 5 1/2 y 6 1/2 cm. Nos. 33 al 41. LIQUIDAMOS a..... \$ 4.90



\$5.90

El Furor de la Temporada! 1500. REGIO ZAPATO en GAMUZA negra o CABRITILLA negra o azul, con talonera descubierta, con o sin moño, taco Luis XV, lustrado, de 5 1/2 y 6 1/2 cm. Nos. 33 al 41. LIQUIDAMOS a..... \$ 5.90

GRANDES

FABRICAS ARGENTINAS de CALZADO  
*El Batacazo*

Suc. Bs. AIRES 184 LIBERTAD 184 \* 435 SAN MARTIN 439 Suc. CORDOBA



3205. Práctico ZAPATO en suave BECERRITO negro o marrón, taco "Trotteur" de 4 1/2 cm., con bigotera figurada y picados. Nos. 33 al 41. LIQUIDAMOS, \$ 4.90



13395. Confortable ZAPATO en PAÑO DE PURA LANA, colores escoceses, de fantasía y lisos; negro, marrón o azul, taco de madera lustrado al tono, de 4 1/2 cm. Nos. 33 al 41. LIQUIDAMOS, a..... \$ 1.95

## Sección INTERIOR

TODOS LOS PEDIDOS SON DESPACHADOS EN EL DIA y cada uno con su CUPON OBSEQUIO PARA PARTICIPAR EN LOS SORTEOS SEMANALES DE LOS RECEPTORES DE RADIO QUE REGALAMOS. FLETE..... \$ 0.60

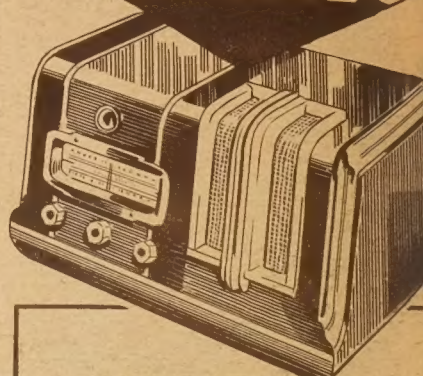
205. Cómodo ZAPATO en GUM-METAL negro o marrón, con modernos picados y TACO DE GOMA COLOCADOS, Números 38 al 45, LIQUIDAMOS \$ 5.90



10. Práctico ZAPATO en GUM-METAL negro, tipo "Prusiano", CON TACOS DE GOMA COLOCADOS, Nos. 38 al 45, LIQUIDAMOS a..... \$ 5.90



NUESTRO REGALO



POR CADA COMPRA PIDA SU CUPON EN LA CAJA SOBERBIO RECEPTOR DE RADIO, marca "BROADWAY", para ambas corrientes, 7 válvulas, circuito extra selectivo, OJO Y CEREBRO ELECTRICO, altoparlante electrodinámico, para las dos ondas, en REGIO GABINETE DE RAIZ DE NOGAL. Es algo FORMIDABLE



12222. En BECERRITO marrón o negro, dobla auela punteada. Números: 34-38, \$ 4.90; 30-33, \$ 3.90; 26-29, \$ 3.50; 21-25, a..... \$ 2.90



Correo Argentino

Franqueo Pagado

# Cine Argentino

AÑO III

N° 115

Director Propietario: ANTONIO ANGEL DIAZ

BUENOS AIRES, 18 DE JULIO DE 1940

DIRECCION GENERAL: Corrientes 576

U. T. (31) 7524 - 8966 - 5973



■ La gloria, la fama y el dinero distinguieron a nuestra artista en su vida. Con ello, la felicidad iluminó su hogar; pero aun el destino le reservaba un motivo más de agradecimiento a su providencia propicia: una hija, una hija hermosa, que marcó la culminación de sus triunfos.

Artista exaltada por el cariño del público y madre feliz de un retoño que implica un motivo esencial en su vida de mujer, relegó a otros planos preocupaciones transitorias, para alentar una de real trascendencia: su hija.





# SUMARIO

## OPINION

El campo y la ciudad en el cinematógrafo.  
Apuntes sobre Duvivier, por Pablo Palant.  
Escribe Edmundo Guibourg.  
La prensa metropolitana juzga "España ante la historia".  
Opina Julián Centeya.

## NOTAS

Eva.  
Noches de estreno.  
Eva Duarte sorprendida por la cámara.  
Quiénes colaboraron en "España ante la historia".  
Una música criolla por todo el mundo.  
Negro, por Daliné.  
Ahora en el teatro.

## REPORTAJES

Santiago Gómez Cou, el de la voz magnífica y la emoción criolla, por J. C. Viale Paz.  
Cien mil pesos costó el doblaje de Pinocho, por Darwin Camacho García.  
Eduardo Sandrini tiene dos destinos.  
Elvira Quiroga triunfa en el cine.  
Zulema Ibarra hará su debut cinematográfico.

## INFORMACION

Sigue en Nira el "Doctor Recalde" (Explosivo 0,08).  
Terminó el rodaje.  
"Azahares rojos".  
Filmación en E. F. A.  
Nini Marshall en su nuevo personaje.  
"Vísperas de gala" de CINE ARGENTINO, por L R 4, Radio Splendid.  
"Petróleo".  
"De México llegó el amor...".  
"Chingolo": un argumento de Pondal Ríos y Olivari.  
Vuelve Paulina bajo la dirección de Manuel Romero.

## SECCIONES

Palabras cruzadas.  
Lo que pasa y puede pasar.  
Al oído, por Polilla.  
Lo que no se ve en la pantalla.  
Cine-Amateur, a cargo de Fernando Chiarini.  
Directamente con usted.  
Cuenta corriente.  
Teatrofilm.  
Radiofilm.  
Programa radiotelefónico semanal.  
La última copa.

## ILUSTRACION

Carátula: Alberto Vila y Aída Luz, foto exclusiva de CINE ARGENTINO.  
Sofía Bozán.  
Roberto Airaldi, lámina a todo color.  
Enrique Serrano.

## "PETROLEO"

Segunda jornada del argumento novelado por G. M. sobre el tema de la película del mismo nombre.

# EL CAMPO Y LA CIUDAD EN EL CINEMATOGRAFO

■ Hubo un tiempo en nuestro teatro en que los autores hacían huir a sus protagonistas de la vida turbulenta y envidiada de la ciudad para someterlos a la acción saludable de la existencia campestre. El campo era una especie de panacea que transformaba los temperamentos, educaba los espíritus y convertía al haragán ciudadano en un trabajador infatigable. Era una medicina moral y espiritual que siempre daba resultados. La chacra o la estancia surtían un efecto aleccionador, y allá, lejana y tentadora, quedaba la urbe, quemando aspiraciones, sueños y afanes en el torbellino multitudinario.

Fué tan explotado el motivo, que posteriormente no llegó a convencer a nadie el régimen de vida al aire libre, con sol y caminatas mañaneras, precursoras del succulento almuerzo. Pero el cine nacional parece haber vuelto a recomendarlo. Los personajes, evadidos de la ciudad, plantan su tienda en el campo. De más está decir que llevan sus arrestos donjuanescos, su falta de escrúpulos y su sentido rudimentario de la moral, con lo cual, frente a la diafanidad de corazón y sinceridad de sentimientos de los hombres del campo, los que vivimos o hemos nacido en la capital tumultuosa parecemos unos desalmados, consagrados a los lances galantes, sin importársenos cuatro pitos la honradez o el vínculo familiar de las apetitosas criollitas. El chiste, la situación festiva, el ingenio del diálogo, no son suficientes a encubrir una evidente situación desdolorosa para el porteño, reflejado en la pantalla como un tipo nada recomendable. Si tenemos en cuenta que las películas van al exterior, y que algunas de ellas nos han presentado con anterioridad en actitud poco lucida, habrá de convenirse en que por más que se lo tome a broma, el público extranjero acabará por tener un concepto equivocado del hombre argentino de la ciudad. No nos guía, por cierto, un criterio estrecho ni chauvinista al subrayar este aspecto de nuestro cine. Bien está que haya de todo en la viña del Señor, pero francamente, en nuestra ciudad no sólo se encuentran damas descontentas y hombres aburridos, que matan su hastío en las "boîtes"; también hay gente que sabe lo que es un buen libro, que tiene ideas sensatas sobre el amor y el matrimonio, que gusta de la música selecta y que invierte buena parte del día en sus oficinas o escritorios. Pero a fuerza de llevar a la pantalla a los patoteros, a los ricos guarangos, a las mujeres de cierta posición social que sólo sueñan con la aventura, venga de donde viniere, el cine está ofreciendo a los auditorios foráneos un panorama nada halagador de nuestra cultura y de nuestras costumbres. Bien está la panacea del campo, pero que no sea en desmedro de la ciudad. Ambos pueden subsistir honorablemente en la pantalla, con lo cual ganarían la realidad y el mismo prestigio de la cinematografía local.



## SIGUE EN NIRA "DOCTOR RECALDE (EXPLOSIVO 0.08)"



El director de "Doctor Recalde (Explosivo 0.08)", James Bauer, con sus colaboradores técnicos: E. Moneo Sanz y Luis Hertzog; ayudantes Alberto Abat, J. Torres Vera, B. Spolnasky, S. Perl y J. Lara.



James Bauer con tres de los principales intérpretes del film que está dirigiendo en NIRA: María Antinea, Lea Conti y Juan Sarcione.

María Antinea tiene a su cargo el papel femenino de mayor responsabilidad de esta película, y comparte la primera línea de la cartelera con Vicente Padula. La vemos aquí en compañía de la eficaz característica Lea Conti.

■ Continúa en los estudios NIRA el rodaje de "El doctor Recalde (Explosivo 0.08)", producción que por cuenta del nuevo sello Compañía Cinematográfica Cruz del Sur está dirigiendo James Bauer, el realizador de "Cantando llegó el amor". Como se sabe, son Vicente Padula, María Antinea, Juan Sarcione y Lea Conti los artistas que tienen a su cargo los principales papeles.

Damos en esta página algunas fotos captadas durante la filmación.





# LA PRIMERA DE "ESPAÑA *ante la* HISTORIA"

■ Una concurrencia extraordinaria se dió cita en el cine Renacimiento para presenciar la primera exhibición de "España ante la historia", la superdocumental presentada por "Sucesos Argentinos". Distinguidas personalidades de nuestros círculos artísticos, políticos, diplomáticos y sociales asistieron a la "première" anunciada, que, de acuerdo a lo anticipado, satisfizo ampliamente la expectativa que había despertado.

En estas páginas damos algunas fotografías realizadas por nuestro reportero gráfico en el "hall" de la citada sala momentos antes de iniciarse el sensacional espectáculo.

El señor embajador de México en la República Argentina, ingeniero Palavicini, en compañía de su esposa, asistió a la primera exhibición de "España ante la historia".

Original from  
UNIVERSITY OF IOWA



CON EXTRAORDINARIO EXITO  
SE ESTRENO LA SUPERDOCU-  
MENTAL PRESENTADA POR  
"SUCESOS ARGENTINOS"

El señor ministro de Santo Domingo acreditado ante nuestro gobierno, acompañado por su familia, sorprendido por nuestro fotógrafo momentos antes de iniciarse la exhibición.



Los asistentes evidenciaron el gran interés que les había despertado la anunciada "première" de "España ante la historia".



El literato español señor Jacinto Grau acudió también al estreno ofrecido en el cine Renacimiento por "Sucesos Argentinos". Le vemos aquí en compañía de su señora esposa.

Entre los calificados concurrentes al estreno de la extraordinaria documental presentada por "Sucesos Argentinos" notamos la presencia del señor Roberto Kent, director gerente de la Nueva Cervecería Argentina.



# APUNTES SOBRE DUVIVIER

## I

■ Lo encontramos por vez primera en la intensa y desenfadada carrera de Inkijinoff, el criminal perfecto de "La cabeza de un hombre". Una alucinante visión, difícil de olvidar, que nos ponía en presencia de un anormal, émulo de Alcibíades a largo plazo, y que Duvivier construyó con la mano paciente del genio. Porque Duvivier, al margen de tropicalismos fuera de lugar, es un genio del séptimo arte. Que es decir un genio de nuestra época, tan falta de ellos, y tan pronta, por desgracia, a rendir pleitesía al primer hombre que sepa gritar más alto que los demás.

Y estaba presente, también, allí mismo, en la reprimida vida interior de Harry Baur, externamente un "sabueso", internamente un hombre. ¿Cómo olvidar la tremenda angustia que vive ante el asesinato de su joven subordinado? ¿Cómo olvidar ese lento caer de su cuerpo, doblado de pena, sobre aquel rostro marchito y agónico? ¿Cómo olvidar aquel terrible —¡Canalla!— musitado apenas, pero que repercute en el corazón de todos como una puñalada?

## II

Luego, fué la lenta y segura marcha de su arte en busca de su más íntima y exacta expresión. Y llegamos al drama de "Pelo de zanahoria", corazón denso de ternura y brazos torpes para el abrazo, dicho con una plasticidad y una riqueza de imágenes desgarradoras.

Y luego "Carnet de baile", apretada y perfecta síntesis de un arte que ha alcanzado su madurez. Decir "Carnet de baile" es decir el tormento inútil de pretender revivir aquello que, torpe o gracioso, nuestro espíritu guarda con devoción al par que nuestra imaginación viste con una inexistente belleza. Es recordar la desolación de esa alma de mujer lanzada ardorosamente a la dura búsqueda de sus viejos recuerdos, para encontrar en ellos la esencia de una nueva vida. Es seguirla, paso a paso, en la desilusión persistente y tenaz en que naufragan sus sueños, desilusión que se llama vida cuando el ser pretende vivir al margen de ella. Es recordar aquel baile maravilloso de las sombras en la pared y su amargo contraste, de una amargura desesperante, con el baile real. Es recordar la serena interioridad de aquel hombre cuyas pasiones han sabido tornarse en hondos desvelos por la salvación de su alma, señalando su presencia por aquella estupenda imagen del crucifijo en sombras. Es penetrar en el mundo confuso y atormentado de aquel estudiante transformado en bandido y que, ante la presencia de la mu-



de frente contra el destino.

—Pero ya tenía la espina adentro, como quien dice. Y fué un actor español, don Pedro Codina, quien acabó de aventar los últimos escrúpulos que me asaltaban para dedicarme al teatro. Fué en el Solís, de Montevideo. Esa noche, el espectáculo era a beneficio del comediante nombrado. Faltó un número del programa de variedades que seguía a la representación, y alguien propuso mi nombre. Salí al escenario y recité "Opa, opa", de Trelles. Me aplaudieron tanto, que hube de recitar otra vez, a pedido del mismo Codina, quien, luego de la función, tuvo palabras de estímulo que me llegaron al alma, indicándome que mi camino era el del teatro y que debía dedicarme a él sin titubeos. No sabe usted cómo agradecí al actor español sus consejos y cómo recuerdo siempre con un cariño leal el nombre de Pedro Codina.

# SANTIAGO GOMEZ

■ —La voz de Gómez Cou es magnífica...

—Tiene sonoridades de bronce...

—Y cómo dice don Santiago las cosas nuestras...

Los paisanos y chacareros del Uruguay formaban corro alrededor del forastero y escuchaban, con gesto y ojos asombrados, los versos criollos que recitaba aquel muchacho, impregnados de una nueva vibración humana y de un auténtico sabor gaucha que parecía profundizarse más en la amplitud del campo uruguayo.

## NEGOCIOS Y POESIA

—Yo era viajante de comercio, allá por el año 1927, y recorría la campiña de mi país, tratando de vender automóviles y otros artículos afines. Como era invitado a veces a las fiestas que daban en los pueblos, a los bautizos y a los casamientos, y tenía fama de "verseador", me pedían que recitara. Y yo les hacía el gusto, no sólo porque me agradaba declamar poesías del viejo Pancho, sino porque quedaba bien con ellos y me compraban un cochecito de vez en cuando...

—De modo que el negocio y los versos se ayudaban...

Gómez Cou sonríe al recordar aquellos tiempos de su mocedad, en que aprendió a ser hombre y luchar

—¿Y cuándo se cumplieron sus deseos?

## SU INICIACION EN EL TEATRO

—El veterano Atilio Supparo —otro nombre que llevo siempre en mi corazón— me llevó de su mano al elenco de Eva Franco y Enrique de Rosas, que actuaban en el Ateneo. Y empecé mi carrera con un entusiasmo y un ardor inextinguibles. Yo creo que el artista debe ser así, todo amor y perseverancia, en una lucha constante por superarse y llegar a la cima. Hay que luchar. Pero ¡qué lindo es luchar cuando se van salvando poco a poco los obstáculos y el porvenir se le va apareciendo a uno como sol mañanero entre la niebla!...

—Y después de su iniciación, ¿qué otras alternativas tuvo en su carrera?

—Hice tres viajes a Europa con De Rosas, que fué para mí un compañero y un camarada ideal. El contacto con la civilización europea me abrió nuevas fuentes de inquietud, y mi sensibilidad criolla tuvo oportunidad de recoger impresiones inolvidables de belleza y de vida a través de mi peregrinaje por el viejo mundo. Por cierto que no dejé de lado mi afición al recitado. Y en la Universidad de Santiago di una serie de audiciones poéticas, que llamé "exposiciones orales de la poesía hispanoamericana", obteniendo un rotundo suceso. En Lima, en la Universidad Católica, hice otro tanto. Durante todo ese itinerario me encontré, por cierto, con un gran amigo de toda la vida, Roberto Talice, que iba des-



granando sus charlas por el continente bien denominado "Ciudadano del mundo", y que obtenían carta de ciudadanía en cada puerto... También ofrecí recitales en el Ateneo, de Barcelona, y en el Ateneo, de Caracas, en Venezuela, siendo designado miembro activo del mismo, en una sesión especial.

—¿Y su entrada en el Teatro Nacional de Comedia?

—Se la debo a "Dios se lo pague", de Joracy Camargo, que el amigo Talice había traducido y dirigido. Augusto A. Guibourg me vió en la obra, me elogió en su diario y le habló a Cunill Cabanellas de mí. No puede imaginarse la emoción y la satisfacción que experimenté al ingresar al elenco oficial. Y aquí estoy, desde hace cinco años, en este teatro, que puedo llamar mi hogar, donde formamos como una familia, que se respeta y se estima, bajo la dirección de Cunill, para quien —y no se vea en esto un adarme de lisonja, porque estoy muy lejos de esas cosas— no tengo si no palabras de gratitud y de consideración, por la forma con que nos considera y por las lecciones que recibimos, que resultan a veces cátedra de arte superior...

Los que conocemos y queremos a Cunill no podemos menos de asentir a las justicias frases de Gómez Cou.

—De sus interpretaciones de teatro, ¿cuáles le agradan más?

## EL JOVEN ACTOR DEL T. N. DE COMEDIA HABLA DEL TEATRO, DEL CINE Y DE SUS SUEÑOS DE ARTE

forme con lo que he hecho ante la cámara. Espero todavía el papel, pero, tanto como el papel, espero un director... Además, el cine me parece frío, mecánico. Falta ese calor de los ensayos, esa cordialidad del aplauso, esa emoción de transmitir al espectador de la platea lo que el personaje lleva adentro...

Suena un timbre ronco. Hay que salir a escena. Un momento nada más. Mientras el Gervasio de los Batallán corre al escenario, todo enlutado y enfundado en el poncho de sus noches criollas, nosotros hojeamos varios libros de una pequeña biblioteca que hay en el camarín; Santos Chocano, Ipuche, Rubén Darío, César Tiempo, Bécquer, y el "Ollantay", de Ricardo Rojas, que suscribe una dedicatoria al "actor eximio que es Gómez Cou". Entre las fotos del camarín, hay una que nos atrae particularmente la atención. Es de Ermette Zacconi. Hay unas líneas sobre el retrato, que retenemos en nuestra memoria:

## COU EL DE LA VOZ MAGNIFICA Y LA EMOCION CRIOLLA

—El mendigo de "Dios se lo pague", el torturado Smediakow de los "Hermanos Karamazoff", que hicimos con De Rosas; el Terrero, de "La divisá punzó", y este Gervasio de "La casa de los Batallán", que estamos representando en el Teatro Nacional de Comedia. Me atrae el personaje de Vacarezza, porque, dentro de su aspecto exterior de gaucha malo, hay un hombre de instintos primarios, que mata por pasión y paga con su vida el terrible delito de un amor imposible.

### SU LABOR EN EL CINE

—Tenemos entendido que ha filmado usted varias películas.

—A la verdad, mi paso por el cine —nos responde Gómez Cou— no se ha señalado por ninguna huella profunda. He hecho varios papeles, pero ninguno ha satisfecho mis aspiraciones. Libertad Lamarque me vió trabajar en "Tovarich", de Deval, y solicitó mi colaboración para uno de sus primeros films, "Ayúdame a vivir". Después actué en "Melgarejo", con Parravicini y Mecha Ortiz, bajo la dirección de Moglia Barth; en "Villa Discordia", con Olinda Bozán y Paco Busto, dirigida por Arturo Mom; en "Busco marido para mi mujer", con Arata y Nedda Franci; en "Dos amigos y un amor", con Norma Castillo y Pepe Iglesias, director Lucas Demare, y, finalmente, "La vida de Carlos Gardel", donde hacía un personaje galante y aventurero. Esta es toda mi actuación. No voy a cometer la ingenuidad de decirle que estoy con-

"Essere perfetto nell'arte è come essere felice nella vita: un sogno."

Vuelve Gómez Cou del escenario. Nos sorprende frente a la fotografía del creador de "Espectros".

—He aquí un consejo inolvidable —le decimos—: lograr la perfección en el arte...

Y Gómez Cou, ardiéndole en los ojos su juventud y su entusiasmo por el teatro, nos responde:

—Ese sería el gran sueño de mi vida...



jer que supo amar un día, sabe extraer aún, de quién sabe qué olvidados escondrijos, el verso de Francis Jammes que alguna vez le dijera:

"Por el gran parque solitario y helado, Dos espectros evocan el pasado"...

### III

Penetramos después en el magnífico universo del teatro. ¿Cómo olvidar la aventura estética que significaba la creación de "El fin del día"? Pensemos por un instante: espíritus cargados de humanidad, pero de humanidad contradictoria, obligados a esconder sus sueños, pero aferrados a ellos; espíritus antagónicos, poblados de vanidad y suficiencia, de mediocridad y talento, de gloria y olvido. Sumergirse en ellos, mostrarlos al revés como una hidra, y descubrirnos un mundo de pasiones desbordantes con la seguridad profunda de quien lleva en sus manos un pequeño trozo de verdad.

¿Cómo no recordar, por siempre, la dramática melancolía de aquella interminable salva de aplausos que recorre las galerías del viejo asilo, en las noches cruzadas de recuerdos, aplausos en busca de sus dueños, inexistentes aplausos soñados?

¿Cómo no recordar el sordo despertar del alma de Cabrisade ante su única oportunidad, y cómo no justificar su reacción y su drama? ¿Cómo olvidar la intensidad de la escena final, la dura lección del discurso fúnebre, la mezquindad pavorosa del ex Don Juan? ¿Cómo olvidar el angustioso llanto que, desde un principio, se forma en cada uno de nosotros y pugna desesperadamente por salir?

### IV

Y ya estamos en "La carreta fantasma", sorda anunciadora de la muerte, paseando su dramático sino de saga rediviva por una campiña con más nieve que los espíritus sin juventud. Es decir, estamos ya en la desolada marcha de la vieja que pretende escapar a su destino, estamos ya ante la trágica muerte de Jovet, ante el diablo que corroe el único pulmón por el cual vive Pierre Fresnay, ante la dulzura sin medida de "la hermana Edith". Es decir, estamos en la fantasmagórica marcha de la carreta en plena faena recolectora, en la trágica escena del cementerio, en el histérico instante, penetrado de profundo dramatismo, del arrepentimiento de los pecadores, en la rumorosa taberna poblada del crimen y vicios, en la dislocada fuga acusadora.

Es decir, estamos, como antes, frente a otro disperso trozo de vida que quiere ser algo más que el barro que la penetra por todas partes.

### V

Esto es Duvivier. Un espíritu lanzado en infinidad de direcciones, recogiendo, desde los mil ángulos de su cámara, mágica y sutil, la vida de cada ser para reconstruir, a pedazos, con el seguro pulso de su mano creadora, el doloroso destino del hombre.





Luis Sandrini, con el bebé de contrabando, juega esta escena con su hermano Eduardo.

## UNA PELICULA DE LUIS SANDRINI, PROXIMO ESTRENO DE ESE SELLO

■ En los estudios S.I.D.E. por cuenta de la Corporación se está ultimando la filmación de "Un bebé de contrabando", film que protagonizado por el popular bufo Luis Sandrini habrá de ofrecernos el referido sello durante la temporada en curso. Intervienen en los papeles principales de esta película, que dirige Eduardo Morera, secundando al actor astro, Virginia Dumas, Sarita Olmos, Eduardo Sandrini, Lucy Galean, Rufino Córdoba y Adrián Cúneo. Además el pibe que no es tal, sino piba, "Dedalito", que acompaña a Sandrini en la mayoría de las escenas.

## TERMINA EL RODAJE EN S.I.D.E. POR CUENTA DE LA CORPORACION



Virginia Dumas, ex Amery Darbon, que cumple el principal papel femenino. La vemos aquí con Adrián Cúneo.



Rufino Córdoba tiene a su cargo uno de los papeles de mayor responsabilidad de esta película de Morera.



■ Edmo Cominetti, veterano realizador, está terminando su accidentado film "Azahares rojos", con sello de Patria Film, una nueva editora cinematográfica que se hará a la lucha artística y comercial con esta realización. Integran la plana artística Mecha Caus, Antuco Telesca, Juan José Piñeiro, Justo José Caraballo y Elisa Labardén.

El tiempo no permitió, por sus repentinos cambios atmosféricos, la pronta terminación de algunos exteriores, mas se nos asegura que, con todo, Edmo Cominetti entró ya en la fase definitiva del rodaje y que el estreno será ahora cuestión de fecha.

Una escena de "Azahares rojos", cuyo estreno se realizará en fecha próximo.



## "AZAHARES ROJOS"

Acciona la cámara conducida a ras del suelo y dos ayudantes observan el movimiento de las masas.



Uno de los últimos decorados de la producción que presentará Patria Film.

Detalle de un baile de la época que la cámara capta desde un ángulo difícil.



## Espalda

Contra el dolor de espalda aplíquese **Untisal**.

Con frotaciones de **Untisal** se ablanda su catarro

# Untisal

original from  
NIV CITY OF IOWA



## LA BIENAVENTURANZA ESTA

■ Estamos cansados de oír a los cronistas y a la propaganda insistir en que, en el cine norteamericano, la moral se halla puesta bajo celosa salvaguarda merced a la severa censura oficial y a la austeridad de un titulado zar de la producción. Sólo que cuanto más se garantiza esa depuración deliberada, más dramas de pistoleros nos llegan por intermedio de la pantalla yanqui.

A nosotros no nos asustan los dramas de pistoleros. Pueden reventarnos por fatiga, y eso es todo. Además, no somos partidarios de la censura y menos si ella se apoya en una sistemática revisión cuáquera. Pero se nos permitirá que encontremos risible ese frecuente contraste entre una proclamada ética hipócrita y la pintoresca escuela del crimen en que se convierte de preferencia el cine que viene del norte.

El último bandido que nos han enviado está encarnado por el simpático y apolíneo Tyrone Power, a quien conocimos galanteando a María Antonieta y en otros menesteres amorosos dignos de su apostura juvenil. Por supuesto que el título de la nueva película, "Apolo me llaman", parece fabricado de intento al objeto de atraer a las chicas que sueñan con las pestañas del popularísimo galán. Profundo desencanto. El título no es más que una trampa, y si el protagonista adopta el falso nombre de Johnny Apolo, en el duro trance de renunciar a su propio apellido, ello ocurre en un ambiente de criminales y sugerido por el letrero luminoso de un café-concierto. Munnirse de semejante nombre y caer en el precipicio del hampa, todo es uno para el desdichado galán, que busca trabajo empeñado en reunir la suma que saque a su padre de la cárcel. Desde ese instante, justamente desilusionadas, las chicas del público se empiezan a reír de él, aun en las escenas más graves, y así, por ejemplo, levanta

grandes carcajadas la manera injuriante con que el hijo responde al padre cuando el primero ingresa, también él, como delincuente, en la cárcel y el padre, en su calidad de bedel de la prisión, le pregunta cómo se llama: "Robert Caín, estafador, de la segunda generación". Se acabó, por lo tanto, ante esa falta de emoción de las chicas, la seriedad folletinesca

Y EN UN  
FILM  
COMPLE-  
MENTARIO  
CONO-  
CEMOS A  
AMERICA

UNA NOTA  
DE  
EDMUNDO GUIBOURG

# LECCION Q U E APRENDEMOS C O N TYRONE POWER

te en hacerse satélite a sueldo del forajido el día que el cauteloso criminal sale de la cárcel. Consecuencia de la desocupación. Por otra parte, el muchacho busca dinero, aunque proceda del delito, con tal de comprar a los funcionarios que liberen a su padre. ¿Dónde está aquella altivez con que, en el primer instante, le enrostró al banquero la deshonra? No seamos más papistas que el Papa. Precisamente en ese resorte finca toda la intriga de los argumentistas. Allí ellos.

No seguiremos contando la historia. En adelante, surgen a cada rato las rejas de la prisión, que se corren ya sea automáticamente o movidas por guardianes con cara de perros. Ya se sabe que el cine yanqui tiene una gran reverencia por los carceleros y los policías, por mucho que los argumentistas no puedan prescindir de demostrar las complicidades que encuentran los maleantes. De otro modo, ¿cómo les llegaría a los presos todo un cargamento de pistolas brownings?

Henry Hataway es un director normal. Si hemos de juzgarlo por "Apolo me llaman", de la 20th Century Fox, carece por completo de personalidad. Por eso nos atrevemos a decir que es normal. Standard genuino. La iluminación, bien llevada. La fotografía, límpida. El sonido, sin baches. Los actores, discretos. Pero, ¡por Dios!, ¿eso es cine? Claro que sí; el cine yanqui de todos los días, que no tiene nada que ver con el arte. Un cine hecho de medida para un inmenso público mediocre, que el día que se enfrenta con una tentativa artística o con un contenido modular está tan estragado, que ni sabe

de la película y ya es inútil que padre e hijo se estrechen la mano en el suelo, heridos los dos por las balas de otros delincuentes, crueles e irredimibles. Porque hay delincuentes simpáticos a quienes el encierro cura de sus pecados, tales Tyrone Power y Edward Arnold, y hay delincuentes que tendrán que morir como perros, a mano de la policía, o irán a purgar su ingénito instinto criminal en el infierno, tales Lloyd Nolan y otros compinches de su horrible catadura.

¡También, con qué glacialidad este Lloyd despacha al otro mundo a la gente! Los jueces buscan en vano pruebas que lo condenen definitivamente. Pero las coartadas del asesino son de una precisión cinematográfica, como lo vemos cuando elimina salvajemente a su propio abogado, que le delató.

Nadie ignora la peligrosidad de tan viscoso sujeto, y Tyrone, que lo ha visto condenar en los tribunales en la misma audiencia en que condenan por estafa a su papá, banquero millonario, no tiene inconvenien-





# EN LA CARCEL

entender, ni quiere entender. Un público que, sin embargo, no deja de sospechar que "Viñas de ira" o "La vida del doctor Ehrlich" son evasiones a esa deprimente chatura a que lo han condenado y amoldado los productores yanquis.

Los intérpretes, discretos, hemos dicho. Nada más que discretos, y apenas. Henry Hataway se contenta con lograr de ellos meros clisés. En ciertos momentos la sobriedad de gestos está bien empleada; he ahí la única virtud directiva y muy fugaz. Todo lo demás es chabacanamente rutinario y vulgar. El pobre Tyrone no tiene un momento de relieve expresivo. Edward Arnold y Dorothy Lamour han sido mejor servidos en cuanto a la expresividad. Pero, lo repetimos, todos son clisés. En especial, Dorothy Lamour, en un papel de vampiresa de bajo fondo, ángel de barro, y Lloyd Nolan, en el frío pistolero profesional. Cualquiera de estas dos caracterizaciones, no obstante la eficacia que en ellas ponen ambas figuras, bastaría para significar la nulidad absoluta de un director.

Dorothy, por su parte, encantadísima de escapar a los films de amores sensuales en islas del trópico y cantar con voz ronca, para hacerla encanallada, cancioncillas que encantan a los tertulianos de cafés-conciertos mal concurridos, quienes además pueden admirar el garbo de sus piernas en una coreografía bataclánica. El amor va a redimirla, pero eso no es lo que interesa. Ella está a sus anchas torciendo la boca y guiñando los ojos, como conviene a una mujer del Bowery nocturno, porque sabe que al público, cuanto más pulcro es, tanto más le gusta la crápula. De ahí que recalque las exageraciones comunes del género.

La moraleja del film resulta harto aleccionadora y ejemplar: conviene que los hombres de todas las generaciones vayan a la cárcel. Es como un servicio militar que tonifica el cuerpo y el espíritu. Allí los banqueros millonarios conocen el placer de tener callos en las manos trabajando en rudos oficios y los muchachos de alma honrada comprenden que han ido demasiado lejos cediendo al inevitable contagio de malas compañías. ¡La cárcel yanqui, he ahí la gran panacea universal! Vida frugal y sencilla, sin grandes dolores de cabeza y todos los días le traen a uno el diario en la celda, a no ser que guste refugiarse en la biblioteca y volverse culto. Si la humanidad desea una cura de reposo, nos dice la 20th Century Fox, que busque el sedante en la dulce paz de la gayola.

Pero todavía más cómico que ese film ultradramático lo es otro de la R K O, Radio Pictures, que complementa con él el programa del Gran Rex. Transcurre entre gauchos y en una zona yerbatera. Se sitúa en un imaginario puerto sudamericano. ¡Y tan imaginario! Está realizado con tal displicencia, que se diría hecho en broma. En todo caso, es una broma sobre la confraternidad de toda América. No lo tomemos a mal, pues se quiere halagarnos a nosotros los gauchos. Un muchacho yanqui encuentra el paraíso, con amor y con ángel guardián, en un rincón argentino. Un cortijo, cuyos bosques circundantes se atraviesan a motocicleta. Hay una gran fiesta campera, con vidalita, en la que se come rosbif y a la que los invitados llegan en landó tirado por dos caballos piafantes; los hombres, de bombacha, botas y pañuelo sobre la blusa y las mujeres con mantilla. Todo acontece en torno a los intereses de la producción de la yerba mate, que en Norteamérica reemplazará al té de las colonias inglesas. Los gauchos están reclutados en el barrio de Nueva York, donde, entre italianos, alternan guatemaltecos, costarricenses, portorriqueños y cubanos con mexicanos, colombianos y venezolanos. El protagonista es un chiquilín cantor, Bobby Breen, que canta con la pronunciación que puede el "¡Ay, ay, ay!" chileno. Todo sea por el mutuo conocimiento de los pueblos hermanos. El público del Rex queda gratamente impresionado de que en la frontera norteamericana la gente vista igual que nuestras orquestas típicas y le dé chupadas consecutivas a la bombilla. Debemos disculparlo, porque el público tiene demasiado trabajo ahora con el lío de la geografía europea, ante los mapas de la guerra.

ENAMORADO...!  
...por su cutis  
de colegiala



Conserve su cutis suave y seductor, con la ayuda de PALMOLIVE, el Jabón HECHO CON ACEITE DE OLIVA

No hay hombre que no se sienta cautivado por la tersura y belleza que irradia un cutis juvenil.

Posea Ud. también ese divino encanto con el uso constante del Jabón de Belleza PALMOLIVE. Este jabón se elabora con una mezcla científica y secreta de los aceites de oliva y palma, que por muchos siglos, han sido considerados como los embellecedores más finos de la Naturaleza.

Por eso su rica y abundante espuma es diferente a cualquier otra. Es una espuma embellecedora que limpia bien cada poro y da salud, juventud y belleza a su cutis. PALMOLIVE no contiene ningún colorante artificial. Su color verde es el resultado de la mezcla de los mismos aceites de que está hecho.

Comience a usar Jabón PALMOLIVE hoy mismo para su cara y baño. "El" y todos los que se le acerquen se sentirán cautivados por la exquisita belleza de su cutis. PALMOLIVE se vende en todo el país en tamaños de 25, 15, 10 y 5 centavos.

Belleza para su cabello

Conserve su cabello limpio, sedoso, brillante, lavándolo con PALMOLIVE. Su abundante y cremosa espuma tan diferente a cualquier otra, limpia y deja el cabello lustroso... suave... hermoso...!



Hecho con abundante aceite de oliva



CONSERVE SEU CUTIS DE COLEGIALA



# "MI FORTUNA POR UN NIETO"

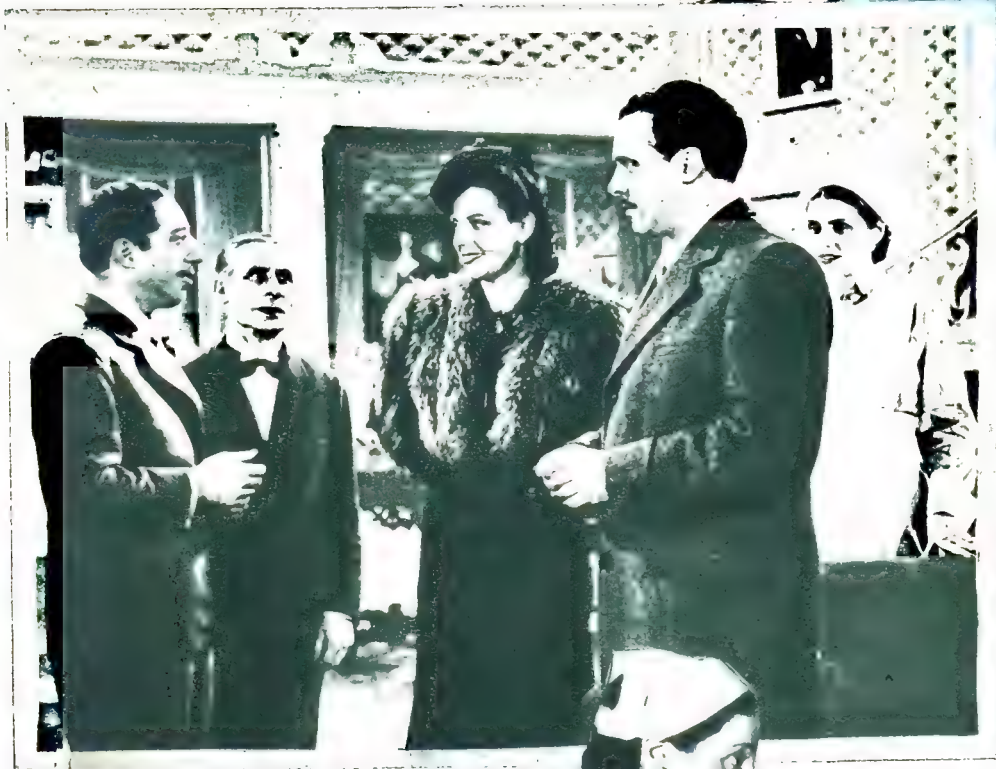
## FILMACION EN E. F. A.



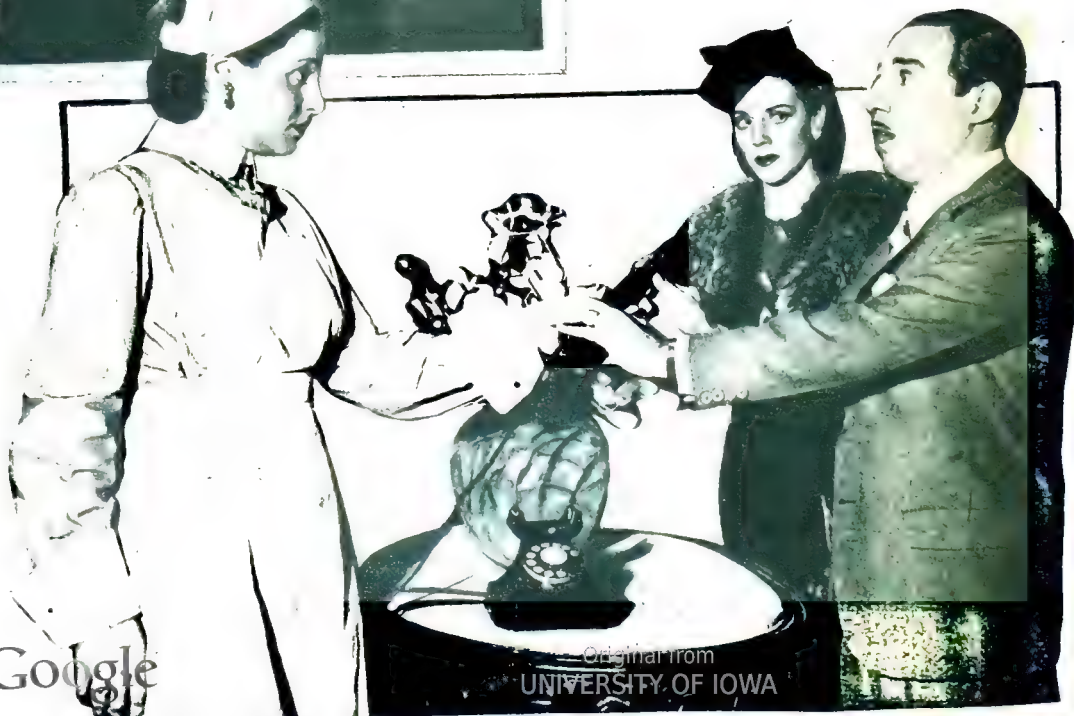
Augusto Codecá, que desempeña el principal papel masculino de la película de Luis Bayón Herrera, posa en compañía de Carlos Schliepper, ayudante de dirección.

Nélida Bilbao, Dorita Ferreyro, Augusto Codecá, Héctor Quintanilla y Adrián Cúneo interpretando una escena correspondiente a "Mi fortuna por un nieto".

Dorita Ferreyro y Nélida Bilbao, que desempeñan papeles de mucha importancia en la película de E. F. A., juegan esta escena con Augusto Codecá.



■ En los estudios E.F.A. prosigue el rodaje de "Mi fortuna por un nieto", película que bajo la dirección de Luis Bayón Herrera interpretan Olinda Bozán, Augusto Codecá, Héctor Quintanilla, Adrián Cúneo, Nélida Bilbao y Dorita Ferreyro.



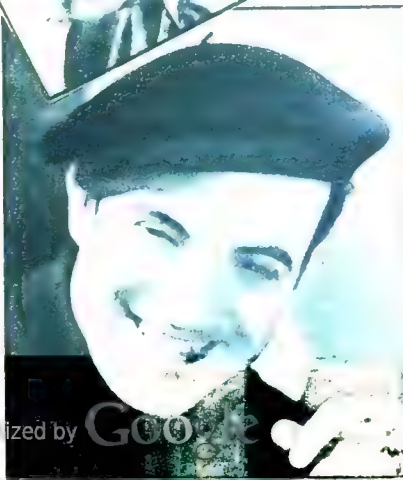


# NINI MARSHALL, CON DIRECCION DE AMADORI, CREO UN NUEVO PERSONAJE: N I N I

■ Nini Marshall, en la imposibilidad de presentarse por intermedio de Argentina Sono Film, a través de sus "Cándida" y "Catita", debió recurrir a una nueva creación. La de "Nini", manejada por Luis César Amadori. Francisco Alvarez, Pablo Palitos, Nuri Montsé, Mecha López, Héctor Calcagno, Cirilo Etulain, Edna Morrel y Carlos Lagrotta, rodean a la exitosa figura de Nini Marshall, en este nuevo trabajo.

En "Hay que educar a Nini" — tal es el título de la película —, colaboró en el encuadre Tito Davison, quien al mismo tiempo fué asistente de Luis César Amadori.

Francisco Alvarez, consagrado actor de teatro y cine, en la composición de su personaje.



Nini Marshall, escapada de sus "Catita" y "Cándida", compuso un nuevo personaje: "Nini", y fué dirigida por Luis César Amadori.

Pablo Palitos, mezzo intérprete que tiene consagrados varios triunfos filmicos, en una pesa poca conocida.

## Era una rara Belleza...

### La Marquesa de Pompadour

Mademoiselle Juana Antonia Poisson, Marquesa de Pompadour, fué una de las más bellas mujeres del siglo XVIII.

Luis XV se prendió apasionadamente de su extraña belleza y puede decirse que desde 1746 hasta 1760, los destinos de Francia estuvieron en sus manos.



AHORA las mujeres de personalidad, las mujeres "atractivas", dan sus preferencias a los perfumes florales.

La Loción ROSA ITALIA, fresca y sutil y la Loción SECRETO DE FLORES, cálida y subyugante, componen la más maravillosa combinación de perfumes florales.



### ROSA ITALIA

Ideal para el tocado matinal, el sport, el paseo y las cabalgatas.



### SECRETO DE FLORES

Para la toilet de tarde y noche, reuniones, fiestas, bailes y el teatro.

## PERFUMERIA

# Marilú

SINTONICE: CORO POPULAR MARILU. Jueves a las 12.30 por L R 2, Radio Belgrano y la Cadena de Bordo. LA NOVELA DEL SABADO. Sabados de 11.30 a 12.30, por L R 2, Radio Argentina.



■ Disney's Productions, esa maravillosa fábrica de fantasías, ha dado a la cinematografía un nuevo personaje de leyenda. Ayer, los ojos, espelmeados por el asombro, de todo Buenos Aires asistieron a la exhibición de uno de los esfuerzos más costosos del cine americano, materializado en "Pinocho", película de dibujos animados de largo metraje y en technicolor, cuyo doblaje en español ha sido realizado totalmente en la Argentina por director, técnicos, e intérpretes nacionales.

Luis César Amadori, director de la versión española de "Pinocho" en una entrevista concedida a CINE ARGENTINO, nos hace conocer interesantes detalles acerca de la labor desarrollada en el doblaje de esa superproducción Disney, el cual se ha cumplido mejorando los cálculos más optimistas y poniendo, una vez más, de relieve el grado de adelanto a que ha llegado en pocos años la técnica cinematográfica argentina.

Una nota de **DARWIN CAMACHO GARCIA**

# CIEN MIL PESOS

## Versión argentina para Hispanoamérica

—Por primera vez en la historia del cine hablado —comienza diciéndonos el señor Amadori—, una película de la importancia de "Pinocho" se dobla a un idioma extranjero fuera de los estudios de Hollywood. Hasta el presente, las copias de dibujos animados destinadas a exhibirse en países de habla española eran dobladas por actores hispanoamericanos residentes en Estados Unidos.

—¿Y a qué se debió esta excepción?  
—Al deseo de Walt Disney de lograr una unidad de pronunciación que no es posible conseguir donde intervienen mezclados artistas venezolanos, colombianos, mejicanos, argentinos, españoles, etc. Puntado el difícil problema de la elección del país donde habría de realizarse el doblaje de "Pinocho", la candidatura de la Argentina —auspicada por el propio Disney— se impuso a todas las demás, constituyendo esta elección un tacito reconocimiento del elevado nivel de perfección alcanzado por nuestra cinematografía. Para la versión portuguesa se eligió al Brasil.

## Grabaciones en tiempo récord

Y sigue diciéndonos Amadori:  
—De no haber mediado un gentilísimo y especial pedido de Walt Disney, habría, seguramente, evitado tomar a mi cargo la responsabilidad de un trabajo ajeno a mi ramo y a mi especialización. No ignoraba, por supuesto, lo arduo de la labor a emprender y el peligroso riesgo de un cotejo con la versión original. Sin embargo, el doblaje se realizó sin mayores tropiezos y empleando apenas un poco más de la mitad del plazo que habían previsto en Hollywood.



**HA SIDO TOTALMENTE  
REALIZADO EN LA  
ARGENTINA POR  
DIRECTOR, TECNICOS  
E INTERPRETES  
NACIONALES**

## El anonimato de los actores

—¿Qué actores y actrices intervinieron en la grabación de la versión española?

—Me es imposible responder a esa pregunta. Walt Disney prohíbe divulgar el nombre de los artistas que dan voz a sus dibujos. Y se explica. Se trata solamente de popularizar al muñeco, haciendo converger hacia él todo el interés del público. La vulgarización de los nombres de los actores, actrices y cantantes que graban la voz de esos dibujos, forzosamente desviaría hacia aquéllos parte de la curiosidad y simpatía que el mundo demuestra por las creaciones de Disney. Y Walt no quiere que los humanos adquieran rápida notoriedad a costa de los héroes de su imaginación...

—Sin embargo, ha trascendido que Cielito dobla al protagonista Pinocho y que Pablo Palitos, Norma Castillo y Gómez Bao hicieron lo propio con los más importantes personajes del reparto...

—Ya les he dicho que no puedo hablar...

—Pues quien calla, otorga.  
—Sólo puedo decirles que el señor Stuart Buchanan, jefe del departamento de versiones extranjeras

—Todo un verdadero record...

—Exactamente. De acuerdo con la costumbre americana, la Disney's Productions arrendó por el término de un mes los estudios a la Argentina, por lo que ese era el tiempo indispensable para "doblar" la película. Nosotros empleamos sólo...





ventado por Walt Disney. El artista cumple así la labor del doblaje sin necesidad de ver la proyección de las escenas que está grabando. Esta carta, que me remite a su regreso a Estados Unidos el Jefe del Departamento de Versiones Extranjeras de Disney's Productions, constituye un verdadero testimonio de la eficiencia de los laboratorios cinematográficos nacionales.

### Una película millonaria

—“Pinocho” ha superado en Estados Unidos el éxito logrado por “Blanca Nieve”. Es la película de dibujos animados más costosa que se haya filmado hasta la fecha, habiéndose gastado en su confección la fantástica cifra de 2.000.000 de dólares.

—¿Cuánto se invirtió en la grabación española?  
—Aproximadamente unos 100.000 pesos moneda nacional. Para tener una idea del fabuloso costo de

# COSTO EL DOBLAJE DE “PINOCHO”

## WALT DISNEY PRODUCTIONS

2400 Alameda - Burbank, California

June 15, 1940

Mr. Luis Cesar Amadori  
c/o Mayo Theatre  
Zamora Street  
Buenos Aires, Argentina

Dear Amadori:

The Spanish version of PINOCHIO has lived up to all our expectations, and as I have just written Conio, we were able to re-record from the prints without using the negative at all. There was very little cutting necessary, and we expect to have the picture in Buenos Aires in time for the scheduled July opening at the Ideal.

Our trip home was very uneventful, and the few days' rest on the boat were very welcome.

I hope your new picture is going well, and thanks again for everything you did for us.

Regards.

Very truly yours,

WALT DISNEY PRODUCTIONS

Stuart Buchanan  
Director of Foreign Versions

PSB/2

“Estimado Amadori: La versión castellana de “Pinocho” ha sobrepasado el límite de nuestra expectativa, y como le he escrito a Conio, pudimos hacer todo el trabajo de grabación directamente de la copia de trabajo, sin haber tenido necesidad de recurrir al negativo. Hubo muy poca corrección de corte que hacer en ésta y esperamos estrenar en Buenos Aires en la fecha que habíamos decidido, o sea en julio, en el cine Ideal. En nuestro viaje de regreso no tuvimos ninguna novedad, y los pocos días de descanso fueron una verdadera recompensa. Espero que su nueva película vaya muy bien y gracias una vez más por todo lo que usted hizo por nosotros. Saludos — STUART BUCHANAN, jefe del Departamento de Versiones Extranjeras Disney's Productions

de Disney's Productions, quien se trasladó en avión desde Hollywood a Buenos Aires para presenciar el doblaje de “Pinocho”, tuvo frases de encomio para los intérpretes argentinos, llegando a manifestar que, en su opinión, varios de ellos son superiores a los que intervinieron en la grabación de la versión original, en la cual, dicho sea de paso, actúan artistas muy calificados.

—Como Ukelele Yke, Evelin Venable, etc.... Ya ve como, pese a la rigurosa censura, estos nombres llegan hasta el Plata...

### Novísimo sistema de grabación

—¿Costó mucho hallar las voces adecuadas a cada personaje?

—Esa, indudablemente, fué una de las tareas más difíciles y la que llevó más tiempo. La selección se realizó en un estudio de R. C. A., en forma un tanto original y absolutamente imparcial. Queriendo hacer abstracción completa de personas y limitarnos tan sólo a elegir las voces que conviniesen a los diferentes dibujos, los candidatos fueron desfilando ante el micrófono — colocado en una cabina cerrada — y sin que nosotros conociésemos sus identidades. Mr. Buchanan y yo, junto a un receptor, y teniendo como única referencia del examinando la tonalidad de la voz y el número de orden respectivo, pudimos elegir, libremente, a los elementos que en verdad convenían. Puedo asegurarles que, también en este caso, fueron muchos los llamados y pocos los elegidos, habiendo figurado entre éstos y aquéllos pocas figuras de reconocidos prestigios dentro de la radiotelefonía, el teatro y el cine argentinos.

—¿De qué modo se realizó la grabación de la versión española?

—Empleando un novísimo sistema de discos in-

esta producción, baste decir que un solo metro de película, que apenas está a la vista del espectador durante una fracción de segundo, ¡vale 700 dólares!...

# Viven ajenas a la alegría



... aquellas mujeres que padecen flujos, leucorreas, estados congestivos, irritaciones, etc.

Los Ovulos Lysoform tienen recomendables cualidades antisépticas, descongestionantes, resolutivas y cicatrizantes; por eso Ovulos Lysoform pueden proporcionar a las mujeres afectadas el alivio que tanto necesitan.

Pídalos en las farmacias.

# Ovulos Lysoform

UN PRODUCTO AL SERVICIO DE LA SALUD FEMENINA



*CineArgentino*

# "VISPERAS DE GALA" DE "CINE ARGENTINO"

POR L R 4, RADIO SPLENDID



Carlos Fioriti compuso con su gracia acostumbrada el feliz paisanito a quien tanto se oprimió en "Los ranchos de La Florida".

Tres de nuestros destacados colaboradores. Rosito Contreras, que con Floren Delbene interpretó un paso de comedia, y Raimundo Pastore, que volvió a encarnar el exitoso Pom-poff de "Boite Russe", toda una creación.

El consagrado dúo argentino Llamas-Barroso, de vuelta de una gira por Sud y Centroamérica, prestó su gentil concurso en nuestra audición.



El miércoles 10 del corriente hemos realizado otra de nuestras acostumbradas transmisiones radiotelefónicas denominadas "Visperas de gala" de CINE ARGENTINO y que se irradian directamente desde el salón auditorium que L R 4, Radio Splendid, posee en su lujoso palacio de la calle Ayacucho 1556.

La cartelera cinematográfica se vió animada por el concurso de valores estimables de nuestro séptimo arte y como siempre con Federico Muñoz Cabrera en calidad de supervisor técnico y animador, mientras que nuestros redactores Alvarado y Clifford secundaron la labor de algunos intérpretes y Luque ofició de locutor oficial. Recordamos que para asistir a nuestras audiciones cedemos a los lectores las invitaciones indispensables, las que se pueden retirar en nuestras oficinas todos los días hábiles de 9 a 13 horas y de 15 a 19 horas. Nuestra dirección: Corrientes 576, 2º piso.



Joaquín Mora, conocido pianista, acompañó al dúo Llamas Barroso en las canciones americanas que el citado dúo cantó en "Visperas de Gala".

Alberto Castellanos, cantor de género popular, interpretó dos canciones. Aquí lo vemos con los guitarristas Titelo y Ro-





# "PETROLEO" EN SAN MIGUEL

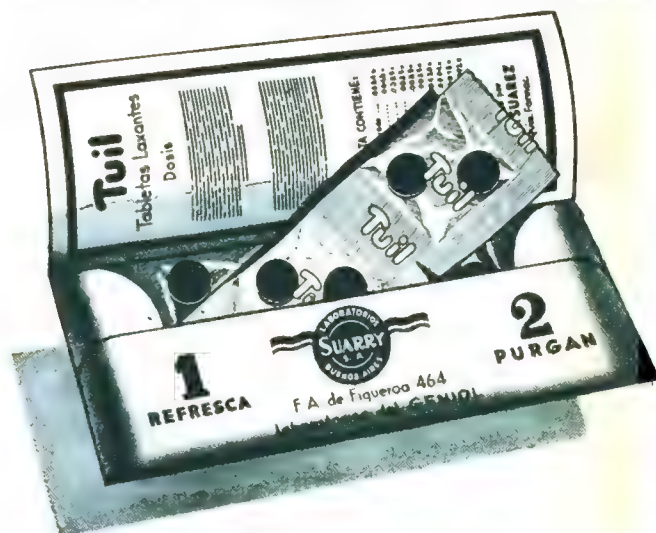
## CONTINUA EL RODAJE DE LA PRODUCCION DE MOM

■ En los estudios San Miguel continúa el rodaje de "Petróleo", el argumento original de Arturo Mom, cuya versión cinematográfica corresponde a Arturo Cancela y Pilar Luza-rreta. Bajo la dirección del primero de los nombrados, que en esta oportunidad vuelve a inscribir su nombre en una produc-ción criolla luego de "Nuestra tierra de paz", actúa un selec-cionado elenco, en cuyas primeras líneas figuran Luisa Vehil, Iris Marga, Felisa Mary, Carlos Perelli, Fernando Borel, Se-bastián Chiola, Darío Cossier, Froilán Varela, Elisardo San-talla y Mary Parets.

Fernando Borel vuelve al cuadro de su feliz actuación en "Capri chosa y millonario". El buen ga-lán tendrá oportunidad de repe-tir la interpretando un papel oju-tado a su personalidad.

Iris Marga, nues-tra excelente ac-triz teatral, ha aceptado la res-ponsabilidad de un papel que le ofrece muchas si-tuaciones dignas de sus aptitu-des de actriz temperamental.

En la producción de Arturo S. Mom veremos a Carlos Perelli, hace ya algún tiempo alejado de las actividades cinematográficas. Su papel es-tá igualmente de acuerdo con sus condiciones de actor recio y de garra.



## LAXANTE MODERNO

**Tuil** es un laxante suave y eficaz, que facilita la secre-ción biliar y el movimiento intestinal.

**1**  
REFRESCA

**Tuil**

**2**  
PURGAN

8 TABLETAS 30 CENTAVOS  
LABORATORIOS DEL GENIO



Evita Duarte es sorprendida por la cámara. Actuó en radio con probado éxito, y en el cine comienza sus primeros pasos con la esperanza de traducirse pronto en un nombre de cartelera.

# EVA DUARTE

## SORPRENDIDA POR LA CAMARA

■ La cámara de uno de nuestros reporteros gráficos captó varias fotografías de Eva Duarte, figura que elaboró una personalidad artística en el género radioteatral, conquistando varios éxitos que el público recuerda aún.

Incorporada a la cinematografía, se desempeñó en un papel breve en "La carga de los valientes", a las órdenes de Adelqui Millar, director contratado, co-

mo es sabido, por el sello Pampa Film.

Es joven y hermosa. Tiene un definido temperamento que, unido a sus facultades fotogénicas, puede depararnos una de las actrices de la nueva hora cinesca.

Le interesa mucho actuar en teatro, pero confiesa que el cine tiene, para ella, una poderosa atracción, y que, en este sentido, se siente con fuerzas suficientes para merecer un puesto.

Evita Duarte intervino en el film "La carga de los valientes", desempeñándose en un papel corto, pero de cierta importancia. Integra, además, en calidad de dama joven, el nuevo elenco de los hermanos Sinigari, en la temporada del teatro Smart.





Es hermosa y luce un temperamento que, unido a sus cualidades fotogénicas, puede depa-  
rarle un puesto destacado dentro de las  
filas de nuestra familia cinematográfica.

★

En otros tiempos, actuaba encabezando en-  
cos radioteatrales por importantes emisoras.  
Después de varios éxitos, abandonó el micró-  
fono para dedicarse al cine.



## QUEDAN POCOS DIAS

para llevar al triunfo a su  
figura favorita en la  
selección de la Pareja  
Romántica

## EL 31 DE JULIO

vence el plazo para votar

VOTE CON CUALQUIER ETIQUETA  
DE PRODUCTOS LIMOL

### COMPUTOS AL 10 DE JULIO DE 1940

1º	Claudio Cevallos, con	1.810	votos
2º	Susy Chas	1.326	"
3º	Lolo Orly	1.098	"
4º	Osvaldo Ray	1.084	"
5º	Mary Moreno	1.059	"
6º	Joly Carrol	1.000	"
7º	Osvaldo Monterry	1.000	"
8º	Melito Margozi	959	"
9º	Cristina Alvarado	810	"
10º	Diana Diamond	787	"
11º	Juan C. Caporale	773	"
12º	Nelly Garbarini	687	"
13º	Domingo Bucci	629	"
14º	Mercedes Gisper	612	"
15º	Juan Lambert	592	"
16º	Nelly Duchans	584	"
17º	Luis Frontera	584	"
18º	Sonia Cortijo	550	"
19º	Gloria Ugarte	525	"
20º	José Franco	421	"
21º	Delia N. Aguirre	421	"
22º	Cholo Montenegro	251	"
23º	Miguel A. Kronhauz	212	"
24º	Luis Mancuso	164	"
25º	Edna Long	144	"

### CON MENOS DE 100 VOTOS

Jorge Román, Estella del Valle Ramos,  
Héctor Vargas, Leticia Ortiz, Hebe Da-  
nel, Alfredo Rey, Carmen Puig, Juan  
Carlos Aguirre, Julio Rivero, Nita Lardi,  
Roberto Sabastano, Dorotti Noack, Susy  
del Moral, Nelly Canattaro, Ana Teresa  
Barceló, Luis Federico, Juan Fava, Lila  
Pidal, Carlos del Belén, Elsa Gabeán,  
Eloísa Martínez, Daniel Gago, Thedia  
Rois, Fernando Simone, Alberto Ramos,  
Susy Lamarr, José Sánchez, Betty Donal,  
Jorge Gabriel, Concepción Tomaselli,  
Eugenio Ortega Moreno, Luz Gaig, Ro-  
berto Barroso, Marta Comte, Juan Car-  
los Amor, Arturo Rodríguez, Libertad  
P. Ugarte, Enrique del Valle, Natacho  
Indegaray, Estela Palma, Raúl García,  
Mena del Carmen, Nita Pizarro, Héctor  
Conde, Gloria Rodríguez, Evaristo Apa-  
ricio, Roberto Vivot, Dora Galdó, Dolly  
Carmody, Alicia Vargas, Pola del Río,  
Carmen Rodríguez.

JABON  
FINO DE  
TOCADOR

**LIMOL**

Original from UNIVERSITY OF IOWA 25 Cts. LA PASTILLA



# "PETROLEO"

Novela publicada a modo de folletín, redactada por  
GUIDO MERICO

e inspirada en el mismo tema sobre el cual  
ARTURO S. MOM, ARTURO CANCELA y PILAR  
DE LUZARRETA

realizaron la película del mismo nombre, interpretada  
por

LUISITA VEHL, IRIS MARGA, FELISA MARY,  
CARLOS PERELLI, FERNANDO BOREL, SEBAS-  
TIAN CHIOLA, DARIO COSSIER, FROILAN VARE-  
LA, ELISARDO SANTALLA, MARY PARETS y otros.



(Ultima jornada)

■ Por sobre la envoltura brumosa de la ciudad, maternalmente abrazada por la niebla, emergen, como álamos, los modernos rascacielos que pretenden besar las estrellas. Algunos, más atrevidos, llegan hasta la puerta misma de la morada celeste. Abajo, indisciplinada y rumorosa, encrésparse la muchedumbre tratando de enfilar hacia su norte. El día va adquiriendo poco a poco su nervio habitual. Vehículos que cortan al aire en grandes tajadas; pregoneros que pueblan de voces multitudinarias la atmósfera espesa; un perro que le ladra a un ciclista. La sábana gris de la mañana porteña se tiñe de rojo con la primera nota dramática del día: un obrero, que se ha caído desde el octavo piso de una casa en construcción, es recogido por la ambulancia. En ese mismo instante, en un conventillo de extramuros una madre amamanta a un hijo, ya sin padre. La miseria, que ha salido de paseo después de haber pernoctado en las cloacas, sonríe a esa madre y le hace morisquetas a su niño. El "pasado", vencido, recorre la ciudad perdiendo una costilla en cada esquina. El "futuro", vestido de blanco, traspone el umbral de una escuela. El oro, con sonrisa ingenua, rueda entre manos pringosas que le harán cumplir un terrible destino.

Mister Henderson mastica, nervioso, la punta de su habano. Las órdenes han sido

de una desconcertante precisión: o consiga los campos de explotación de don Alejo Bustamante, o presenta su renuncia. El directorio de la Oil American Company lo ha llamado a Buenos Aires y le ha impuesto de su resolución. Pero ¿cómo se la compondrá para conseguir los tan apetecidos terrenos? ¿A quién recurrir para que convenza a don Alejo de que debe desprenderse de su propiedad?

Con paso lento, Henderson desplaza su humanidad por entre la inquieta urbe porteña. La humedad empaña sus pensamientos. No es posible que él, que siempre ha salido triunfante en todas sus maquinaciones, haya de fallar justamente ahora, cuando estaba a punto de obtener un importante ascenso dentro de la organización que representa. Y pensar que fué precisamente una imperdonable torpeza suya la que malogró la realización de la venta...

Nuestro personaje se detiene súbitamente; sus ojos brillan ahora en forma extraña. Una idea ha atravesado su mente, impulsada por el recuerdo de una frase que pronunciara el señor Bustamante en ocasión de su última entrevista: "Los hijos suelen hacernos un poco cobardes..." Ya ha encontrado la forma de resolver su negocio. Ana María será quien habrá de convencer a su padre para que venda los cam-

Un poderoso trimotor hiende el aire rumbo a Comodoro Rivadavia. En su interior viajan Ana María, acompañada de su prima — la tumultuosa Martita —, y su tío Pedro. También vienen con ellos un prestigioso oculista y Henderson, quien ha llevado a Ana María la terrible noticia de la ceguera de su padre. El hombre desabrocha espaciadamente una mefistofélica sonrisa que disimula escudado en su inseparable cigarro de hoja.

—Como le decía, señorita Ana María, soy un gran amigo de su padre, a quien admiro más que nada por su temple de acero y su tesonera voluntad. Pero la suerte le ha sido adversa. Mientras otros se han enriquecido prontamente con sus explotaciones petrolíferas, él sólo ha conseguido sepultar una fortuna de más de dos millones de pesos sin éxito alguno. Le he aconsejado repetidas veces que venda sus campos y que se retire a descansar, única forma de reponer su espíritu y su salud.

El avión fletado por el tío Pedro llega a destino. Pocos minutos separan al aeródromo del establecimiento de don Alejo Bustamante.



El facultativo, que ha revisado cuidadosamente al señor Bustamante, llama a Ana María para ponerla al tanto del estado de su padre.

—La ceguera es de origen nervioso. Fuera de toda duda que ha sido provocada por la terrible conmoción que debe de haber experimentado la noche en que se destruyó la torre de perforación. La única forma de que su padre pueda recuperar la vista es abandonar este lugar. Reposo absoluto es lo que necesita, y no creo que pueda ha-



llarlo mientras prosiga al frente de su explotación.

El tío Pedro, que ha escuchado las palabras del oculista, se manifiesta partidario de esta idea.

—Sí; es necesario que mi cuñado abandone todo esto, y cuanto antes mejor. Pensar que si no hubiera sido tan obcecado hoy sería dueño de una gran fortuna. No comprendo cómo hay hombres tan duros de entrar en razón como tu padre, Ana María. Te aconsejo, pues, y por tu propia felicidad, que convengas a tu padre de que venda todo esto y que se venga con nosotros a Buenos Aires. Allí se repondrá pronto, y cuando esté en condiciones, yo mismo le propondré un negocio muy lucrativo que nada tiene que ver con este tan sucio y maloliente como es el del petróleo. Si quieres a tu padre, debes hacerme caso, Ana María.

Al fin, y luego de no pocos esfuerzos, Ana María ha convencido a su padre de que abandone sus campos. Mister Henderson, que ha seguido atento la marcha de los acontecimientos, ha vuelto a presentarse para insistir con su ofrecimiento. Don Alejo reconoce su derrota definitiva.

—La adversidad ha doblado implacablemente su rodilla sobre mi pecho. Soy un vencido más a quien sólo le resta aceptar sumisamente las condiciones que me ponen mis enemigos.

Una intensa emoción le domina esta mañana. Dentro de algunos instantes arribará el escribano ante quien se formalizará la cesión de todos sus derechos sobre esos terrenos, en los que quedan sepultadas sus más caras ilusiones.

Ana María recorre, acompañada por el fiel Crámer, las dependencias de la explotación. A través de las palabras del geólogo, quien le explica la forma como fueron realizándose las perforaciones, ella comprende entonces el amor profundo que ponía su padre en la búsqueda del petróleo y la patriótica inquietud que lo animaba, de levantar un gran establecimiento argentino para orgullo del país. Ahora sí comprende cuál era la verdadera misión que habíase impuesto a sí mismo su padre, la lucha terrible en que éste estaba empeñado. Si hasta ella parece sentir la afiebrada incertidumbre de la perforación, en la que se vuelcan los sentidos todos por días y días sin desfallecer un solo momento. ¿Cómo podía haber convencido a su padre de que abandonara todo eso? No, no podía ser. Su inquietud de niña floja no podría apartar nunca a su padre de su verdadero destino, de su magnífica obra, en la que venía trabajando desde hacía tantos años. Era preciso que impidiera la venta de la explotación.

—¡Papá, papá... no firmes! ¡No quiero que vendas tu yacimiento! ¡Aquí estoy yo para ayudarte, para que triunfes!...

Jadeante ha llegado Ana María al chalet donde su padre, rodeado por el escribano, Henderson, Bercovic y su cuñado Pedro, está a punto de estampar su firma al pie del documento, mediante el cual haría entrega de su propiedad. Sus gritos han detenido su brazo. Extrañado, trata de ubicarla a través de la opaca neblina que enfunda sus ojos. Pero su corazón ha oído los gritos desesperados de Ana María. La voz de su propia sangre le ordena, imperiosa, vencer. Resuelto, deja la pluma en el tintero, y encarándose instintivamente con mister Henderson le fustiga.

—Una vez más: no estoy dispuesto a vender este pedazo de tierra. En el confun-

## CONTINUACION DEL ARGUMENTO NOVELADO DE LA PELICULA "PETROLEO"

diré mi sangre y mi sudor con el polvo. Y he de vencer al fin.

Ana María se abalanza a los brazos de su padre, estrechándose contra su corazón.

El tío Pedro ha protestado en todos los tonos. La actitud de su cuñado implicaba una locura. Justo cuando estaba por desprenderse de todo resuelve reiniciar la lucha, y todo por culpa de Ana María, quien se ha incorporado a la explotación al lado de su padre. Como su opinión nada pesa entre esa gente, para él maniática, resuelve embarcarse para Buenos Aires junto con su hija, pese a las negativas de ésta, que prefería quedarse con su prima para iniciar esa interesante aventura de la búsqueda del petróleo.

Los trabajos en los campos de Bustamante han cobrado nuevo impulso. El reducido personal, que aun confía ciegamente en su patrón trabaja día y noche sin darse descanso. Sólo Bercovic — el capataz — parece mostrarse disgustado. Con mirada torva observa a Crámer, quien analiza los "testigos" recientemente extraídos, y una leve sonrisa rubrica el gesto de desagrado del geólogo, que no logra explicarse cómo es posible que no aparezcan rastros del codiciado líquido. Por el contrario, Gancedo, Galíndez y Duarte, tres criollos de recia estampa que acompañan a don Alejo desde los primeros trabajos de exploración, se conducen de la poca suerte de su patrón, y están dispuestos a servirle hasta el final.

Ana María ha cambiado sus ropas femeninas por un sencillo pero elegante "mono" blanco. Conduce, con extraordinaria pericia, una camioneta cargada de materiales. A pocos metros de la torre detiene el vehículo. Saluda amigablemente a los obreros; sólo Bercovic hace como que no la ha visto. Ana María, que se percata de la actitud esquiva del capataz, repite el saludo, que aquél contesta de mala gana. Ahora se dirige hacia el viejo geólogo, quien está sentado frente a su mesa de trabajo.

—Buenos días, Crámer. ¿Ha encontrado algo?...

—¡Oh, Ana María!... ¿Cómo está usted? Desgraciadamente, nada por ahora. No me explico a qué se debe. En la anterior perforación encontramos petróleo a menor profundidad, y esta vez, en que hemos llegado casi hasta los setecientos metros, ni vestigios. Suerte que la tenemos a usted, que nos anima. ¡Pensar que ha dejado la ciudad para venir a enterrarse aquí junto con nosotros! Es usted una heroína, permítame que le dé un abrazo.

—Encantada, Crámer... Y permítame que le confiese: yo también lo admiro a usted. No puedo olvidar que ha permanecido junto a mi padre alentándolo en todo momento. Pero yo confío en el triunfo. Tarde o temprano habremos de llegar hasta el petróleo. Y ahora lo invito a tomar el té.

Juntos se encaminan rumbo al chalet, donde Primitiva, la bulliciosa cocinera, recibe con grandes exclamaciones a Ana María.

—¡Pero, niña! ¿Dónde se ha ensuciado en esa forma?...

—¡Ah! No es nada. Simplemente las consecuencias de un abrazo. Crámer me ha ensuciado con su blusa. Si me esperas un momento a que me cambie, te daré el "mono" para que lo limpies.

Mientras Crámer, Bustamante y Ana María beben el té, Primitiva se empeña, infructuosamente, en limpiar la prenda.

—¡Pero qué olor más raro que tiene este barro! Huela usted, señor Crámer, que ha de entender de estas cosas, pues lo veo todo el día husmeando pedazos de tierra.

—¡Dios mío! ¿será posible? Esto huele a petróleo. ¡Pero, de dónde pudo haber salido este barro con que he ensuciado el "mono" de Ana María! Ahora me explico muchas cosas. ¡Sí, fuera de toda duda, alguien lavaba los "testigos" para que no nos diéramos cuenta de la existencia del petróleo!

Bustamante, que ha cavilado un momento sobre las palabras de Crámer y el extraño descubrimiento, prorrumpe iracundo:

—¡Sí, alguien nos traiciona! Corramos hacia la torre; es necesario individualizarlo antes de que siga cometiendo sus actos criminales. No hay lugar a dudas: ¡un traidor ha volado el pozo, luego lavaba las arenas para que no se descubrieran indicios del petróleo, y a él se han de deber las repetidas pérdidas del trépano! Corramos, antes de que sea tarde, hasta la perforación...

FIN



Barbara Lee

ROUGE INDELEBLE

El lápiz que la moda ha impuesto, en 8 tonos de brillante colorido, agradable perfume y realmente indeleble.

USELO GRATIS 3 DIAS: Indique su nombre y dirección en este mismo aviso, recórralo y envíe al Departamento "Barbara Lee", La Rural 187, y recibirá muestras en 8 tonos.



# RUTH POWELL

## ARTISTA MULTIPLE



■ Integrante del Circo London, que ofrece periódicas funciones en la sala del teatro Casino, es Ruth Powell, malabarista, cancionista y bailarina americana. La múltiple artista ha agregado una habilidad más a las varias que constituyen sus medios de positiva atracción; ha amestrado una jirafa que, con el nombre de Anabella, habrá de presentar en funciones próximas para delicia del público infantil y del otro.

**DANIEL  
NILDA  
PEDRITO  
IRMA  
HECTOR**



■ Prestigiosos artistas cinematográficos que han intervenido en una representación teatral: en la de "Altitud 3200" en el Odeón. Por orden de ubicación nombramos a Daniel Belluscio, Nilda Arrieta, a quien aun no hemos visto transformada en imagen no sabemos por qué causa, Pedrito Quartucci a quien nuestros productores y directores están desperdiciando lamentablemente, a Irma Córdova, que en realidad no actúa con la frecuencia que nuestro cine en las actuales circunstancias requiere y, por último, a Héctor Coire, a quien le jugaron una mala pasada en "La vida del gran Sarmiento". Todos unidos y contentos. Unen también juventud, belleza y talento.

# LA PRENSA METROPOLITANA J U Z G A

Publicamos a continuación los juicios que ha merecido a la prensa metropolitana la producción "España ante la historia", realizada y distribuida por "Sucesos Argentinos". Dejamos librada al criterio del público la discriminación de valores que la crítica ha hecho de la película documental de carácter extraordinario que ofrecimos últimamente en el cine Renacimiento.

## DE "LA PRENSA".

"En la sala del Renacimiento exhibió ayer por primera vez la empresa local de noticiarios (cinematográficos) Sucesos Argentinos una película de largo metraje que titula "España ante la historia". Documento objetivo acerca de la reciente guerra civil española, se caracteriza por una laudable imparcialidad. No se hieren los sentimientos de las personas, cualquiera sea la posición de éstas. Dada la naturaleza de la cinta, que en definitiva no es sino una yuxtaposición de fragmentos tomados por distintos operadores a medida que los hechos se desarrollaban en diversos escenarios a lo largo de dos años y medio, que fué, más o menos, el tiempo que duró la contienda, no podía tener el espectáculo otro carácter que el de crónica. Contemplada así, ofrece positivo interés. Si no todas, ya que ello fuera imposible, las principales fases de aquella guerra aparecen en una exposición crudamente real de acontecimiento.

"El comienzo de la rebelión, en Marruecos, frente al gobierno republicano de Madrid; el paso por los insurgentes de un continente a otro, a través del mar Mediterráneo; la toma de las primeras localidades del sur peninsular; la prédica y extensión paulatina del movimiento; la resistencia del gobierno constituido; la participación, aunque este aspecto está menos detallado, de elementos extranjeros, y, en fin, la cesación del fuego con el triunfo completo de los revolucionarios que levantaron la bandera nacionalista, dan el material a la película. Los efectos de los bombardeos, terrestres y aéreos, resultan nítidos. Las marchas de soldados y los éxodos de poblaciones en masa; las casas, puentes y otras construcciones destruidas; los heridos y la desolación de ciudades y campos de labranza, ponen su nota tétrica en el conjunto. Se ve por momentos a los jefes revolucionarios y contrarrevolucionarios. El cuadro de la lucha en el Alcázar de Toledo es uno de los más vivos. Al

# "ESPAÑA

final, de entre los escombros de una España destruida, se oye la voz que predice un futuro de reconstrucción por el trabajo en la fraternidad de todos".

## DE "CRITICA".

"El cine Renacimiento exhibe desde ayer una interesante película documental que refleja en forma muy completa y bastante minuciosa los aspectos más destacados de la guerra española. Hechos sociales, políticos y militares desfilan por el cuadro eslabonado con prolijidad, observando un claro orden cronológico, y narrados en castellano con segura imparcialidad de juicio. Real, auténtica, dolorosa y aleccionadora, "España ante la historia" es la trágica etapa de la vida de un pueblo cuyo espíritu aparece íntimamente ligado a los actuales acontecimientos europeos. Por ello, y por su buena realización técnica, "España ante la historia" constituye el más sincero y digno documento de la contienda española".

## DE "NOTICIAS GRAFICAS".

"Sucesos Argentinos nos ofreció ayer en el Renacimiento una película documental de largo metraje que es extraordinaria en lo que respecta al tema y en relación con lo que habitualmente produce ese sello. Trátase en la película dada a conocer ayer, como su título lo anticipa, de una historia cinematográfica de la reciente guerra civil, tan sangrienta y dolorosa, soportada por los españoles. "España ante la historia" nos presenta, en orden cronológico de acontecimientos, una verdadera historia de la guerra, realizada con tal realismo, que se convierte, al mismo tiempo, en elocuente alegato anti-guerrero.

"Desde Marruecos hasta la capitulación del bando vencido, pasando por los horrores de los bombardeos, la organización de los obreros republicanos para la defensa, la intervención de las tropas extranjeras, la devastación de las ciudades y los campos, el heroísmo en muchas acciones guerreras, como las de Toledo y Madrid, el sacrificio de inocentes, todo va desfilando para recordar ahora, que ha pasado un par de años, lo terrible que ha sido todo eso. Y realizado con un criterio imparcial, con tal independencia que, no impidiendo ver la verdad y cuál era el partido de la justicia, constituye un verdadero documento".

## DE "EL MUNDO"

"Fué estrenada en el cine Renacimiento la película documental de largo metraje "Es-

■ Prestigiosos artistas cinematográficos que han intervenido en una representación teatral: en la de "Altitud 3200" en el Odeón. Por orden de ubicación nombramos a Daniel Belluscio, Nilda Arrieta, a quien aun no hemos visto transformada en imagen no sabemos por qué causa, Pedrito Quartucci a quien nuestros productores y directores están desperdiciando lamentablemente, a Irma Córdova, que en realidad no actúa con la frecuencia que nuestro cine en las actuales circunstancias requiere y, por último, a Héctor Coire, a quien le jugaron una mala pasada en "La vida del gran Sarmiento". Todos unidos y contentos. Unen también juventud, belleza y talento.





# ANTE LA HISTORIA"

paña ante la historia", presentada por Sucesos Argentinos.

"Se trata de una recopilación, ordenada cronológicamente, de los más significativos noticiarios tomados en la sangrienta guerra civil española. Comienza con el despertar de la rebelión, en Tetuán, y los primeros combates en el sur de España, sigue con el paso de los insurgentes de un continente a otro, la campaña en la región vascongada, la lucha en Málaga, la resistencia del gobierno republicano, la heroica defensa de Madrid, los bombardeos de ciudades, la batalla de Guadalajara, la impresionante lucha en el Alcázar de Toledo, y termina con vistas del éxodo de la población y la desolación de las ciudades y los campos de labranza.

"Se intercalan en esta crónica gráfica las figuras más conocidas de la política española de los últimos años, y se muestran también, aunque sin mayor extensión, la participación de elementos extranjeros en la lucha fratricida.

"Sobre la tétrica visión de una España asolada, se eleva al final una prédica por un futuro de reconstrucción y de trabajo. Destácase en "España ante la historia", cuyo desarrollo reviste positivo interés, una cuidada imparcialidad".

## DE "LA RAZON".

"La empresa editora del film semanal Sucesos Argentinos acaba de estrenar en el cine Renacimiento "España ante la historia", película documental de largo metraje que registra muchos de los episodios más salientes de la guerra civil española, desde su comienzo en Marruecos, cuando las tropas de Franco cruzaron el Mediterráneo, la toma de las primeras plazas en la península, la resistencia de los republicanos, la extensión del movimiento, los éxodos de las poblaciones y la marcha de los soldados hasta el triunfo de los nacionalistas. El cinematógrafo ha difundido ya muchos de los citados episodios, y el interés de este film radica en la hábil compilación y ordenación de las vistas y en la nitidez de la fotografía, muchas de ellas de difícil logro, como la de los efectos de los bombardeos. Entre esas vistas merece señalarse, por la elocuencia de sus enfoques, el sitio y la defensa del Alcázar de Toledo. También merece señalarse la película por su propósito puramente objetivo, sin parcialidades por uno u otro bando".

## DE "LA NACION".

Comienza su crónica en la siguiente forma:

"Producción documental presentada por Sucesos Argentinos. Comentada en nuestro idioma y estrenada ayer en el Renacimiento.

"En la sala del Renacimiento, Sucesos Argentinos dió a conocer ayer una expresión documental de largo metraje. Se titula "España ante la historia" y en ella se pasa revista a los principales episodios de la guerra civil que se inició con el levantamiento del 18 de julio de 1936.

"Desfilan por la película con cierto orden verbal los hechos principales por todos conocidos. Con unas vistas panorámicas de Tetuán y sus albas fachadas comienza la recopilación realizada en "España ante la historia". Los primeros combates en el sur de España, la campaña en las provincias vascongadas, la lucha en Málaga, la heroica defensa de Madrid, los bombardeos en las principales ciudades, alusiones a la sorpresa de Guadalajara, la incorporación de fuerzas voluntarias extranjeras, una referencia al capítulo del Alcázar de Toledo, primeros planos con las figuras más conocidas de la política española de los últimos años y toda una serie de aspectos fotográficos a que nuestro público se halla familiarizado por los noticiarios ha quedado registrado en "España ante la historia".

Y después de dos párrafos más, termina diciendo nuestro colega "La Nación":

"Presenta el film un resumen aceptable y de discreta unidad. Igualmente discretas y sin tomar partido por alguna de las dos tendencias irreconciliables son las convencionales explicaciones verbales".

## DE "EL PUEBLO".

Organo católico, encabeza una detallada crónica con este sintético acápite:

"Producción: Sucesos Argentinos. Comentada en castellano. Calificación moral: Es una película documental, relativa a la guerra de España. Cumple, sin duda, con su anunciado propósito de imparcialidad. Pero por mostrar escenas sangrientas, de un crudo realismo, innecesarias a veces, debe considerársela "reservada". También por aquella imparcialidad exige criterio formado para evitar conclusiones erróneas sobre el conflicto, sus causas y los objetivos de los bandos en lucha".

**Cine Argentino**

FUENTES ES  
ILUSIONISTA Y  
VENTRILOCUO



■ Lacónicamente: Fuentes es el ilusionista que es parte integrante de los elementos agrupados por el Circo London. Sus trucos se caracterizan por la sensación de realidad que despiertan y por la "limpieza" con que son ejecutados. Además de ilusionista, es Fuentes prestidigitador y también ventrílocuo. Con varios de sus muñecos interpreta "sketchs" que él mismo escribe con verdadero sentido del humorismo y del chiste.

ENLACE  
PAULINA YANKELEVICH  
Dr. JOSE COSTINOVSKY

■ El sábado 20 del corriente se efectuará en esta capital el enlace de la señorita Paulina Yankelevich, hija del director-propietario de Radio Belgrano, con el doctor José Costinovsky, distinguido facultativo de la ciudad de Rosario.

La ceremonia religiosa se efectuará a las 21 horas en el gran templo de la calle Paso 423. En los salones de "Les Ambassadeurs", se realizará luego una recepción que adquirirá contornos brillantes, habiéndose invitado a caracterizadas figuras vinculadas a la radio, a la industria y al comercio y a los círculos médicos de Rosario, donde el doctor Costinovsky goza de un amplio y merecido concepto y estimación.



# MUEBLES "BRUCCINI"

SARMIENTO 1554-57-61-70-89

**SENSACIONAL OFERTA**  
por este mes solamente

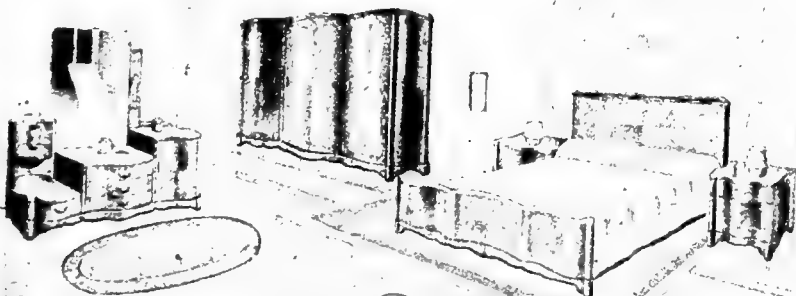
Regios dormitorios enchapados en nogal de Italia, completos.... \$ **295**

Hermosos comedores, haciendo juego, completos ..... \$ **295**

Al hacer sus compras, mencionando este aviso, recibirá un valioso obsequio "Sorpresa".

**VISITE NUESTRA EXPOSICION**

U. T. 35-6149 y 6158



FACILIDADES DE PAGO

Digitized by Google



# QUIENES COLABORARON EN



## JOAQUÍN MARTÍNEZ ARBOLEYA: REALIZADOR

■ Larga ha sido la campaña cumplida como cinematografista por Joaquín Martínez Arboleya, realizador de "España ante la historia". Desde el año 1927, que fué cuando se vinculó en carácter de secretario particular del director general de U. F. A. (Berlín) señor Corel, ha venido actuando ininterrumpidamente en tales círculos en Europa y en América.

En aquella organización ocupó el responsable cargo de ayudante principal de uno de sus tres directores de producción, el señor Staphenhorst, con quien colaboró durante cerca de tres años en las múltiples actividades que le incumbían. Fué luego colaborador de los directores Fritz Lang, Günther, Gianina y Trotz, que por cuenta del nombrado sello produjeron muchas películas de éxito. Al constituirse el Circuito Centro Europeo, que integraron las principales empresas filmadoras del continente, inició un período de viajes de observación y estudio, especialmente destacado con el fin de procurar elementos de producción necesarios a un plan determinado. Recorrió los Balcanes, Egipto, casi todo el norte africano, la mayoría de los países europeos, para ir a radicarse a Viena, donde le cupo actuar en la realización de varios films con el famoso director Willy Forst. Mientras tanto, fué interiorizándose de todos los secretos de la elaboración de films, en todo su proceso. En 1934 se trasladó a España, donde, aprovechando la experiencia adquirida en tantos años, fundó la productora "Intercambio Cultural Iberoamericano" y la distribuidora "D. I. A. Film". En plena actividad y dispuesto a cumplir un programa de producción ya definitivamente trazado, se desata en la península el conflicto que había de mantenerse en pie durante dos años y medio. Sorprendido en Alicante por el movimiento, en diciembre de 1936, pasa a Francia y luego a Tanger, penetrando en la zona del protectorado español. Contando con la colaboración de Antonio Solano Ruiz, toma, en las propias fuentes de lucha y en cada rincón de España, las escenas que habrían de documentar gráficamente la historia de la guerra española. Durante ese tiempo impresionó más de 20.000 metros de película, que ahora han sido seleccionados para compaginar "España ante la historia", film tan inédito como real. A fines del año 1938 se hace cargo de la dirección de "Sucesos Argentinos".

## ANTONIO SOLANO RUIZ: DIRECTOR TECNICO

■ Antonio Solano Ruiz ha tenido una intervención directa en la filmación de "España ante la historia", actuando en carácter de jefe técnico. Su experiencia la realizó en más de dieciocho años de constante actividad en tareas atinentes a la cinematografía. Su carrera la comenzó desempeñándose como operador de proyección, puesto que ocupó en los principales cines de la península. Con verdadera vocación de cinematografista inició su aprendizaje como operador, cumpliendo tales tareas en el noticiario "España actualidades". Mientras tanto, y siempre dispuesto a dedicarse por entero a trabajos afines, comenzó su aprendizaje de técnica de laboratorio. Consecuente y aplicado, mereció, por sus conocimientos y aptitudes, integrar el equipo técnico de laboratorios prestigiosos de toda Europa.

En constante tren progresista, más tarde se independizó, encarando por su cuenta la producción de films documentales con el sello de Solano Film. El rodaje de varias películas realizadas con verdadero criterio artístico, en las que destacó bellezas de su país, para que de su notoriedad mundial surgieran corrientes turísticas, le valió varias condecoraciones que le fueron conferidas en mérito a la trascendencia patriótica de sus trabajos. Inició luego un plan de producción de films de largo metraje, en los que demostró nuevamente sus condiciones poco comunes, logrando resonantes éxitos. Requerido por productoras prestigiosas de la península, actuó como operador en varias películas, entre otras "La reina de Granada" y "Nuevas rutas", que particularmente destacaron su labor.

Actuó como director técnico en una película para CIFESA, protagonizada por Catalina Bárcena, y luego, por cuenta de la Fox Movietone, desempeñó tareas filmico-periodísticas, rodando noticiarios de circulación mundial. Sus conocimientos y sus dotes espirituales y físicas fueron factores positivos que obraron en la realización de trabajos que le merecieron grandes elogios.

Ya en nuestro país, Antonio Solano Ruiz actuó en varias productoras de ésta, desempeñándose como operador e iluminador en producciones locales que resultaron cabales muestras de la amplitud de sus conocimientos. Incorporado al equipo técnico de Sucesos Argentinos, tiene actualmente a su cargo su dirección, con los resultados que nuestro público ha podido apreciar a través de nuestros noticiarios semanales.

Hemos trazado aquí a grandes rasgos la trayectoria profesional del hombre que, con riesgo de su vida, filmó gran parte de las escenas que ofrece "España ante la historia", el film documental más completo producido hasta la fecha.

## EL PERSONAL DE ARGENTINOS





# ESPAÑA ANTE LA HISTORIA

**ROBERTO A. TALICE,**  
REDACTOR DE LOS COMENTARIOS



■ Como periodista, a pesar de su juventud, Roberto A. Talice pronto cumplirá un cuarto de siglo de actividad profesional ininterrumpida. Tenía solamente quince años cuando, en Montevideo, asumió las responsabilidades directivas de una publicación universitaria, la revista estudiantil "Apolo". Fué más tarde redactor y director de "La Nueva Era" y de "Proteo", una revista continental de ar-

tes, letras y ciencias. Tuvo a su cargo la página de teatros de "La Razón" y fué, además de corresponsal, viajero en Europa de "Imparcial".

Radicado en Buenos Aires, entró a integrar el cuerpo de redacción de "Crítica", ocupando luego la jefatura de la página de teatros. El mismo diario le designó enviado especial a Estados Unidos, México y Cuba. Ha sido, además, colaborador viajero de "Caras y Caretas" y de "El Suplemento". Charlista de nota, ocupó los escenarios y las tribunas más prestigiosas del Nuevo Mundo; sus crónicas habladas fueron escuchadas en Argentina, Uruguay, Chile, Brasil, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Las Antillas, etc. Como autor registra en Argentores, entre obras originales, adaptaciones, traducciones, etc., más de setenta títulos, muchos de ellos de centenaria permanencia en las carteleras de la capital. Como director de compañías ha encabezado sucesivas temporadas en los teatros Sarmiento, Politeama, San Martín, Mayo, Fémia, Argentino, Avenida, Liceo, Nuevo, París y Comedia. Actualmente es jefe de redacción de CINE ARGENTINO.



**FERNANDO MURUA**

TECNICO  
DE SONIDO

■ Fernando Murúa, que tiene a su cargo el sonido de los films que se realizan en los estudios SIDE, atendió asimismo la grabación y sincronización de la música de fondo, efectos sonoros y parlamentos del locutor de "España ante la historia". Su labor resultó, pues, factor importante del éxito logrado por la extraordinaria película documental presentada por Sucesos Argentinos.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

■ Daniel Spósito, que lleva cumplida brillante carrera de cinematografista en categoría de técnico, colaboró con el maestro Vázquez Vigo en la sincronización de la música de fondo y efectos sonoros. Este último aspecto de la grabación del sonido estuvo completamente a su cargo; la experiencia adquirida en muchos años de consecuente actividad, le permitió realizar un trabajo realmente elogiable.

**DANIEL SPOSITO**

TECNICO  
DE SONIDO



**FEDERICO M. CABRERA**  
LOCUTOR

■ Federico Muñoz Cabrera ha desempeñado, con la comprobada eficiencia, el cargo de locutor en "España ante la historia". La relación de los acontecimientos descriptos gráficamente fué surgiendo de sus labios con la calidez, la sugerencia y la elocuencia que más se ajustaba a los hechos y a las características del film. Para ello aprovechó Muñoz Cabrera, además de sus dotes espirituales y su cultura, la larga experiencia que lleva adquirida como "speaker". Hace ya quince años que se inició en tal actividad en la ex L O Q de Flores, interviniendo regularmente en sus programas. Fué más tarde locutor oficial de L R 3, Radio Belgrano, pasando a desempeñar idénticos puestos en Radio Porteña, La Nación, Cultura, Splendid y Excelsior. Por simpática coincidencia cabe destacar que sus primeras actuaciones de locutor las cumplió en representación de "Días Publicidad".

Los programas presentados por los avisadores más calificados tuvieron en Muñoz Cabrera un animador que concedió a las audiciones por ellos patrocinadas, el máximo de eficiencia.

Muñoz Cabrera, verdadero actor radial, acompañó a más de un "as" de nuestros escenarios en sus incursiones radiales.

Ocupa actualmente el puesto de jefe de propaganda de "Días Publicidad" y es animador oficial de todas las audiciones que presenta esta empresa.



## "CINE ARGENTINO" Y DE "SUCEOS REALIZO EL GRAN FILM DOCUMENTAL

**CARLOS CLIFFORD**  
REDACTOR DE LOS COMENTARIOS

■ Nuestro compañero de tareas Carlos Clifford colaboró en "España ante la historia", correspondiéndole la tarea de la redacción de los comentarios y la sincronización de los mismos.

Sus primeras armas en el periodismo las realizó al lado de su hermano Guido Clifford, una autoridad en tal materia, allá en los tiempos de "La Acción". Desempeñó luego puestos de redactor en distintos diarios de esta capital, colaborando, además, en las revistas más prestigiosas de nuestro medio.

En varios viajes que realizara posteriormente por la República y por el exterior, hizo observaciones y estudios que le brindaron abundantes temas para cumplir trabajos literarios que dió a conocer en publicaciones locales y en otras del exterior.

Carlos Clifford ocupa desde hace año y medio aproximadamente un puesto de redactor en CINE ARGENTINO y ha sido, además, encargado de la construcción de los textos de nuestro noticioso semanal "Sucesos Argentinos".



**ARGENTINO SANCHEZ**

JEFE DE  
LABORATORIO

■ Argentino Sánchez, jefe de los laboratorios Tecnofilm, cuidó el proceso íntegro de la elaboración de la película. Bajo su directo control fué realizándose la labor que había de culminar con las copias de "España ante la historia", exhibidas con tanto éxito en el cine Renacimiento.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

■ Aurelio Ruggieri, jefe de la sección Montaje de los laboratorios Tecnofilm, tuvo a su cargo la responsable tarea de la compaginación del film. Su consciente y cuidadosa labor y su amplia experiencia en tales tareas le permitieron realizar el montaje de "España ante la historia" con la eficiencia que fué apreciada.

**AURELIO RUGGIERI**

JEFE DE  
MONTAJE



**JOSE VAZQUEZ VIGO**  
COLABORADOR MUSICAL

■ Veinticinco años de actuación ininterrumpida es la cifra que arroja la labor musical del maestro José Vázquez Vigo, vinculado a las actividades cinematográficas desde que comenzó la época sonora, y cuyo primer trabajo lo realizó en el film "El amanecer de una raza", que llevó dirección de Edmo Cominetti.

José Vázquez Vigo musicalizó treinta y dos producciones argentinas, entre las que debemos recordar: "Ayúdame a vivir", "Loco lindo", "Kilómetro 111", "Besos brujos", "Héroes sin fama", "Caprichosa y millonaria", etc. A José Vázquez Vigo se le encomendó la creación de la música original que acompaña las situaciones del film de largo metraje "España ante la historia", y su pericia de músico consagrado a través de una tan interesante labor, como la que hemos señalado en el aspecto cinematográfico, unida a la que realizó en el círculo radiotelefónico durante largos años, obtuvo el fruto deseado.

Su inspiración creó pasajes que por su acierto subraya el hondo dramatismo de las muchas escenas captadas por la cámara cinematográfica.

Se obtuvo así, por los méritos que destaca la colaboración del citado músico, que su trabajo se traduce — como en todos los casos análogos donde la música destaca cualidades positivas — en un aliado de la imagen valioso e insustituible.

No pudo ser más feliz la elección del maestro José Vázquez Vigo para designarlo colaborador musical de "España ante la historia". El triunfo total de esta producción de largo metraje, es al mismo tiempo un triunfo parcial de José Vázquez Vigo, que, repetimos, respondió una vez más a los prestigios adquiridos en largas jornadas de lucha creadora.



Original from  
UNIVERSITY OF IOWA

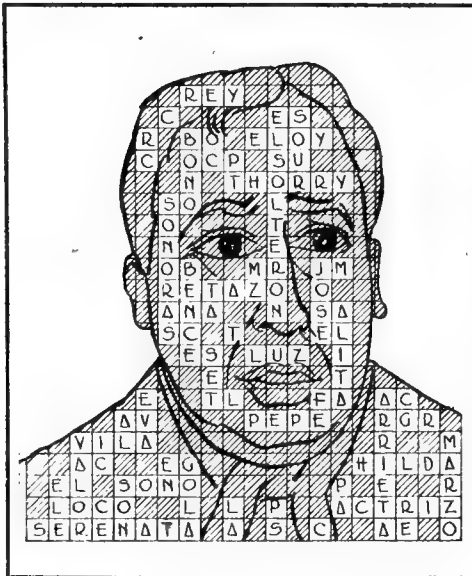


## ESTIMULO

Tratando de estimular a los lectores que no han tenido suerte esta vez, publicamos a continuación la lista de los participantes en el concurso de palabras cruzadas "Pepe Arias" que han enviado sus soluciones con uno o más errores, no pudiendo así participar en el sorteo de los premios estipulados.

Sara A. Graffione, San Nicolás; José Coste Roldán, Pergamino; Margarita Cazzari, Mendoza; Mafalda G. C. de Cocucci, Mendoza; Graciela P. de Cortina, Florencia Varela; María M. González, Córdoba; Sara Susana Selle, Capital; Mario L. Ellena, Serrano, F. C. P.; F. C. Trincedo, Capital; Conrado Baum, Capital; Adelina Manezozzi, Santa Fe; María Esther Nieddu, Gerín, F. C. C. A.; G. F. de Duarte, Capital; Josefina Bezenzete, Lincoln; Alicia C. Pezzelato, Mones Cazón; Haydée Saavedra, Paraná; Victoria Cotillo, V. Rosas; Sara A. Martínez, C. Vidal, F. C. S.; Sara Benavidez, Carmen de Areco; José Salinas, Mar del Plata; Arcenia B. Larroche, Córdoba; R. Torterolo, La Plata; Luisa Marcos, Capital; Victoria Ortiz, Capital; Delfor A. Delcoro, Corrientes; Nélida Soubirón Irastoza, Vedia, F. C. P.; María Trinidad de Molina, Inrville, Córdoba; Omar T. Mussatti, Tres Lomas, F. C. P. (A.); Wynny Irigoyen, Sta. Rosa, La Pampa; José María Iglesias, Concepción del Uruguay, Entre Ríos; Gene Fernández, Punta Alta; Miguel Negretti, Río Ceballos; Dora González, Goya; Pedro Martinicorena, Las Flores;

## SOLUCION DEL ULTIMO PROBLEMA DE PALABRAS CRUZADAS DE "PEPE ARIAS"



Porota, de Necochea; Antonio Romero, Tandil; Olga Montenegro, Tandil; Juvencio Ramírez, Pilar; Ide Capri Dupsonitt, Pilar; Raúl J. Lirazo, 9 de Julio; Irma Lazalde, Coronel Vidal; D. A. Hegi, Capital; José A. Truchi, El Socorro; Delia Aniza, Cruz Alta; Inesita Goñi, Los Cardales; V. Raúl Campbell, Dolores; Clelia Paliero, Roberts, F. C. C.; José Carlos F. Vázquez, Capital; Tita Cudiociotti, Rosario; Elsa Berta Corta, Coronel Vidal; Chola Ponzio, Capital; José Angel Barragán, Capital; Oscar Elías Silva, Avellaneda; Hermán Silva, Boulogne; Carlos Olmos Avila, La Rioja; Manuela Bruno, Cabrera; Oscar A. Imperiali, Rosario; María B. de Sandrini, Cabrera; Elba C. Acosta, Oliva, Córdoba; Soledad Ponte, Avellaneda; Humberto Dorobertis, La Rioja, F. C. C. N. A.; Clelia Costa Rolfán, Pergamino; Jorge del Río, Capital; Señora Mayocchi, Capital; Irma Goñi, Capital; A. Alonso, La Plata; Ricardo Repupilli, Las Rosas, B. Blanca; Elsa Alicia Vela, Capital; José A. Martín, Capital; Susana Ricoy, Capital; Angela C. Boccacino, Capital; Nelly V. Solati, Capital; Nélida Ferrari, Lomas de Zamora; Angela Sánchez, Bernasconi, La Pampa; María Luisa Boado, Mar del Plata; Tona Biele, 25 de Mayo; Catita Fernández, Capital; Manuel R. Rodríguez, Capital; Delia Perla Suornicola, Quilmes; Alberto Guerrini, Capital; Elena Demonti, Córdoba; Luisa M. Suárez, La Pampa; Alba E. Druetta, Santa Fe; Ramón A. Ibarra, Paraná; Tulio Almuna, Cipolletti, Río Negro; Esther L. Lombardi, Gualaguay; Aurora R. Lombardi, Gualaguay; Alberto G. Marzal, Tapalqué; Norberto L. Dinardo, Bernasconi, La Pampa; María Esther, Capital; Alberto Díaz, La Plata; Azucena Sota, Indio Rico; Aurora Alfonso, Carlos Casares; Cristina M. Laureiro, Mar del Plata; J. M. B. Jardel, Capital; Loreby Marcó, Pocitos, Montevideo; Balbina Angulo, Pehuajó; Roberto Felstein, Capital; Julia C. Marchesano, Capital; Rosaura Facha, Barrancas; María R. Salvucci, Ingeniero White; Elena R. Alonso, Lonquimay, La Pampa; Carlos Staffolani, Brandsen, C. Casares; Luis Queijó General Pico, La Pampa; José Marino, Capital; J. Liberman, Capital; Elena B. Fernández, Capital; Tomás Demaro, Dolores; Angel D. Paré, Campana; Haydée N. Foassa, Capital; Zulda E. González, Bahía Blanca; Esther Cata, Capital; Yolanda Abbadini, Rosario; Diego Arias, Mar del Plata; Adelina Olima, Córdoba; Judith Sánchez, Rosario; L. Villar, Tandil; Juan Lovetere, Mar del Plata; Juan M. García, Hospital Durand, Capital; Elide Buscalia, Bella Vista; Esther Alacid, Capital; Adolfo Dipietro, Berisso; María M. Fraguelli, Quilmes; Alfredo Verges, Capital; Silvia Schneider, Totoras, Córdoba; Aurora B., Capital; Jesús Suárez, San Nicolás; Angela N. Janiardo, Capital; Felisa Aja, Veinticinco de Mayo; Elena L. de Pérez, Paraná, Entre Ríos; Margarita Lepiault, Paraná, Entre Ríos; Rubén C. Moltó, Mendoza; Luis Clauzure, General Pico, La Pampa; Juanita Gracia, Puán; Jacinto Amuchátegui, Mar del Plata; Hilda de Fonteynes, Lincoln; Nelly Hernández, Capital; Felida Costanzo, La Plata; Beatriz Silva, Capital; Emma Janzig de Grana, Seis de Septiembre; Mario Semolino, Capital; Luis Carlos Redondo, Capital; Nelson O. Fonteynes, Lincoln; Esmé Freije, Dionisia; Esther D. Eullogue, Dionisia; Chola Cibelli, General Pico; Raúl H. Peralta, Berisso; Elías A. Erquiaga, La Plata; Pina Rocha, Resistencia, Chaco; Miguel Gualtieri, Capital; Liche D'Ambrosio, Dolores; Enrique Dardo Rocha, Vicente López; Elena Pampín, Villa del Parque; Haydée R. Cambiasso, Ramos Mejía; José Frontera, Capital; Segundo Oliva, Capital; Sadi Blime, Temperley; Osvaldo Zacarías Funes, Villa Ocampo; Arturo Balboa, Lanús; Amelia López, Puán; Camila N. Coste, Bahía Blanca; Elida Pedrosa, Victoria, Entre Ríos; Dora A. Carcache, Gualaguay, Entre Ríos; Carlos Faveiro, La Plata; M. E. Vázquez, Capital; Emilia Malfatti, Capital; María Elena Bao, Capital; Cristina Contreras, Castelar; Siria A. de Pastenakis, Capital; Lucía Iglesias, Balcarce; Roberto Salgueiro, Capital; Roberto Luise, Capital; Miguel V. Miranda, La Plata; Antonio Díaz, Capital; Isabel Carril, La Plata; Marta Cristóbal, Capital; Delfina Díaz Palacio, Chacabuco; Carlos Eleny, Capital; Carmen Lavachia, Capital; Abel Gómez, Mercedes; René Zanotti, Santa Fe; Luis J. Molinari, Santa Fe; José Winkelloner, Santa Fe; Clotilde Cullel, El Socorro; Emilio Gentilli, Florida; Nélida A. Manso, Lanús; Susy Parellaga, Rosario; Francisco Santos, Capital; Argelina Deodoracos, Remedios de Escalada; Arturo G. García, Capital.

## NOMINA DE LOS PREMIADOS

Con la profusa correspondencia recibida, trayendo las soluciones del problema de palabras cruzadas, sobre dibujo trazado en la imagen de nuestro actor cómico Pepe Arias, hemos realizado un sorteo, clasificando los nombres de los ganadores de los premios establecidos. Nuestros lectores, gentiles como siempre, respondieron una vez más a este pasatiempo, en otrora famoso, denunciando un verdadero entusiasmo. Fué esto de las soluciones un verdadero match, donde hemos podido comprobar que nuestros problemas de palabras cruzadas basados en nombres, hechos y cosas del cine supieron despertar una verdadera competencia. A continuación damos los nombres de nuestros lectores favorecidos y el premio tocado en suerte, según el sorteo que hemos efectuado.

## SUSCRIPCION POR UN AÑO

Fueron premiados con una suscripción válida por un año los siguientes lectores de CINE ARGENTINO:

Isolina Di Santo, Almafuerte 460, San Nicolás.  
Armando Di Leo, Sáenz Peña 253.  
Felisa Borra, Pueyrredón 1015.  
Delfín Euza, Aballe 2278.  
Amadeo Laurino, Beltrán 528, Mendoza.

## SUSCRIPCION POR SEIS MESES

Valentín Maffei, Alzaga 2044.  
José Clerici, Zamudio 1354.  
Ofelia Basso, Zarraga 3437.  
Antonio Cafide, Joaquín V. González 3196.  
Argentina B. de Fonseca, Carlos Casares.



LA MAQUINA ELECTRICA PERFECTA PARA EL HOGAR

"ISTILART"

La nueva era en el hogar porque le ahorra tiempo, suprime trabajo y defiende su salud.

EN COMODAS CUOTAS MENSUALES

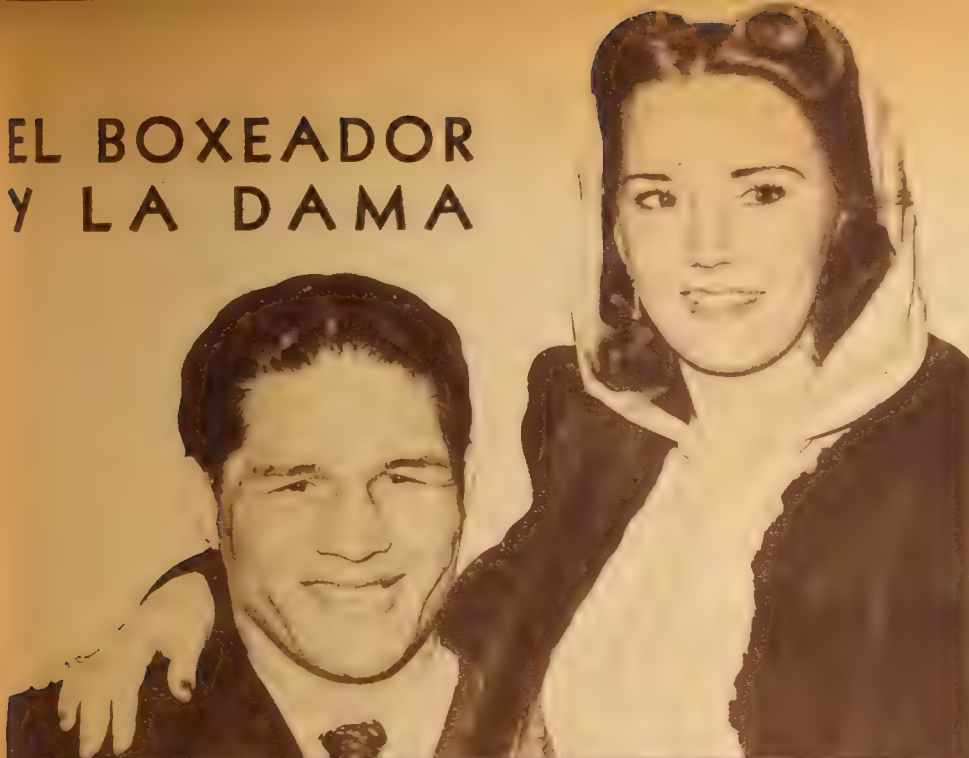
SOLICITE REFERENCIAS O UNA DEMOSTRACION

JUAN B. ISTILART Ltda.  
LIMA 1662 \* CASA CENTRAL: TRES ARROYOS  
BUENOS AIRES



# EL BOXEADOR Y LA DAMA

# RESPONSABLE



■ Arturo Godoy, el valiente pugilista chileno que por dos veces tratara de conquistar, para su patria y para toda la América latina, el codiciado título de campeón mundial de todos los pesos, sin éxito, nos envía esta fotografía donde podemos verlo junto a su señora, Leda Urbinati de Godoy. El bravo "leopardo chileno" que dió al mundo deportivo una verdadera lección de coraje — por otra parte, cosa que nosotros, por conocerle de cerca, esperábamos con toda naturalidad — sonríe ampliamente. Su rostro, curtido en cien combates, tiene, ahora que está lejos, toda la familiaridad que nos pertenece.

A su lado, Leda — que es hija del operador cinematográfico del cine Monumental señor Urbinati — luce la definida belleza de la mujer portada.

Y ahora no sabemos si es que ella se "acelera" un poco a su futuro de "argentina".

1945.



Conrado de Koller, responsable del argumento de "De México llegó el amor", en actitud filosófica y meditativa, sorprendido por un repórter gráfico.



## HOMENAJE A ANDRÉS MUÑOZ

■ Los amigos y colegas de Andrés Muñoz le ofrecieron en su honor, con motivo del éxito obtenido con la aparición de su libro "30 vidas de artistas argentinos", una cena que tuvo lugar en el Salón Doré.

Publicamos a continuación la nómina completa de los invitantes:

José Adolfo Alemán, José André, José W. Agustí, Augusto Alvarez, Elías Alippi, Luis Arata, Luis C. Amadori, Marcelino A. Aparicio, Pepe Arias, Eduardo Amoroso, Luis María Alvarez, Enrique Alemán, Carmen Amaya, Tomás Allen de Iragorri, Fernando Arranz, Manuel M. Alba, Chacha Aguilar, Santiago Arrieta, Pablo Acchiardi, León Bouché, Alejandro Berruti, Manuel Belnicoff, Oscar R. Beltrán, Héctor Pedro Blomberg, Catalina Bárcena, Alfredo R. Burnet, José de Bikandi, Francisco Balbi, Xavier Bóveda, Antonio Botta, Vicente Bikandi, Alfredo Calisto, Alejandro Casona, Antonio Cunil Cabanellas, Manuel Castro, Juan López de Carrión, José Pedro Correch, Francisco E. Collazo, Pascual Carcavallo, Luis Enrique Carrera, Carlos S. Damel, Irma Córdoba, Emilio Centurión, Orestes Caviglia, Miguel Alfredo De Elia, Augusto Mario Delfino, Armando Discépolo, Enrique Discépolo, J. A. de Diego, Antonio Angel Díaz, Mario Danesi, Juan Pablo Echagüe, Julio F. Escobar, Samuel Eichelbaum, José de España, Lía Cimaglia de Espinosa, Fantasio, Eva Franco, Miguel Faust Rocha, Carlos H. Faig, J. C. Gatti Figueroa, Nicolás Fregues, Homero M. Guglielmini, C. Grassi Díaz, Joaquín García León, Jacinto Grau, Alberto Gerchunoff, Edmundo Guibourg, Alfredo de la Guardia, Augusto González Castro, Santiago Glusberg, Enrique Gustavino, Antonio González, Jorge Gallo, Augusto A. Guibourg, Alfredo Guido, René M. Garzón, Salvador Alfredo Gomiz, Arturo García Buhr, Alfredo Herrera, Antonia Herrero, Mariano Hermoso, Francisco Ibernía, Alberto Iribarren, José Jiménez, Marcelo Korn, Alejandro Lamanna, José Luis Lanuza, Gregorio López Naguil, Libertad Lamarque, Martín F. Lemos, Oscar Lanata, López de Molina, Tirso Lorenzo, Manuel Lago Fontán, Francisco Lomuto, Pedro López Lagar, Marcelo De Lafrere, Alvaro Melián Lafinur, Miguel Mastrogiani, Lola Membrives, Enrique Muño, Iris Marga, Osvaldo Marroig, Eduardo Mañes, Salvador Merico, Gregorio Martínez Sierra, Francisco Madrid, León Miras, Claudio Martínez Payva, Eliseo Montaine, Arturo S. Mom, Juan Mangiante, Diego Newbery, Julio Noé, Conrado Nalé Roxlo, Pedro Miguel Obligado, Nicolás Olivari, Isidro J. Odona, Fernando Ochoa, José Ojeda, Manuel Olarra, Mecha Ortiz, Julia Priulitzky Farny de Zinny, Angelina Pagano, José León Pagano, Sixto Pondal Ríos, Manuel Perales, doctor Leonardo C. Perrusi, Ivo Pelay, Pedro E. Pico, Marino Pérsico, Florencio Parravicini, Julio Payró, Antonio Miguel Podestá, Antonio Pérez Valiente de Moctezuma, Benito Quinquela Martín, Ricardo Rojas, Agustín Riganelli, Arturo Romay, Andrés Romeo, Manuel Romero, Ildefonso Rodríguez, Manuel de la Rosa, Rafael José De Rosa, Horacio Rega Molina, Paulina Singerman, Carlos Alberto Silva, Jorge H. Silvetti, Enrique Serrano, Aristeo Salgueiro, Andrés Segovia, Gastón O. Talamón, Carlos A. Taquini, Roberto Tállez, César Tiempo, Atilio E. Terrassa, Valentina, C. U. Paz, Luisa Vehil, Juan S. Valmaggia, Pablo Osvaldo Valle, José Pazquez, Roberto Vagni, Amado Villar, Angel D. Vena, Alberto Vaccarezza, Rómulo Zucala, Guillermo Zalazar Altamira.



Laurent es algo más que un cosmético común; Laurent embellece y da nueva vida a sus ojos, arquea y mantiene suaves las pestañas y favorece notablemente su crecimiento, porque Laurent está VITAMINIZADO.

Es absolutamente inofensivo para la vista, no contiene jabones, no irrita, no arde, no pica y como es impermeable, no se corre nunca. Viene en hermosos y prácticos estuches, con espejo metálico y una división independiente para el cepillito.

Creaciones  
**Laurent**  
Original from  
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

COLLAR A HOMBROS 2.40 - 4.00

NUMERO 11-101 - 10.00





—Eso es otra cosa— finalizó Sandrini  
—Aquí no hay gatos.



Alberto Vila no quiso filmar en Argentina Sono Film la película "La canción de los barrios". Intervendrá, en cambio, en otro argumento inspirado en "Confesión", un tango de Discépolo, donde se respetarán sus antecedentes artísticos. O mejor dicho: donde Alberto Vila podrá defenderlos por el camino de la interpretación.



A Sabina Olmos, para dar cumplimiento al contrato que mantiene con Lumiton, le falta intervenir en una película más. Luego, la actriz se tomará un largo descanso.



Elisa Galvé intervendrá en el reparto de "Cita en la frontera". Vuelve la joven y hermosa "Chinita" de "Prisioneros de la tierra" con la dirección de su descubridor, el realizador Mario Soffici.



Adelqui Millar tiene pensado llevar a la categoría de astro a Petrosino, elemento que desde hace algunos años viene luchando a brazo partido con los pequeños papeles. Sería ésta una verdadera oportunidad para el estudioso actor.



Se cree que Nuri Montsé formará parte del elenco que actuará a las órdenes de la Baires.



Elsa Campillo, actriz llegada recientemente de Chile, fué contratada para actuar ante las cámaras argentinas.



Vuelve al cuadro al lado de Libertad Lamarque el actor Floren Delbene.



Pablo Palitos y Tito Gómez actuarán en yunta dirigidos por Borcosque en "Flecha de oro".



Un caso extraño se registró en S. I. D. E. mientras Morera dirigía algunas escenas de "Un bebé de contrabando". Una hormiga, seguramente con veleidades cinematográficas, lenta y pacientemente trepó por ese mastodonte de la cámara. Luego, siempre puesta en un tren de investigadora, recorrió las distintas dependencias del aparato y optó por asomarse—por el lado interior—al lente. Fué recién ahí donde el cameraman tuvo la sensación de que "se había acoplado un elemento extraño" y tras una leve investigación localizó a la "vedette". Era una hormiga. La filmación tuvo que ser paralizada y debióse desarmar la cámara a fin de quitar del camino a la extraña visita.

—Ni en Hollywood pasó un caso semejante—comentó Sandrini.

—Sí—dijo uno—es cierto. Pero en E. F. A una vez...

—¿Una vez qué...?

—Una vez un gato que se quejaba tuvo en jaque a todo el mundo. No se le podía hacer salir del "set" y menos hacerle callar.

## LOS DIALOGOS QUE OLVIDO PLATON

—Usted sabe que todo se sabe en este mundo (perdón por lo de "sabe", que va repetido). Pero quiero decirle que estamos en esto del cine como entre cuatro paredes. Vale decir: en familia. Llegan a oídos de todos las grandes alegrías y los grandes pesares. Las afirmaciones y las contradicciones... Bueno..., usted me entiende.

—Lo entiendo y perfectamente.

—De ahí que sepamos, por ejemplo, que Raúl González Tuñón mantuvo una tempestuosa conversación con los productores que filmaron "Con el dedo en el gatillo". Y que a raíz de eso se retiró del escritorio y de la casa. Y que, además, les dijo que de cine no entendían ni el A. B. C.

—Y de ahí que se sepa también que el personaje de Otal en la película es un personaje fruto de un recurso sainetesco que no lo vieron ni en sueño los escritores Manzi, Petit de Murat y el mismo Tuñón.

—El encuadre del libro lo han hecho de noche y con candado para que los tres autores no se enteraran de nada. ¿Es cierto o no es cierto?

—Es cierto.

—Y no me negará que se sabe que Ulises Petit de Murat se distanció de ese sello. Que rechazó la propuesta de escribir en colaboración un asunto para Hugo del Carril y Libertad Lamarque. Y que prefiere ir a la Baires, donde seguramente hará algo. Como que ya han llamado a consagrados escritores como Trillo, González Carballo, Rojas Paz, Amorim y otros. Gente que sabe, no hay duda. Entre ellos figura el mismo Petit de Murat. ¡Ah!..., olvidaba decirle que también fué citado Nalé Roxlo.

—La gente se encontrará cómoda ahí, sobre todo por la ausencia total de camarillas, de favoritismos.

—Y volviendo con lo de "El dedo en el gatillo", le diré yo que Moglia fué respetuoso con los autores. Consideró situaciones y cosas con verdadero criterio de colaborador. Pero ya conocemos nosotros la situación del hombre. No sería el primer "momento amargo que pasa en ese sello". Por los cafés de la ciudad se han oído las lamentaciones de Luis Moglia Barth. Como que anduvo buscando arreglo con sellos vecinos.

—Y le aseguro a usted que el día que se pueda alejar de esa casa, se alquilará "La Chaumiére" para una gran tenida. Arderá Troya.

—Y a lo creo.



Enrique Roldán piensa intervenir con su "Poderoso" automóvil en una importante carrera de velocidad. Villita sería su acompañante. (Biondo no agarró en principio el ofrecimiento que le hizo Roldán para compartir los laureles que brinda el arriesgado deporte mecánico.)



¿Por qué no filma Nicolás Fregues? Aun no nos lo podemos explicar.



Parece que Severo Fernández puso los puntos sobre las "ies" con relación a la próxima película que debe interpretar por cuenta del sello que rodó "La luz de un fósforo". El actor pide calidad... calidad... y calidad.



Se va, contratada para actuar en radio, cine y teatro en Río de Janeiro, nuestra graciosa actriz Rosita Contreras.



Ya son varios los millares de ejemplares vendidos del vals que Sciammarella escribió para "Los muchachos se divierten". Así no vale... La primera que escribe y... ¡gol!... No... No vale...



José María Beltrán volverá a lucirse con la iluminación que realiza para "Isabelita".



Alberto Gómez continúa de brazos cruzados. El galán cantor que evidenciara cualidades dignas de atención en "De la sierra al valle", inexplicablemente se ve relegado al olvido.

Original from UNIVERSITY OF IOWA  
polilla



■ Uno de los estrenos de la semana corresponde al sello E. F. A., con el film "De México llegó el amor", que presentan a Amanda Ledesma y Tito Guizar en pareja. Ha sido dirigido por Richard Harlan, director extranjero contratado en Hollywood expresamente para este trabajo.

El Normandie, sala incorporada hace poco tiempo a los estrenos nacionales, exhibe esta producción.

Amanda Ledesma, heroína de esta película, aparece aquí junto a Margarita Padin, una de nuestras más eficaces actrices cómicas.

## EL ULTIMO ESTRENO DEL SELLO E.F.A.



**PERMANENTES** las más Bellas \$ 5

Retoque y arreglo de Permanentes \$ 3

**TINTURAS** las más Hermosas \$ 6

Retoque y arreglo de Tinturas \$ 4

**PESTAÑAS POSTIZAS**

\$ 7 y 12



**DEPILACION**

ELECTRICA Y SIN ELECTRICIDAD



**MASAJES MODERNOS**

\$ 3 - 5 y 7



**MASCARAS DE FRUTA**

**CREMAS DE BELLEZA**

Creación  
Guillermina Schwartz  
del Instituto  
**LA ESMERALDA**  
CREMA (Nutritiva)  
CREMA (Limón)  
CREMA (Día)

POTES: \$ 3,50 y 6

Al interior contrarreem-  
bolsa.



**ACEITE DE FLORES**

CONTRA LAS ARRUGAS, PATAS DE GALLO Y BOLSAS DE LOS OJOS,

productos Nobles  
Guillermina Schwartz

Frascos: \$ 3 - 5 y 9

Solicítelo por teléfono

Al interior contrarreem-  
bolsa.

**LA ESMERALDA**

LA CASA MAYOR DEL MUNDO - 4 GRANDES CASAS

Casa Matriz: Original from  
**PIEDRAS ESQ. VENEZUELA Y OROZCO**

U. T. 34 - 1019

U. T. 35-6645 - 35-1231

Sucursal Centro:  
**Lavalle 735**

U. T. 31 - 5720

Amanda Ledesma, Tito Guizar y Pepito Muñoz en una situación de la película "De México llegó el amor".



*Cine Argentino*

# CHINGOLO

ARGUMENTO DE PONDAL  
RÍOS Y OLIVARI

CON LUIS SANDRINI  
REABRÉ SUS PUERTAS  
"PAMPA FILM"

Rosa Catá, consagrada figura de nuestra escena, tendrá a su cargo un importante papel en el film "Chingolo", con argumento de Pondal Ríos y Olivari.



Luis Sandrini, indiscutible astro de nuestro cine, vuelve al cuadro encarnando al protagonista de la producción "Chingolo".

Carlos Morganti, después de un largo silencio ante las cámaras, se reincorpora para ser un personaje de primera fila en "Chingolo".



Sixto Pondal Ríos y Carlos Olivari, autores de los argumentos de "El viejo doctor", "Héroes sin fama" y "El solterón", escribieron el nuevo asunto que habrá de ser animado, por cuenta del sello Pampa Film, por el actor cómico Luis Sandrini. Su título, "Chingolo", colocará nuevamente al popular "Cachuzo" de "El canillita y la dama" en terreno de protagonista, siendo secundado en esta oportunidad, que permite al sello retomar la senda del trabajo, por Rosa Catá, Carlos Morganti y Roberto Airalde, no conociéndose hasta ahora nombres de otros protagonistas. La dirección de "Chingolo" estará a cargo de Lucas Demare, un elemento joven que ha dado a Pampa Film algún éxito.

Los argumentistas de "Chingolo", que cuentan ya con éxitos como "El viejo doctor", "Héroes sin fama" y "El solterón".



Lucio Demare, inspirado compositor, tendrá oportunidad de dar a este nuevo film una música de calidad y original.

Roberto Airalde, galán de sólido prestigio, es otra de las consagradas figuras que han sido puestas al servicio del argumento de Pondal Ríos y Olivari.





## NOS AGRADECE SOFIA BOZAN



■ La gentil intérprete de "Los muchachos se divierten" nos envía una conceptuosa carta que agradecemos sinceramente. Se debe ella al hecho de que CINE ARGENTINO ilustró su lámina central con la imagen de la popular figura. Nosotros no podemos permanecer en silencio frente a este gesto espontáneo y cordial de nuestra amiga Bozán y transcribimos los breves conceptos enviados al mismo tiempo que nos hacemos deudores de una nueva gratitud. Dice en su breve carta la simpática Sofía Bozán:

Saluda cordialmente  
al Sr. Luis Angel Ling  
Director de cine argentino  
que le agradece mucho  
mucho la fina atención  
que le ha tenido en público  
durante su foto en colores, que  
desde luego está mucho mejor  
que el original.  
Se reitera de usted muy  
afectuosamente  
Sofía Bozán  
Julio de 1940

## MAXIMINA OLMOS DE GIMENEZ

PRESIDENTA DE LA CONFEDERACION FEMENINA DE LA PAZ AMERICANA

■ En la edición número 98 de "Sucesos Argentinos", actualmente en circulación, en la nota referente a la llegada a Buenos Aires de una delegación norteamericana de paz, se ha deslizado un error involuntario, que nos hacemos un deber en aclarar. En esa nota se indica a la señora MAXIMINA OLMOS DE GIMENEZ, presidenta de la Confederación Femenina de la Paz Americana, como MAXIMINA OLMOS DE PAZ, siendo en realidad su verdadero apellido el nombrado anteriormente.

## LA PANDILLA MUSICAL "RITMO PORTEÑO"



■ Aquí posan en un desorden muy de acuerdo a eso de la pandilla musical "Ritmo porteño" los integrantes de la orquesta que interviene en nuestras audiciones "Vísperas de gala de CINE ARGENTINO". Contentos por la feliz actuación que les cupo el miércoles 3 del corriente, expresan su satisfacción sonriendo a nuestro fotógrafo.



★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★  
■ Roberto Aíraldi rechazó el papel que Pampa Film le ofrecía en la producción "Chingolo", que lleva argumento de Ponal Ríos y Olivari. Entiende el mencionado actor que lo ofrecido no estaba de acuerdo con la categoría que consiguió a través de sus anteriores trabajos.

¡Que llueva y que mayo venga!..., dice Alberto Gómez, que se volvió más refranero que Segundo Sombra, Martín Fierro y Juan Cuello juntos. El en la radio tiene su mundo feliz y está cómodo. Tan cómodo que él ve pasar el cine sin inquietarse. Y es por eso que dice: ¡Que llueva y que mayo venga!...

Anne Marie, por cuyos estudios fotográficos ha desfilado todo el mundo cinematográfico y teatral, desde hace pocos días es madre de un hermoso vástago, futuro gran artista del lente y la cámara...

Se han reanudado las actividades en Atlas Cine Producción. Las autoridades de la citada empresa productora han adquirido un argumento original del conocido escritor y hombre de teatro Mario Rada. Se trata de una comedia brillante, de interesante factura, a cuyo encuadre ya se ha dado comienzo en los citados estudios.

Muy en breve daremos a conocer el nombre del director de esta producción, el título definitivo de la obra y el conjunto de intérpretes de la misma.

—¿Qué le ha pasado a Tito Schipa en Paraná?  
—Hombre!, que no quiso cantar, a pesar de haber dado su palabra, por cuanto no se había reunido en boletería la suma de 5.000 pesos que pedía por el recital. En vano le quisieron dar todo cuanto se había recaudado, que eran 1.800. El hombre no quiso saber nada. Y cuando el intendente de Paraná salió al proscenio a expresar los motivos por los cuales Schipa no cantaba, se armó la de San Quintín. Casi lo linchan al representante del divo y a la salida del teatro alguien descubrió al tenor y le hicieron una rechilla, además de amargarle un puntapié. ¡Estos paranaenses son terribles...!

—También el señor Schipa se mostró poco generoso con la voz que tiene ahora, son suficientes 1.800 pesos, sobre todo teniendo en cuenta los "cachets" fabulosos que se ha trazado en el Colón. Decididamente, el arte para estos astros

## EL DUO TRIUNFAL DE LOS ACEITES



## PARA MAYONESAS Y ENSALADAS

PULGAR, puro, purísimo de oliva. Envase Dorado, Escudo Colorado.

Importado de Tortosa, de millenarios olivares españoles.

DENOTA BUEN PALADAR QUIEN USA ACEITE PULGAR

JOSE PULGAR Y CIA

## PARA FRITURAS

PRIMICIA, es el aceite suavisimo de aroma sutil, que tarde o temprano usted adoptará, señora.

DENOTA GUSTO Y PERICIA QUIEN USA ACEITE PRIMICIA

IMPORTADORES

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1912

SAN JOSE 1535 AL 45 BS. AIRES



# VUELVE PAULINA BAJO LA DIRECCION DE ROMERO

PAULINA  
SINGERMAN  
VUELVE AL  
CUADRO  
DIRIGIDA POR  
EL REALIZADOR  
QUE LA IMPU-  
SIERA EN "LA  
RUBIA DEL  
CAMINO"



Una escena de conjunto con los intérpretes principales de "Isabelita", producción que Lumiton presentará con dirección de Manuel Romero.

El lápiz de nuestro dibujante Aguilar nos brinda esta Paulina Singerman.



Paulina Singerman y Roberto Blanco en una situación.

Carmen del Moral y Blanco en otro pasaje de la película que dirige Manuel Romero.

■ Manuel Romero está realizando en los estudios Lumiton el film "Isabelita", que anima en su papel central la actriz Paulina Singerman, elemento que, por otra parte, el mismo director hiciera debutar en la pantalla con motivo del rodaje del film "La rubia del camino". Acompaña a Paulina en "Isabelita" un elenco familiar al sello de Munro, destacándose en él Tito Lusiardo, Sofía Bozán, Juan Carlos Thorry, Carmen del Moral, Roberto Blanco, Enrique Roldán, Alberto Bello y Mary Dormal. Música y canciones son de Rodolfo Sciammarella, e iluminación de José María Beltrán.



S O F I A  
B O Z A N





*Roberto Airdi*

FOTO "CINE ARGENTINO"











ENRIQUE  
SERRANO

Go gle

Original from



## EN EL TEATRO "HACE" LOS GALANES "HUMANOS Y TIERNOS" Y EN EL CINE COMPONE TIPOS Y SE LUCE EN LOS "TRAIDORES"

doba. Creo que este nuevo film permitirá afianzarme más aún en el concepto que la estimación popular creó.

—Como consecuencia determinativa: ¿le agrada más el cine o el teatro?

—No podría concebirme sin ninguno de los dos. No podría ser en la vida más que actor. Y ahora les diré. Actor de cine o actor de teatro. Pero actor al fin.

—Sí..., está bien..., pero elija... ¿El cine o el teatro?

—Los dos.

—Un género solo. Resuelva.

—He dicho los dos. ¡Qué le voy a hacer! Los dos.

### EN BUSCA DE LA VERDADERA OPORTUNIDAD

—Aun no he encontrado la verdadera oportunidad que anhelo.

—¿No?

—Hablo desde un plano de humanas aspiraciones. De definidas ansias de ser cada vez más. Claro está que deseo "esto", esto que yo llamo "verdadera oportunidad", yendo por el sendero del esfuerzo. Hacer cada día, en cada película, algo más importante. Y llegar. Tengo

## E D U A R D O SANDRINI TIENE DOS DESTINOS

la valentía de confesarlo además de sentirlo. Y lo confieso a CINE ARGENTINO, una revista que recoge todas nuestras inquietudes. Y que además nos alienta con palabra certera y justa observación.

### ACTUO EN OCHO PELICULAS

Eduardo Sandrini actuó en ocho grandes producciones. Comenzó en "Dancing" haciéndose cargo del galán traidor. Pasó a "Melodías porteñas". Luego en "Don Quijote del altillo"; más tarde en "Mandinga en la sierra", versión cinematográfica de la obra homónima estrenada en el Teatro Nacional de Comedia compuso el interesante personaje episódico del juez de paz. En "Cuatro corazones", dirigido por Enrique Santos Discépolo, encontró una nueva y amplia oportunidad para demostrar sus cualidades.

Cuando queremos recabar del actor sus impresiones balanceadas entre el cine y el teatro, nos dice:

—En el escenario siempre hice "cosas" distintas de las que me tocó hacer en el cine. No sé por qué.

—¿Qué prefiere más?...

—En el teatro —agrega haciendo caso omiso a nuestra interrupción— compuse galanes humanos, con un fondo de infinita ternura. Accesibles a llamados de profunda humanidad. En el cine me tocó lo contrario. No sé. Será por efecto de fotogenia... de tipo. No comprendo. Pero me satisface mucho poseer esta cualidad. La de "doblar" así "personajes" huyendo ventajosamente de los "estables". Falta aún que pueda demostrar cualidades en papeles de "bueno". De galán humano.

### EN "UN BEBE DE CONTRABANDO"

—Sabemos que integra el cuadro que con Luis Sandrini anima el argumento de Florencio Chiarello: "Un bebé de contrabando".

—Efectivamente. En esa plana que actúa con dirección de Eduardo Morera se me incluyó.

—¿Qué hace?

—Me responsabilizo del personaje denominado "El doctor Peña". Un diputado. Tengo escenas importantes con Luis Sandrini y Rufino Cór-



Original from  
UNIVERSITY OF IOWA



# Cine amateur

Por  
**FERNANDO  
CHIARINI**

## EL USO DEL FILTRO AMARILLO



En este primer plano, la luz ya forma contraste y el filtro amarillo sería perjudicial al acentuar aún más los rasgos faciales.



Todo primer plano de personas deberá filmarse sin filtro, como éste, en que se consigue mayor suavidad.



Un buen conjunto y efecto obtenido con filtro amarillo.

■ En todo equipo de aficionado es necesario, por lo menos, un filtro, y el más común y el de mayor uso en general es el filtro amarillo. Este es un filtro de contraste tenue con el uso de película pancromática, y de contraste medio con película orthocromática.

El mismo tiene por objeto acentuar los colores fríos que componen toda imagen, como el azul, indigo, violeta en los colores visibles, y el ultravioleta en los colores invisibles; al mismo tiempo que oscurece estos colores llega a aclarar el amarillo, y hasta el naranja y el rojo.

Es necesario tener presente que toda película es más sensible a los colores fríos mencionados que a los cálidos, y por tanto su reproducción fotográfica no es tan perfecta como el efecto que recibimos con nuestra vista. Los colores fríos, como los azulados, fotografían un poco claros, y los otros, como los rojos, se oscurecen más de lo necesario. El filtro amarillo corrige esta falta de perfección de las emulsiones y al mismo tiempo da un contraste más acentuado en las imágenes, que resultan con mayor brillantez y vigor.

Deberá usarse en casi toda filmación al aire libre, excluyendo aquellos casos en los cuales la escena ya tenga por sí sola exceso de contraste, de luz y sombras. Es, además, especialmente indicado en días grises, en panoramas, marinas y con el uso de objetivos de largo foco o teleobjetivos.

Su uso es sumamente sencillo, y normalmente un filtro amarillo de tono mediano sólo requiere en su aplicación abrir un poco más el diafragma, y no más de un punto.

Solamente debemos evitar usarlo en filmaciones de bustos o cabezas de personas, pues al acentuar los contrastes proporcionaría rasgos característicos demasiado acentuados.

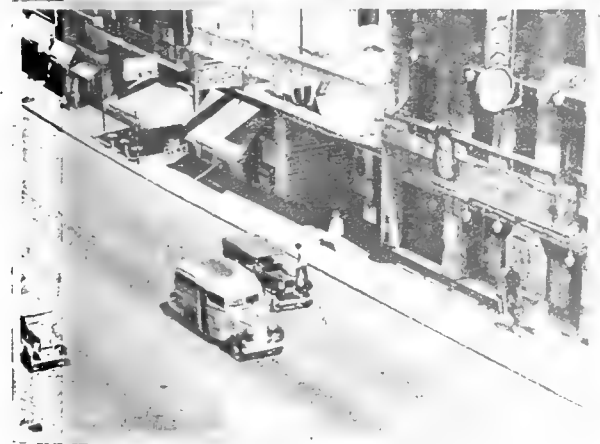
Obtenida  
sin filtro.

Obtenida  
con filtro  
amarillo.



# LOS 10 FACTORES DEL EXITO EN CINEMATOGRAFIA

ORGANIZARA  
UN GRAN  
CONCURSO  
PARA AFICIO-  
NADOS "CINE  
ARGENTINO"



## 4º: FILME EN DIAGONAL LOS OBJETOS QUE SE MUEVEN RAPIDOS

■ Todo objeto que se traslada rápidamente ante nosotros debe ser filmado en diagonal. Quiere decir, con la cámara colocada delante del sujeto, para poder observarlo oblicuamente.

En esta forma se evitará el "flequeo". Este defecto da a la imagen una falta de definición o corrida, y en proyección se nota fácilmente porque presenta un aspecto de imagen movida, no alcanzando a ver los detalles.

Claro está que esto se produce cuando filmamos el objeto de cerca y de acuerdo a la velocidad del objeto filmado. En el caso de un tren en marcha a 80 kilómetros por hora, el defecto se produce hasta los 50 metros del mismo. A mayor distancia, ya no es necesario tomar tal precaución, pues, por efecto de la misma, un tren que marcha lejos de nosotros llega a parecernos inmóvil. Por otra parte, a un sujeto que se traslada rápidamente convendrá siempre filmarlo en diagonal, para obtener de esta escena una mayor cantidad de cuadros posibles, con el fin de lograr su visión en la proyección, manteniendo a pesar de todo el efecto de velocidad del sujeto.

Por tanto, es necesario tener presente que cuando la cámara está fija todo objeto que se traslada rápidamente deberá ser filmado en diagonal y tanto más de frente cuanto mayor sea la velocidad del mismo.



## CONTESTANDO A SU PREGUNTA...

F. ESPIL, *Mar del Plata*. — Hemos recibido el trocito de film. En su examen se nota una falta de exposición. En estos casos de contraluz fuerte, debe usted proteger el fotómetro durante la lectura para evitar que la luz directa no influya la célula, y, además, abrir el diafragma un punto más de lo indicado. Obtendrá así una mayor transparencia en las partes oscuras y, por ende, mayores detalles.

L. CORDOVA, *Capital*. — El esfumado final de una escena se obtiene cerrando el diafragma completamente durante la filmación. En el caso de estar filmando al aire libre, y ya con diafragma bastante cerrado, le será imposible conseguir este efecto, a menos que su cámara no sea del tipo de obturador variable. En el comercio se venden aditamentos especiales que funcionan como diafragmas adicionales y que se colocan delante del objetivo. También puede obtenerse un resultado parecido por medio de un efectógrafo, aparato compuesto de dos pantallas de dibujo variado que al correr sobre una culise llegan a cerrarse completamente, dando el efecto deseado.

E. GARCIA, *Tandil*. — Los filtros amarillos son filtros de contraste, y deberán utilizarse en todos los casos en que queramos dar mayor contraste a las escenas, y siempre que abunden los colores azulados. También en días grises y con teleobjetivos.

M. DUPRE, *Capital*. — No le aconsejamos fabricar cemento para pegar sus films. En su preparación intervienen varios ingredientes en distintas proporciones, como el acetato de amilo, acetona, etcétera.

E. TABOADA, *Capital*. — Un buen manual en castellano para laboratorio fotográfico es el *Recetario Fotográfico*, de A. Del Conte. Puede adquirirlo en cualquier casa del ramo.

L. FIGUEROA, *Tucumán*. — Eliminará completamente este inconveniente utilizando trípode en sus filmaciones. Con teleobjetivo es necesario el trípode.

F. GARCIA, *Misiones*. — Toda película, al ser utilizada a luz artificial, reduce su sensibilidad. En las películas pancromáticas esta reducción es aproximadamente de un punto. Esto se debe a que la luz artificial está compuesta por rayos de color frío como los amarillos, etcétera. Puede usted medir la luz con el fotómetro como si se tratara de luz diurna, y después abrir un punto más el diafragma.

TRES EJEMPLOS  
DE FILMACION  
EN DIAGONAL  
QUE PROPOR-  
CIONA OPTI-  
MOS EFECTOS.

I →

II →

III ↑



I y III: Posición incorrecta.

II: Angulo de visión conveniente.

## INVITARON AL MAESTRO ENGELBRECHT

■ La Asociación General de Músicos de la Argentina nos envía un comunicado haciéndonos conocer que ha sido invitado el maestro rosarino señor Ricardo Engelbrecht deseo de los componentes de la

Comisión de Cultura de la citada entidad, a fin de que se le confíe la dirección de la Orquesta Sinfónica para un próximo concierto a efectuarse en el Teatro del Pueblo el día 22 del corriente a las 21.45 horas.

## MUSICA ARGENTINA EN NUEVA YORK

■ El 13 del corriente por la noche tuvo lugar en el Lewisohn Stadium de Nueva York el primer concierto sinfónico de una serie que dirigió nuevamente durante la presente temporada el prestigioso maestro Dr. Frieder Weissmann al frente de la Philharmonic Symphony Orchestra.

El maestro Frieder Weissmann dedicó este concierto por entero a música española y sudamericana, estando representada desahogadamente en el programa la música argentina con las siguientes obras: Floro M.

Ugarte, "Las voces del pajonal"; Carlos López Buchardo, "La Campera"; Juan A. García Estrada, "Danza"; C. Troiani-B. Bandini, "Estilo".

El maestro Weissmann es un verdadero amigo de la Argentina, para la que profesa un profundo cariño, cuya prueba constituye su gran obra de divulgación de nuestra música tanto en Europa como en Estados Unidos, donde actúa desde el año 1937, siendo objeto de los más halagadores conceptos, tanto del público como de la prensa.



*CinArgentino*

# UNA MUSICA CRIOLLA POR TODO EL MUNDO

■ Ha llegado a nuestras manos un ejemplar de la edición lanzada en los Estados Unidos de Norteamérica, de "Salud, dinero y amor", la exitosa composición de Rodolfo Sciammarella. Por primera vez en el historial de nuestro cancionero popular una pieza musical de marcado sabor y ritmo criollo merece tal distinción. De su letra se hizo una versión en inglés, que firma Al Stillman, y la edición lleva el sello de "Edward B. Marks Music Corporation. — R C A Building —, Radio City, N. Y."

Con una originalidad verdaderamente yanqui en la portada se ha interpretado gráficamente a "Health, Wealth and Love" ("Salud, dinero y amor"). La salud está representada por un "gaúcho" fornido ataviado de una manera particularísima, lo mismo que aquellos otros que nos traían las películas de Douglas Fairbanks; el dinero, que, no obstante indicar es en pesos moneda nacional, se derrama en áureas monedas de unas bolsas que sostiene otro pseudohombre de nuestros campos, y al amor lo permite deducir otro gaúcho de estampa rara.

Estas son concepciones gráficas que revelan un espíritu americano muy propio, por



Rodolfo Sciammarella, el inspirado y popular compositor, frente al piano, "fábrica sonora" de éxitos...

cierto, pero lo esencial reside en la divulgación que la exitosa composición de Sciammarella ha tenido en aquel país, donde se la interpreta en un ritmo de "jazz" que resulta realmente atractivo, no solamente para los que tienen un "gusto americano" por la música de corte popular sino para los latinos, que hallan en ella, no obstante la relativa transformación musical, su agradable ritmo original.

Reproducción fotográfica de la carátula de "Salud, dinero y amor", impresa por una editorial yanqui.

Queda un saldo sumamente favorable para Rodolfo Sciammarella, el músico intuitivo más caracterizado de nuestro medio, que continúa obteniendo éxitos en muchas de sus composiciones, las cuales están ganando notoriedad desde la pantalla cinematográfica criolla. Le congratulamos y nos congratulamos por la distinción que hacia una muestra esencialmente criolla implica esta feliz circunstancia.



# ELVIRA QUIROGA TRIUNFA EN EL CINE

■ Después de un largo paréntesis de inactividad, la actriz de teatro Elvira Quiroga volvió al trabajo. Habíase retirado sin que mediara en su decisión más que un gran deseo de reposo.

Pero la antigua pasión volvió en los dictados de una nueva inquietud: el cine.

Fué así como Elvira Quiroga se incorporó al elenco que animó "Frente a la vida" y comenzó sus primeras experiencias en el séptimo arte. Pasó a "Nuestra tierra de paz" y Arturo S. Mom, en vista de la eficiencia del concurso artístico de la actriz, volvió a comprometerla, siempre dentro del mismo film, para interpretar otro personaje episódico de cierta delicadeza y dificultades.

Estuvo luego en silencio y volvió, a las órdenes de otro director, en "El jockey y la dama".

## YA PARA SIEMPRE VINCULADA AL CINE

Amadori fué el otro director que le tocó en suerte. Fué en "El haragán de la familia". En esta otra oportunidad volvió a demostrar todas las posibilidades que reúne, y Luis Moglia Barth la llevó a la producción "Con el dedo en el gatillo", confiándole el difícil papel de madre. Por último, a las órdenes de quien la dirigiera en "El haragán de la familia", actuó en "Hay que educar a Nini".

## EL CINE Y YO

—El cine y yo — nos dice Elvira Quiroga — nos entendemos perfectamente. Tan es así que, pese a las pocas películas que llevo realizadas, tengo la sensación de haber actuado en él durante toda la vida. He sabido adaptarme desde un principio a sus exigencias y a sus leyes. No me cansa el trabajo. Lo hago todo con una naturalidad que no me sorprende en ningún momento, pero que a veces me hace pensar en algo muy curioso: ¿No habré sido yo, en el teatro, una actriz cinematográfica?

—Puede ser también una fuerza de entusiasmo...

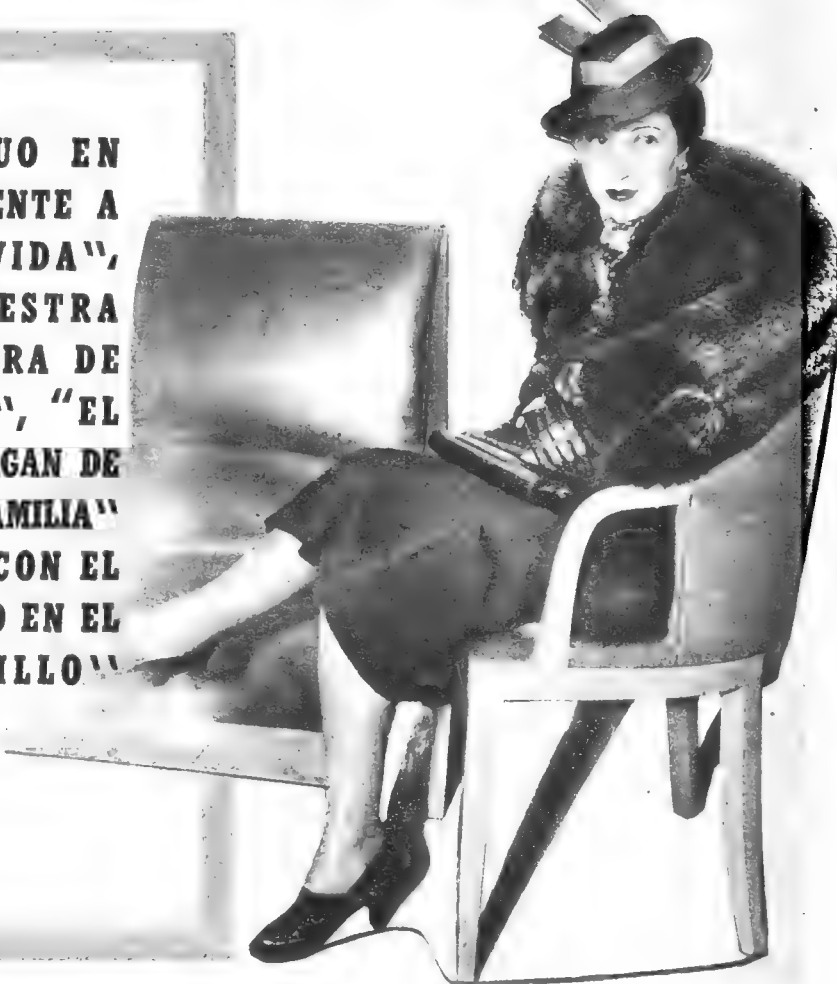
—Creo que es más que eso. Pero no le asignemos mucha importancia.

—¿Qué trabajos prefiere usted?

—Les diré. Me agrada mucho hacer papeles de madre. Para evitar muchas palabras le citaré el que compuse para la producción "Con el dedo en el gatillo". He ahí una responsabilidad que realicé con mucho cariño y de la que estoy orgullosa, por el resultado obtenido.

Las expresiones de la actriz Elvira Quiroga, confesadas con una enorme dosis de serenidad y de convicciones firmes, reafirman, personalmente, el concepto que nos habíamos formado de la intérprete, a la que no hace mucho viéramos elogiar sus cualidades de actriz.

ACTUO EN  
"FRENTE A  
LA VIDA",  
"NUESTRA  
TIERRA DE  
PAZ", "EL  
HARAGAN DE  
LA FAMILIA"  
Y "CON EL  
DEDO EN EL  
GATILLO"



Calidad superior

# CINZANO

Original from  
Vermouth



## LA COLABORACION DE LA SEMANA

## NUESTRAS ESTRELLAS Y SU VESTUARIO



Mucha veces, al salir del Monumental, y digo Monumental o cualquier otro cine donde se exhiben películas argentinas, he oído decir a muchachas y señoras: "Muy linda Libertad, pero ¡qué trajes, querida! ¡qué poco gusto!" O esto otro: "Sí, sí... Mecha es maravillosa; ¡qué grande sería si se vistiese mejor!", y tantas otras exclamaciones semejantes. Yo, decidido admirador del cine nuestro, hubiese querido pensar diferente y decirles: "No; no es eso lo más importante; lo mismo son grandes actrices Libertad, Mecha, Elsa, Delia, aunque vistan mal". Pero de inmediato pensaba: tienen razón ellas y esos hombres que sostienen que la actriz argentina, quizá más emotiva, más temperamental que la sajona, es cursi, terriblemente cursi; que ninguna actriz nuestra es digna representante de la porteña elegante; de la que a diario vemos, en Florida o en Corrientes o a la salida de los teatros, recibir el piropeo admirativo de argentinos y extranjeros.

Dejemos por un momento a un lado el cariño por nuestro cine y pensemos: Mecha Ortiz, Libertad Lamarque, Alita Román, Delia Garcés, Evita y Herminia Franco, Amanda Ledesma, Elsa O'Connor y tantas otras, ¿no serían más admiradas, y no estarían también más de acuerdo con la fama de elegante de que goza la mujer argentina en el extranjero, si se vistiesen mejor?

Yo no las culpo a ellas; todas adolecen del mismo defecto: el poder decir: "Estos modelos me los diseñé yo". Y eso no es posible; no lo han admitido nunca el cine francés, ni el americano, donde la fama de algunos modistos, como Patou, Sciaparelli, Adrian, Orry Kelli, Travis Banton, corre parejas con la de sus principales estrellas, que en gran parte les deben su renombre a ellos. Una actriz no puede ocuparse de todo: diálogo, mímica, maquillaje, de su personaje, en suma, y estar pendiente de su vestuario, y una prueba definitiva de que no puede hacerlo es el poco favor que hasta ahora se han hecho nuestras estrellas procediendo así. Y, ya en tren de crítica benévola y bien intencionada, pasemos un ligero vistazo al vestuario de algunas de ellas y a los errores en que, comúnmente, cae cada una:

Mercedes Ortiz, nuestra querida "Mecha", tan emotiva, tan estudiosa, es muy personal en su manera de vestir; pero Mecha ha de tener en cuenta que de lo "muy personal" a lo "cursi" sólo hay un paso, y ella lo dió muchas veces en sus películas. Dejémosla a un lado sus horribles vestidos de "Con las alas rotas" y "Mujeres que trabajan", pensemos en los de "Margarita, Armando y su padre", donde aparece, en una escena campestre, con un traje de organza con gorrita de lo mismo, que sólo sentaría a una jovencita muy bonita que olvidase la gorra en su casa.

Libertad Lamarque tiene una tendencia marcadísima a lucir trajes demasiado juveniles. Sin contar "La casa del recuerdo", película tan mala que ni ella misma, con ser tan buena actriz, se salva. Ataquemos "Caminito de gloria", donde, salvo contados aciertos, luce trajes feos, y, sino, ahí están para atestiguarlo un saco con capuchón y un traje de baile que usa en una escena en alta mar, recargado en exceso; por no citar nada más que dos.

Delia Garcés va siempre vestida en desacuerdo con su encantador tipo triguero; en "Dama de compañía", salvo un "tailleur" adornado con piel de leopardo, que está bonito, viste siempre mal; lo mismo que en "La vida de Carlos Gardel", donde usa un traje de

Un lector nuestro que firma "ANDRE" nos envía una interesante colaboración, fruto de una detenida y sincera observación. Aborda en su escrito un tema de suma importancia y de cuyos verdaderos méritos darán cuenta nuestros amigos lectores.

fiesta de tafetas que tiene de todo lo que se puede hallar en un traje de "Catita": bolados, bolero, flores, chorreras de hojas, etc. En la misma película Elsa O'Connor lleva un conjunto de viaje a cuadros sencillamente horrible, y un vestido de fiesta que estaría muy bien si no lo hubiese afeado con un cinturón dorado y un enorme collar.

Evita Franco lució algunos vestidos muy elegantes en "Medio millón por una mujer", pero todos con detalles parecidos: pedrería, lentejuelas, bordados, muy bonitos, sin duda, pero de los que no debió abusar, y, sino, comparemos un poquito con las estrellas americanas que más los usan: Marlene y Claudette; se limitan a uno o dos vestidos de tal tipo en cada película, alternándolos con sencillísimos "tailleurs" y discretos trajes "sports".

Amanda Ledesma es también menos cursi; pero sus vestidos, a pesar de no ser sencillos, no tienen "chic", o, mejor dicho, el relieve que debe tener el vestuario de una estrella tan linda y suave como ella.

Sabina Olmos no tiene en cuenta su figura, quizá demasiado estilizada para elegir sus modelos; a pesar de ello se la ve bien vestida en "Divorcio en Montevideo" y "Casamiento en Buenos Aires"; lo mismo sucede con Hilda Sour, que, después de su buen gusto en esas películas, estuvo muy desafortunada al elegir sus vestidos de "El solterón".

Y voluntariamente he dejado para el final a Paulina Singerman, que, fuerza es decirlo, es la más elegante de todas y la más inteligente para elegir sus vesti-

## DIRECTAMENTE

dos de acuerdo con su tipo y "personaje".

En fin, esto es sólo referente a algunas de nuestras estrellas. En notas próximas, si sigo contando con las páginas de CINE ARGENTINO, escribiré acerca de otras, presentando entonces algunos modelos en consonancia con las características físicas y temperamentales de cada una.

André



# SUSY ARGENTINA TOMAS SIMARI Y SUS AMIGOS



■ Entre nuestras actrices precoces debemos recordar a esta niña, cuyo nombre es Susy Argentina y que se destaca como una definida cultora de danzas clásicas y españolas. No ha tenido oportunidad de debutar aún en el cine, pero, en cambio, desde la escena supo lograr no escasos triunfos. Frente al porvenir que le reservan sus dotes de actriz precoz, se siente optimista y confiesa que dentro de poco tendremos que ocuparnos de ella en el aspecto cinematográfico.



■ Se realizó en Les Ambassadeurs un merecido homenaje. Tomás Simari — popular intérprete de nuestro teatro y cine — recibió una demostración de simpatía con motivo de su completo restablecimiento y del anuncio de su próximo retorno a las actividades artísticas. En el lugar antes mencionado, Tomás Simari vió renovarse afectos y simpatías de un considerable número de amigos, ganados en su vida de hombre y actor con las armas de que le sabemos poseedor: su nata simpatía, su gentileza siempre renovada y el buen humor que luce siempre, y que es la gran receta de que se valió para entretener a millares de oyentes y espectadores.

Tomás Simari, con su hermano Leopoldo, volverá al teatro y debutará con "Llegan parientes de España", en el Smart.

## EDICION EXTRAORDINARIA DE "EL HERALDO CINEMATOGRAFICO"

■ Chas de Cruz, editor y director del órgano gremial "El Herald Cinematográfico", tomó como base, para lanzar un número extraordinario, el hecho de que la temporada cinematográfica argentina correspondiente al año, en curso entra en su segundo semestre. Esta coincidencia únese a otra más feliz aún, y es la del primer decenio de existencia que cumple tan importante órgano periodístico cinematográfico.

## CON V. D. CORREO DE LA SECCION

**Dora Angela Armandola.** — Hemos recibido la solución del problema de palabras cruzadas sobre dibujo de la intérprete Libertad Lamarque, que nos envía. Lamentamos comunicar a usted que la solución llegó tarde. Confiamos que sabrá comprendernos y esperamos próximas soluciones de nuevos problemas. Gracias.

**Mario Estin.** — Intente suerte. Si tiene cualidades, el triunfo no es más que una lógica consecuencia. Tenga constancia y luche.

**Edna.** — Tiene razón su amiga. Edmo Cominetti es director de la época del cine mudo. Pronto reaparecerá dirigiendo a Mecha Caus, la actriz de nuestra escena que desde hace años actúa en la radiotelefonía. Gracias por los conceptos que le merece CINE ARGENTINO.

**Enrique Soldano.** — Nedda Francy y Amanda Varela se encuentran en el extranjero. No tenemos fecha de su retorno. El señor Lococo estuvo en Hollywood. Sí. La última pregunta no la hemos podido descifrar.

**Claudio Conti.** — Tiene razón. Es un buen actor, que nosotros hemos destacado desde su primer trabajo, también con dirección del mismo director. Escríbale a CINE ARGENTINO. Le entregaremos la carta cuanto antes.

**María Mercedes O.** — Esa audición es "Vísperas de Gala de CINE ARGENTINO". La irradiamos desde L R 4, Radio Splendid, todos los domingos, de 20 a 20.45.

### ARGUMENTO DE "AZAHARES ROJOS"

Desde el próximo número iniciaremos la publicación del argumento, también sintetizado y novelado, de "Azahares rojos", el film que Patria Films habrá de ofrecernos durante la temporada actual y que registra los nombres de Edmo Cominetti, como director, y de Mecha Caus, como primera actriz.

## ALGO NUEVO EN CALEFACCION!

es el

## Moderno Radiador Automático

### "YA... ESTA!"

el Radiador Eléctrico Automático más práctico, más económico y más moderno.

No requiere instalaciones ni cuidados. Fácil de transportar y absolutamente seguro. Se conecta en cualquier tomacorriente y NO consume el agua.

Gracias a su sistema de AUTO-ESTABILIZACION (Exclusivo y patentado) se conecta y desconecta automáticamente, por lo cual resulta sumamente económico!

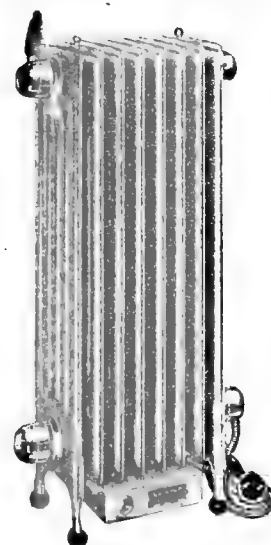
Facilidades de pago.

5 años de garantía

PIDA FOLLETO

a 21-Barracas 4061

**Electrotécnica**  
ALVAR NÚÑEZ 229 OFICINA  
BUENOS AIRES



Pedidos del interior se despachan contra reembolso.

Véalos funcionar en

**SAN JOSE 14**



# ESPAÑA, ADELANTE DE LA HISTORIA

■ Se estrenó en el Rena (*Leeds* Renacimiento) una cinta que es como un documento remitido pa los hijos de los hijos del mañana. ¿Me entendés? Bueno... Es algo que todavía no le podemos dar el valor que tiene porque a la vida siempre fué así. La época de Julio César, que fué el tipo que manejó la espada fenómeno y el día que se levantó con gana de darle todo el volumen al recetor se pasó el Rubicón y se mandó la frase: "La generala está jugada", no se pudo juzgar con todo el metro sino después de muchos años de su muerte. Otro caso: la grandeza de Troya la tenés hoy en su mayor esplendor. Al tiempo de Ulise no cualquier "Menelao" sabía pesar los kilos. Igual con San Martín, ¿Quién se le quedaba con la boca abierta, los milicos que llevó en San Lorenzo, o los que, como yo, hoy recibimos el esplendor de sus azañas en las páginas de la historia?

Igual pasará con esta cinta que se llama "España, adelante de la historia", y que es el único documento que del tole tole pasao tenemos los que estamos del otro lao del Atlántico.

Cinta de tiro largo, es paso de avance pa esta empresa que se llama Díaz Publicidad, y que, amás de hacer "Sucesos Argentinos", más de una vez remitió cintas documentales que tuvieron su tiro al arco.

## EL DOLOR DE LA TIERRA MADRE

España —y lo dicen los que saben mucho más que yo de estas cosas— viene a ser la madre de nosotros. Es decir, la madre de la República Argentina. Españoles fueron los primeros soñadores que llegaron con sacrificio a esta tierra. Españoles los que lucharon, sufrieron y murieron acá. (Acordate de Solís, que fué puchero de los indios.) Por las cien consas de los bravos de aquel entonces que salieron de la tierra madre, nosotros se sentimo sus hijos.

En esos terrenos sucedió que un día los hombres no se entendieron más. Unos tiraban pa la derecha. Otros pal costao de la contraria. Hubo un lío bárbaro y —cosas del destino— entraron a tirarse balas. Fué la guerra. Las fábricas no tocaron más el pito a las cinco de la mañana. Los campos no tuvieron manos callosas cuidando el sembrao. Una ola de dolor, de angustia, de sangre, se estendió por toda España. Unos querían llegar y otros no querían irse. Yo, francamente, de política no junó ni medio. Me pasé la vida cantando como cigarra y a la hormiga no le di importancia nunca. Por eso no sé quién se tiraba a más o quién se tiraba a menos. Los había de camisola y de cambrona. Los había armao hasta los dientes y los había de pecho pelao pa que las balas no se anduvieran entreteniéndose con costuras y entraran más rápido.

## LA GUERRA PASO A PASO POR LOS "CAMERAMEN" CRIOLLOS

La guerra fué retratada paso a paso con máquina de biógrafo. Empezó en Africa, y pa más datos, en Tetúan. Ahí cachó la manivela Solano, el petiso Solano, que anduvo por E.F.A. cuando se filmaba "Gente bie", y que era el que le ponía las luces y la cámara al veterano don Manuel Romero. El punto Joaquín Martínez Arboleya, de reconocido ir y venir por la Uropa, mandaba al petiso Solano las órdenes de "cámara", allá por Marrueco. Siguiéron con las prime-

ras avanzadas, bajo el plomo, hasta la península española. Y vinieron las jornadas de Bilbao, Sevilla, "El Alcázar", anduvieron por la carretera andaluza, mezclaos entre tanques y paso de mula. Vivieron todo eso y morfaron el rancho de la tropa y pitaron el tabaco de la repartija colectiva. De ahí que la cinta tenga ese sabor de cosa vivida. Minga de maquillaje ni truco de laboratorio. Es un suspiro que dura 75 minutos —uno de atrás de otro— sin camuflaje. Los campos de batalla, que fueron el paso del estrecho y la costa vizcaína, el Madrid mismo y lo que le sigue, están fijao en la fotografía de "España adelante de la historia". Bien balanceados los hechos, sin tirar pa ninguno de los dos laos, un cacho pal del gorro y otro cacho pal de la camisa, medidos serenamente y sin más intención de colaborar pal asunto de la historia, Arboleya y Solano trajeron el asunto que hoy "Sucesos Argentinos" sirve en bandeja pa que se aviven hasta los chicanos. En el Renacimiento, el asunto es gol que no se emparda. La gente ve esta cinta y se asombra: ¿será posible?... ¿Y todo eso?... ¿Y lo filmaron?... La pregunta asoma a los ojos. Es francamente esto de "España adelante de la historia" una cinta que va a ir a parar al museo del mañana como documentación que servirá pa que nuestros descendientes se den idea más o menos acertada de lo que fué ese baile.

Paso a paso, siguiendo con la cámara, se retrató la historia de esa guerra.

## ANATEMA EN CONTRA DE LA GUERRA

Es por demás oportuna esta cinta que se presenta por intermedio de "Sucesos Argentinos". Tiene en cuenta cómo está hirviendo la olla del mundo ahora que hasta los derechos andan de contramano, y analiza si este alarido, este anatema en contra de la guerra, no viene como lluvia arriba del surco. Hay que protestar. Claro que sí. Nosotros que tenemos paz sabemos cuánto vale. Y se necesita protestar, no con el grito desaforado del improvisador que te pone un cartel que dice: "Hoy, conferencia en esta esquina..." No, mis amigos. Hay que protestar enseñando, mostrando lo que es la guerra. Y en la cinta que se titula "España adelante de la historia" hay una enseñanza pa todos los hombres de todas las clases de todo el mundo.

Atenti, que es de una calidad que asombra. Ojo, la cosa va en serio. Y... ¿pa qué seguir. Hay que ver esta cinta pa saber lo que vale y la aprendedura que deja.

Yo, desde que la vi, tengo todavía el pellejo erizao como el rallador del queso que mi vieja usa los domingos al mediodía pa festejar el día de asueto con tallarines. Mirá lo que te bato. Si te acercás, te lastimo. Araño. Vela a esta cinta "España adelante de la historia" y reite vos de aquello de Dante que te batió (otro que tenía la radio en el mate): Dejad toda esperanza, vosotros que entráis.

## TRINI ARIAS Y EMPERATRIZ CARVAJAL, COMENTARISTAS DE CINE



■ Dos artistas de nuestro medio han afrontado la responsable tarea de propalar comentarios cinematográficos desde una emisora local: nos referimos a Trini Arias y Emperatriz Carvajal, que por la onda de Radio Fénix han comenzado a actuar en condición de periodistas. Si tal hacen es porque han demostrado aptitudes para desempeñarse en tal dispar tarea; la personalidad de ambas debe desdoblarse de manera que no influya una profesión sobre la otra. No puede negarse que es una actitud de lo más interesante la adoptada por las hermosas artistas.



# ARTURO BAMIO



UN COMICO EFICAZ

Después de intentar, a raíz de varias solicitudes, suerte en el cine, Arturo Bamio volvió a la escena. Recientemente, en el teatro Marconi, en obras de la calidad de "Un guapo del 900" y "Las rayas de una cruz" volvimos a detener nuestra atención sobre este actor de limpia comicidad y originales recursos.

No sabemos si Bamio no nos quiso tomar en serio o si el trabajo no le cedía tiempo para charlar de cosas de cine con nosotros por breves minutos. Lo cierto es que debimos aplazar nuestro propósito y confiarnos a una cita que nos propuso para "más adelante".

Pero mientras seguimos esperando a Bamio, nosotros que sabemos dar al tiempo el valor que el tiempo tiene, construimos la nota lo mismo.

## EN UNA PELICULA CON DIRECCION DE AMADORI

Lo vimos una vez en un film de largo metraje con dirección de Luis César Amadori. Fué en "Madreselva" y se le confió en esa oportunidad el papel de un parroquiano. Corto en verdad y aparentemente fácil fué el primer trabajo de cierta importancia que le tocó a Arturo Bamio. Mas como en el cine nada deja de tener filos peligrosos, por pequeño que resultara el papel confiado a este actor, tenía pasajes donde pudo poner a salvo sus antecedentes de actor teatral consagrado a través de una carrera que suma largos esfuerzos y una cantidad de años.

Después desapareció de los "sets grandes" y pasó a actuar en film "cortos". Intervino en el rodaje de dos y recordamos que el actor que compartió con él la cartelera y la importancia del trabajo fué Félix Mutarelli.

Ahora, no sabemos por qué razones Bamio se alejó del séptimo arte, para volver al teatro con los mismos entusiasmos de sus mejores tiempos.

## COMPOSICION DE TIPOS

En "Un guapo del 900", una obra original de Samuel Eichelbaum, Arturo Bamio compuso dos interesantes personajes. En el

primer acto le vimos desempeñarse en el ambiente del baratillo y mantener escenas con los intérpretes centrales de la obra, tales como Petrone, Milagros de la Vega y otros. En otro acto, poniendo de manifiesto una ductilidad que siempre le fué reconocida, Bamio hizo una creación de un personaje italiano cuya escena más importante se desarrollaba en el gabinete particular del caudillo político que todos conocemos.

## EL CINE ME INTERESA, PERO...

A través del breve minuto y medio que hemos charlado con Bamio la noche de nuestra visita al elenco del Marconi, recordamos que nos había dicho, así — como de escapada —, y escapándole al traspunte que a viva voz lo buscaba por todos los camarines:

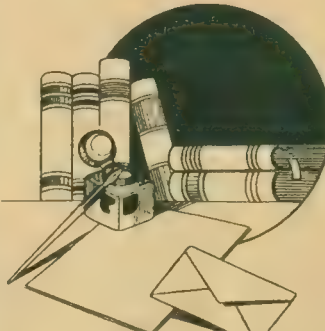
—El cine me interesa..., y mucho...,

pero..., ¿cómo les podría decir?... No sé. No hay trabajo..., la continuidad..., ¿me entienden?..., eso... La continuidad. Un actor no puede intervenir en una película cada ocho meses. Ni puede uno estarse a disposición de un llamado telefónico un mes para luego saber que el papel que le habían prometido en la confitería de la esquina o de la vereda de enfrente, se lo ceden a Perengáñez. ¿Comprenden?

—Bien.

—Por eso he vuelto al teatro. Estoy cómodo..., muy cómodo y en mi ambiente. Si la oportunidad de hacer cine se me presentara un día, iré al "set". Pero mi posición será siempre digna de un hombre que trabajó largos años en el teatro, que ha hecho del oficio una doctrina y que además siente el orgullo de haber sido conducido por todos los directores de escena que hoy se hallan en plena consagración.

DEL CIRCO  
ECUESTRE  
a la calle  
CORRIENTES  
y de los  
FILMS  
DE CORTO  
METRAJE  
a PELICULAS  
DE PRIMERA  
LINEA



**IMPRENTA "PIATTI"**  
**PAPELERIA**

IMPRESIONES DE LUJO  
TIMBRADOS  
ARTICULOS GENERALES  
PARA ESCRITORIO

CONSULTE PRECIOS  
SOLICITE PRESUPUESTOS  
CREDITOS LIBERALES

**LAVALLE 1392**

U. TELEF.  
38 - 9641

**Dr. CARLOS OSVALDO FRANZETTI**

MEDICO ESPECIALISTA  
MUJERES - NIÑOS - CLINICA GENERAL

Original from  
TACUARI 742 VERS. 159670

U. T. 34 - 3184





*El original vestido que luce June Marlowe está hecho con seda negra con algunos hilos dorados, y en tableado llamado "este lado, aquel lado", que da la apariencia de bandas de género invertidas.*

*Enteramente confeccionado en tul, el encantador modelito de Sabina Olmos sienta maravillosamente a la suave belleza de su dueña.*

*Pepita Serrador hace resaltar su rubia belleza en un precioso modelo de terciopelo de seda negra, color preferido por todas las elegantes, sobre todo en las toilettes de invierno.*





P O R

*Halimé*



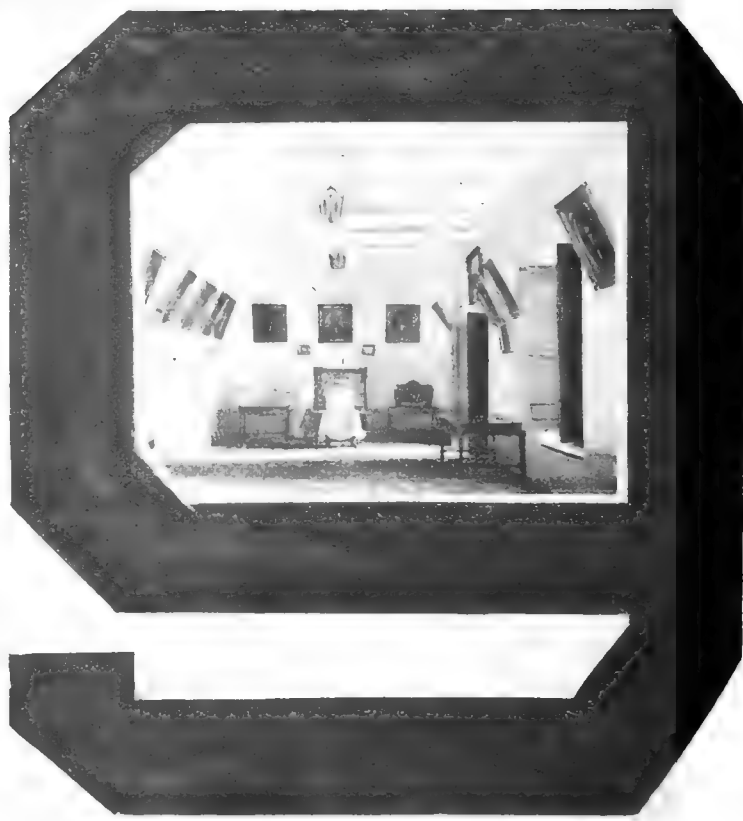
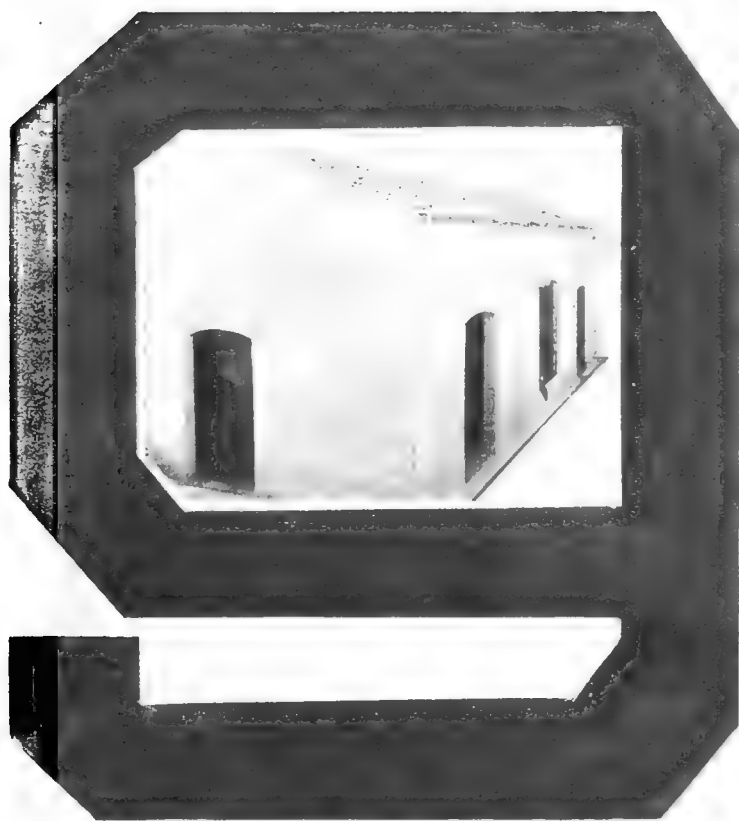
# *Sucesos Argentinos*

## EN TUCUMAN

Con motivo de los festejos en celebración del 9 de Julio, realizados recientemente en la Provincia de Tucumán, "SUCESOS ARGENTINOS" destacó un equipo de operadores, quienes registraron los más importantes actos oficiales y populares.

Tales actos, desde la llegada de los representantes del Poder Ejecutivo Nacional a Tucumán, incluyendo la visita a la Casa Histórica, la concentración de 18.000 escolares y el extraordinario desfile militar presenciado por millares de entusiastas personas en el Parque 9 de Julio, figuran en el Noticiario N° 99 de "SUCESOS ARGENTINOS", en circulación en los principales cines del país.

### LA EDICION N°



### E X H I B E

también una nota del Tedéum en la Capital Federal, el Desfile Militar en la Plaza San Martín, y otras notas más.

# *"Sucesos Argentinos"*



# ZULEMA IBARRA

## SOPRANO LIGERA "ARROYENSE", HARA SU DEBUT CINEMATOGRAFICO

■ A medida que el tiempo transcurre, el cine nacional va adquiriendo progresiva potencialidad por lógico proceso evolutivo. Directores, técnicos e intérpretes vuelcan su esfuerzos en la obra de su refirmación como industria; de esa manera ha venido desapareciendo su carácter de incipiente, para transformarse en un fin logrado. Nuestras muestras, es decir, muchas de nuestras muestras filmicas, ganan la aprobación, no sólo de nuestro público, sino también de otros, trasponiendo fronteras. Es indudable que la ampliación de su campo activo exige también la multiplicación de sus elementos de producción. En sus diversos terrenos, el cine criollo va incorporando, consecuentemente con esa ampliación de actividades, nuevos valores, que luego de haber evidenciado aptitudes dignas las brindan en beneficio de una actividad que, como la cinematografía, no sólo ofrece perspecti-

vas excelentes bajo un aspecto general, como industria del país, sino que, individualmente, abre a todos los aptos horizontes de prosperidad económica y artística.

En el campo interpretativo, tales incorporaciones se cumplen en forma más frecuente; el cine exige, eso sí, muchas condiciones a los que lo encaran en tal carácter; sobre todo tratándose de actrices jóvenes. Plásticamente deben resultar, primordialmente, gratas a la apreciación objetiva: distinción, elegancia, fotogenia en el rostro; además deben tener la voz propicia a su captación microfónica, buena dicción y, aun más, deben poseer cultura escénica. La experiencia va luego modelando con rasgos más firmes la personalidad cinesca. Muchas son las que intentan ingresar al cine, pero pocas en realidad las que logran salvar prueba tan completa.

Una de esas pocas es la interesante personita a que habremos de referirnos en estas líneas; a Zulema Ibarra, que ha sido designada para interpretar un film, de próximo rodaje, en el que Luis Sandrini será el astro.

Zulema Ibarra es una contribución "arroyense" al cine criollo. Fué en San Nicolás, lugar de su nacimiento, donde comenzó a desarrollar sus innatas aptitudes. En una breve conversación mantenida con la próxima debutante obtuvimos algunos detalles relacionados con su carrera artística.

—Debo manifestarle que, primordialmente, soy cantante, con registro de soprano ligera. Ante una mesa examinadora del teatro Colón rendí un examen de eficiencia vocal, en el que obtuve clasificación sobresaliente. Soy profesora de piano y poseo, en general, una cultura musical extensa.

—¿Cuándo actuó por primera vez ante públicos "paganos"?

—Hace aproximadamente dos años, haciendo la Valencienne de "La viuda alegre".

—¿Su género preferido?

—Las operetas.

—En cine, ¿habrá de explotar sus aptitudes vocales?

—Siempre que se me brinde oportunidad. Si así no fuera, creo poseer condiciones para desempeñarme como actriz únicamente. Tengo experiencia escénica, he sido aprobada en pruebas de fotogenia y fonogenia y, además, creo que es factor de importancia, el cine me entusiasma. Es una de mis más grandes aspiraciones. La pantalla proporciona al artista ocasión de desarrollar ampliamente aptitudes de todo orden escénico. Lo ideal me resultaría que algún productor encara el rodaje de comedias de corte musical y que en algún papel me permitiera desarrollar, a la vez, mis condiciones de cantante lírica y de actriz.

Próximamente apreciaremos, pues, a una nueva figura que habrá de iniciar su carrera cinesca con muchas posibilidades de éxito.



## THERMOQUARTZ

DUCHA ELECTRICA PATENTE 35130



## NO SE QUEMA ES DE CUARZO

COMPLETAMENTE DISTINTO a todos los sistemas existentes

SIN SOLDADURAS, ni resortes, ni automáticos, ni piezas que se deterioren

NO ES ATACADO por el agua, el calor o la electricidad

CONSTRUIDO EN CUARZO sobre bases científicas (Patente 35130)

## CONSTRUIDO SOBRE BASES CIENTIFICAS

Bs. Aires - Diagonal R. S. PEÑA 1179 - 35-2776





## UNA FOTO INEDITA DE LIBERTAD

■ La estrella más refulgente de la constelación criolla, Libertad Lamarque, acostumbra a disfrutar sus vacaciones en las playas de la vecina orilla. La vemos aquí acompañada de su caro retoño en tal situación de veraneante. Naturalmente que la placa ha registrado una escena ocurrida hace varios años; los zapatos y el gorrito no están de acuerdo con lo que en nuestros días la moda impone. Ella es observadora fiel de los cánones que aquélla dicta, y en el tiempo, hace ya varios años, en que fué impresa esta placa estaba en modelo de elegancia.

## LA CREADORA DE "CLO-CLO" EN HONOR DEL CAMPEON ALBERTO LOVEL



■ —¿Qué le pareció Marta Eggerth?

—Por cierto que no era una revelación para mí, que la había seguido por todos los cines, en la buena época de las comedias musicales, cuando era estrella de los estudios alemanes y se lucía en "Clo-Clo", "La princesa de las zardas", "Casta diva", "Sinfonía inconclusa", "La hostería del caballo blanco" y tantas otras, que ahora escapan a mi memoria...

—Pero convendrá conmigo en que verla "frente a frente", en un escenario, tiene otro interés que el de la imagen fría en la pantalla...

—Desde luego. Y, sobre todo, encontrarla cambiada desde la última vez que la vimos en la tela. Con otro peinado, sin ese rubio claro de sus cabellos, ahora más bien castaños; moderna y espigada en su silueta, conservando la vivacidad de sus ojos y el encanto de su sonrisa, pero todo ello, si puede decirse, más delicado, más a tono con la feminidad de la hora...

—Dejemos el aspecto físico y vayamos a su arte...

—De acuerdo. Marta Eggerth no ha perdido nada de sus cualidades vocales, que conserva celosamente, y si la potencia de su garganta no, es mucha; los agudos mantienen la perfección deseada, sabe

matizar con donaire su canto y crearle una atmósfera de emoción leve y atractiva. Nosotros hubiéramos deseado, sin embargo, que nos cantase algunos de sus deliciosos valses vieneses, en lugar del rondó de "Lucía" —alarde vocal para una María Barrientos o una Lily Pons— y del "Ave María" de Schubert, tan zarandeada por cuanta soprano ambula por esos teatros, y que, si bien traía el recuerdo de la famosa película, de buena gana la hubiéramos cambiado por cualquiera de esas romanzas tan simples pero tan agradables de Lehar o de Kalman... Marta Eggerth ha querido presentársenos en "grande" —para algo es la esposa de un tenor cotizado—, y lo ha hecho con estilo, con técnica, con sentimiento. Pero, cuánto más nos hubiera agradado que siguiese siendo la animada y vivaz muchacha de las comedias musicales que le dieron fama, entonando las dulces canciones que salíamos tarareando del cine, con lo cual el poder de la evocación habría sido completo, y nos hubiese ahorrado esa aria en que el bueno de Donizetti quiso expresar la heroína de Scott con una ametralladora de gorgoritos y agudos que ya no tienen eco en estos tiempos...

■ Días pasados se realizó en el Club Estudiantil "El Rancho Grande" un gran festival en honor del destacado pugilista Alberto Lovel, de destacada actuación en los rings locales y extranjeros. Asistieron a esta cita varias orquestas de L R 3, Radio Belgrano, y además se contó con la presencia de consagrados artistas de cine, teatro y radio, entre ellos Fernando Ochoa, Hugo del Carril, Héctor Palacios, Elsie Marval, Aldo Campomamor, Alberto Vila, Roberto Airaldi y otros.

El campeón de box Lovel se vió rodeado una vez más de verdaderos amigos que volvieron a retribuirle la honda simpatía que supo conquistar como deportista caballero.

## CUENTA

### UN LUNCH EN "LA FEMME ELEGANT"

■ Con motivo de haberse inaugurado "La Femme Elegant", los propietarios de la firma reunieron al personal y en un gesto de simpatía sirvieron un lunch. Aquí damos una fotografía del acto, que por su sencillez es digno de destacarse.





# VUELVE AGUSTIN IRUSTA

## EL EXITO DE "ASI ES LA VIDA" EN LOS ESTADOS UNIDOS POR PRIMERA VEZ ES EXHIBIDO UN FILM CRIOLLO EN FILIPINAS

■ Una demostración elocuente de lo que las muestras del cine criollo van significando en los mercados extranjeros, y muy especialmente en el norteamericano, resulta del éxito que ha acompañado en aquellos centros a la película "Así es la vida", del sello Lumiton, que realizara Francisco Mugica. Debido a la gran difusión que tienen las películas de 16 mm. en todo el territorio de los Estados Unidos, se realizó la versión del film nacional a tal dimensión de cuadros a fin de poder satisfacer la demanda de exhibiciones. Es ésta la primera vez que una película nacional es sometida a tal proceso, lo que implica un motivo evidente del afianzamiento que nuestra industria puede lograr fuera de nuestras fronteras así nuestros productores y directores mantengan su preocupación de rendir trabajos dignos de nuestro adelanto técnico y artístico.

De "Así es la vida" se realizaron dos versiones en 16 mm.: una en castellano exclusivamente dedicada al público de habla hispana radicado en la Unión, y otra doblada en inglés.

Cabe igualmente destacar, como muy importante, la circunstancia de que este haya sido el primer film argentino exhibido en las islas Filipinas. Las copias realizadas en Norteamérica en castellano y en inglés fueron pasadas en cines de la isla con muy buen éxito de crítica y de público.

## "VOLPONE" se impone en "LA MASCARA"

■ El Teatro Popular "La Máscara", recientemente incorporado a la falange de los teatros independientes, y empeñado, como todos ellos, en una tarea de seria depuración escénica, dice con "Volpone" una palabra definitiva dentro de su evolución como organismo teatral.

La farsa de Ben Jonson, honda, aguda, desusadamente fresca a pesar de sus cuatro siglos de vida, ha sido, en principio, ampliamente comprendida por la dirección del teatro, condición indispensable para lograr una buena representación. Penetrado su sentido a través de los mil vericuetos de la pieza, infiltrado en cada uno de los intérpretes merced a una labor paciente y severa, el resultado no puede sino dejar satisfechos a los animosos integrantes del conjunto, a quienes, desde luego, les crea una nueva e ineludible obligación: superar esta conquista y demostrar que el mejor modo de combatir es combatir, al margen de doctrinas y principios altamente respetables, pero que dejan de serlo cuando sólo conocen la vida del papel.

Lograda la puesta en escena a base de recursos simples y sobrios, atinadamente dispuestos respecto a las limitadas posibilidades del escenario, y fruto propio de los integrantes de "La Máscara", que trabajaron cada utensilio con sus propias manos, la disposición general de los actores permitió que la escena irradiara el clima sensual y codicioso de la Venecia del siglo XVI. Quizá algún intérprete no haya madurado del todo su papel, extremando la nota crítica, pero ¿es posible olvidar la compleja faena de Mosca, la estilización de Combino, la ponderable labor de Doña Urraca y el garbo de Celia? Los restantes cumplieron en la medida necesaria, con algún altibajo que no desmerece, ni con mucho, la magnífica impresión de conjunto lograda y cuyo mérito cabe en gran parte al director del teatro, cuyo nombre, respetando su voluntad, permanece anónimo, pero cuya labor trasciende en fruto maduro que algún día será debidamente apreciado por quienes aun van a la zaga de los fariseos de nuestra maltrecha escena.

# CORRIENTE

■ Hemos recibido una queja "cariñosa". Amigos de Pedro Tocci, el actor nuestro de teatro que en su corta carrera cinematográfica consiguió triunfos merecidos y de indiscutible calidad artística, nos comunican que el mencionado actor no proviene del barrio de Palermo, tal como habíamos dicho, sin ninguna mala intención, en una nota de publicación reciente. Afirman que Pedro Tocci es uno de los hijos predilectos de Boedo y que con justo derecho se le menciona al lado de ases deportivos y hombres de letras. Y para citarnos varios ejemplos, nos dicen que, como Pedro Tocci, son de Boedo Ernesto Blanco, Antonio Gaudino, Contursi, Roberto Llinas, Tedeschi, Tarasconi, Paternoster. (Por nuestra cuenta agregamos también que es de esa misma barriada, nuestro redactor Julián Centeya.)

■ Francisco Luhan desempeña en S. I. D. E. desde el año 1937 las funciones de fotógrafo. Además de ser un empleado correcto y consecuente con su misión delicada, es Luhan un verdadero artista que ha dado a la conocida empresa cinematográfica no pocas satisfacciones.

## FOTOGRAFO DE S. I. D. E.



■ Agustín Irueta, el destacado cultor de nuestro cancionero popular, luego de haber paseado la canción criolla durante cerca de un año por tierras de América, vuelve a la patria añorada, portando un bagaje de aplausos y halagos artísticos. Desde Méjico ha venido cumpliendo la última etapa de su exitosa jira por los países de la costa del Pacífico; el público del sur de Chile habrá de ser el que lo despidará antes de su retorno a Buenos Aires. Antes de que finalice el mes que corre le tendremos entre nosotros. Ante tal noticia, ya los productores y broadcasters han tendido sus líneas para lograr su concurso; varias han sido las proposiciones que ha recibido, que serán resueltas así el excelente cantor llegue. Por de pronto podemos asegurar que comenzará a actuar inmediatamente en cine y en radio.

## EL BARRIO DE BOEDO PROTESTA

Originalmente publicado en el periódico "El Barrio de Boedo" de la Universidad de Iowa.

# AHORA



## LA ACTRIZ CHILENA HILDA SOUR SE LUCIO EN LA OBRA "ASI ERAN ANTES"

### ■ Hilda Sour.

La intérprete del cine argentino que un día llegara en tren de turista hasta nuestra ciudad, para aclarar luego definitivamente, es una de las figuras más populares que admira la estimación de nuestro pueblo. Intervino en una considerable cantidad de producciones, y, lo que es más, producciones de calidad, que aun fuera de los límites de nuestra patria ofrecieron tema de elocuencia innegable para reafirmar conceptos de poderío alcanzado por nuestro séptimo arte.

Hilda Sour ofreció a los argumentistas y directores que la incluyeron en los films un tipo de mujer moderna. El discutido personaje de la mujer irresistible.

Personal y segura, hermosa y elegante, Hilda Sour supo destacarse, con armas

propias, dentro de los repartos de primera línea en que le tocó alternar.

Integró las planas de Lumiton, construidas, como se sabe, con valores vastamente populares, y guardó siempre en sus interpretaciones, frente a los compañeros del set, un equilibrio de fuerzas digno de la mejor mención.

### HILDA SOUR EN EL TEATRO

Sabíamos que contaba con antecedentes teatrales adquiridos en Chile. Pero, entre nosotros, no había tenido aún oportunidad de lu-

cirse. Recién ahora, con motivo de haber constituido Fernando Ochoa la compañía que, en el National, ha ofrecido la obra original de Claudio Martínez Payva "Así eran antes", Hilda Sour ha encontrado el modo de poder demostrar al público y a la prensa en general sus notables cualidades de actriz teatral.

Claro está que en esta nueva actividad con que se presenta la hermosa estrella



La hermosa Hilda Sour, a cuyas fuerzas dramáticas está confiado uno de los papeles más importantes de la obra de Claudio Martínez Payva "Así eran antes".



# EN EL TEATRO



chilena "no enloquece a nadie" con las garras de su amor "tan cinematográfico". Por el contrario. Se luce en un papel difícil, donde tiene oportunidad de jugar pasajes que han de quedar grabados en el recuerdo de todos.

De ahí que todo esto permita suponer ahora que Hilda Sour posiblemente sea ganada por el teatro, pese a que en el cine tiene reservado un puesto que defendió con personalidad indiscutible.

## LA PALABRA DE HILDA SOUR

Hilda Sour hace un balance de lo "mucho que hizo en cine y lo poco que realizó en el teatro".

—La satisfacción que siento en estos días es para mí una de las más grandes de mi vida. He triunfado en el teatro argentino, y es éste, o, mejor dicho, era éste, uno de mis más grandes deseos. Siempre me interesó vivamente poder demostrar en las tablas que mis recursos de actriz no se circunscribían solamente a "enloquecer cinematográficamente". Me place haberme visto frente a una responsabilidad como la que me ha ofrecido la obra "Así eran antes" y

"El teatro — nos dice Hilda Sour — en una sola oportunidad me permitió la realización de un sueño: demostrar que sé hacer papeles que no son precisamente los que me ofreció el cine."

"Solita mi alma". Hilda Sour encontró, en el teatro, la oportunidad de demostrar sus infinitos recursos de actriz dramática.

que pertenece a la cotizada firma del escritor Claudio Martínez Payva, y que se ha brindado en la clásica sala del National.

—¿Le agrada más el teatro o el cine, Hilda?

—Indistintamente. Yo comencé mi carrera en el teatro. Hice luego cine. Ahora vuelvo por mi antiguo oficio. Los dos llenan mis mejores y más exigentes inquietudes. Mas en el cuadro argentino, del cual no tengo más que agradecimientos, no me he podido ver aún en el papel que deseo y sueño.

—¿Por ejemplo?...

—Y..., uno como el que realizo en "Así eran antes".

Y con esto, que resume perfectamente un afán de superación confesado por la misma interesada, se despidió. Como nunca le habíamos oído hablar, la intérprete de "Mujeres que trabajan", "Jettatore", "Casamiento en Buenos Aires" y "El solterón" nos dijo:

—Me voy. Dentro de media hora comienza la sección de la tarde. Y me aguarda la ficción para que componga "esa mujer entrerriana", hermosa mujer, de fuerza intensamente dramática, que me deparó el reparto de "Así eran antes".

—Me voy. Dentro de media hora comienza la sección de la tarde. Y me aguarda la ficción para que componga "esa mujer entrerriana", hermosa mujer, de fuerza intensamente dramática, que me deparó el reparto de "Así eran antes".



# VICENTE BERALDI HACE CATORCE AÑOS QUE APLAUDE EN LOS ESPECTACULOS PORTEÑOS

Hace más de catorce años que Vicente Beraldi se dedica, profesionalmente, a aplaudir en los teatros porteños. Honestamente ha ido, en ese tiempo, elaborando su actual situación de preponderancia entre los "claqueurs" que en esta ciudad de los Buenos Aires propician la obtención de más de un éxito artístico o económico en las más diversas manifestaciones de arte escénico.

Vicente Beraldi ha convertido su profesión en un verdadero arte; para él no significa solamente subrayar con palmas una situación determinada en el desarrollo de una representación teatral, sino crear un ambiente espiritual propicio entre el concurso de espectadores, eligiendo con verdadero sentido psicológico aquellos momentos que un concienzudo análisis concede a su apreciación un mérito digno de su labor y de sus colaboradores. En tantos años de experiencia ha ganado la categoría de "marcador de aplausos", situación por cierto privilegiada entre los profesionales de aplauso.

Conversamos brevemente con Beraldi. A una pregunta nuestra responde:

—Me inicié modestamente como "claque" al lado de un verdadero campeón: recuerdo ahora a don Luis "Patasantá" que me inició en la carrera en el teatro Opera, cuando Camila Quiroga interpretaba "La víspera de la cruz". Después fué con Italo y Carreras, con quienes compartí la responsabilidad de señalar éxitos en el teatro nacional.

—Naturalmente que la profesión debe rendirle a ustedes "medios conducentes" suficientes como para vivir con cierta holgura económica.

—No crea, señor. Los principios son muy penosos. Aquí no se alienta a la "claque" en ese sentido. En Europa la pagan los empresarios a buen precio, pero aquí no. Solamente regalan las entradas, que nosotros, los que hemos llegado a ser algo, convertimos luego en las mejores condiciones posibles.

—¿Con cuánta gente organiza usted sus equipos de aplaudidores?

—Más o menos, diez muchachos. Casi todos se hallan en mala situación... Nosotros, los que nos entendemos directamente con la empresa, hacemos verdadera obra social, en un margen de acción reducido, naturalmente. Como tenemos ciertas vinculaciones, conseguimos introducirlos a los elencos como comparsas... cuando hay sitio... Mientras tanto, les



regalamos las entradas, les compramos los cigarrillos o les pagamos el café con leche y, además, creo que es parte esencial de esta obra que cumplimos, les brindamos la oportunidad de cultivar el entendimiento y el espíritu, llevándolos al teatro, fuente instructiva de gran profundidad.

—¿Usted cree?...?

—¿Que en el teatro se aprende mucho?

—No, Beraldi; ¿cree usted que la "claque" influye en el éxito de las piezas?

## "MARCADOR DE APLAUSOS" DE PRIMERA LINEA

## EL BALLET DE MONTECARLO

—A mí me ha parecido estupendo el ballet de Montecarlo. ¿Y a usted?

—Vamos por partes. Comparto su opinión de que el ballet es excelente, de que hay algunas de sus primeras figuras — Alicia Markova, Jeanette Laurent, Lubov Restova, André Ellevsky — que son, en su género, magníficas cultoras del arte de la danza, y que Leónidas Massine es uno de los primeros coreógrafos de la actualidad. Pero no me negará usted que con relación al renombre inmenso que rodea al conjunto, la impresión, por muy satisfactoria que sea, no acaba de serlo total y acabadamente.

—Sin embargo, "El lago de los cisnes", "Coppelia", "Scheherazade", "El sombrero de tres picos" son realizaciones admirables...

—Sí, por cierto. Pero el ballet, a mi juicio, debe ser un espectáculo integral, en el sentido de que artistas, decorados, luces y movimientos se combinan en un ritmo perfecto para darnos la sensación de arte puro que hay en toda expresión de esta naturaleza, que Diaghileff y León Bakst llevaron a un grado de belleza y colorido jamás igualados por sus predecesores. En este terreno, decorados, luces, trajes, el ballet del Politeama no puede habernos sorprendido, ya que hemos visto espectáculos muy superiores. Y usted no me discutirá que el esfuerzo individual de los bailarines o la perfección de una "pirouette" no es toda la representación. Al fallar los decorados, pobres de expresión

y de color — no todos, aclaremos, que hay algunos muy hermosos de Matisse —; al no jugar las luces con la debida experiencia, el espectáculo disminuye en intensidad visual. Y si bien son reparos que no afectan a la eficiencia técnica de los artistas ni al talento indiscutible de Massine, dentro de la armonía del ballet, resultan factores decisivos e importantes, que deben tenerse en cuenta para emitir un juicio sobre los valores del mismo.

—Sigo sosteniendo que a mí me parece estupendo.

—Respeto su opinión. Usted me pide la mía y se la doy. Estamos, pues, a mano...

## PEPE EN EL MAIPO

—Volvió al Maipo Pepe Arias...

—No podía olvidar la querencia el popular actor. Y se presentó con dos revistas bastante animadas, dentro, naturalmente, de lo manido de sus cuadros y motivos. Con todo, la gran simpatía de Arias hizo lo demás. Y el público saludó la reaparición de Pepe con aplausos afectuosos, festejándolo principalmente en algunos "sketchs" de la revista que lleva su nombre por título, y donde se ofrecen algunos episodios de la vida del intérprete hasta su culminación como actor cinematográfico...

—¿Y cómo le va! No solamente en el éxito de las piezas sino en el triunfo de artistas que, si no fuera por nosotros, estarían aun sumidos, a pesar de su entusiasmo, en la sombra oscura del desconocimiento.

—¿En qué consiste en realidad su misión de "marcador de aplausos"?

—Vea, señor. Para eso hay que tener mucha "cancha" y, sobre todo, conocer la pieza, si de una obra teatral se trata, y además conocer teatro...

—¿Ajá! ¿De manera que...?

—Cuando a mí me parece llegado el momento de aplaudir una situación, un mutis o una declamación, rompo con el aplauso; mis ayudantes, que están repartidos en las localidades altas, están atentos a mi orden; ellos también aplauden y, tras de ellos, el público. Y cuando la pieza se aplaude mucho, quiere decir que ha resultado un éxito.

—Actualmente estamos abocados a un trabajo de organización entre los que nos dedicamos a tan transcendental obra, trabajando por el porvenir del teatro nacional. Con un muchacho Richezza, presidente de la sociedad "Flores de Ilusión", sociedad recreativa que organiza festivales y beneficios, hemos resuelto transformarla en "Sociedad de Marcadores de Aplausos". Contamos por de pronto, con más de doscientos socios. En ella reuniremos a todos los "claqueurs" de Buenos Aires, y trataremos de resistir; imponiendo algunas condiciones para trabajar y haremos que se reconozcan nuestros derechos.

Beraldi continúa diciéndonos:

—Muchos artistas decayidos que se encuentran en mala situación económica obtienen muchas veces de los festivales que les organizamos los medios para "ir tirando un tiempo". Es parte de la obra que cumplimos y que la mayoría desconoce. Y debo confesarle ahora que así como hacemos mucho bien al teatro, a los artistas y a los desocupados que transformamos en "claque", muchas veces tenemos que resignarnos a cumplir órdenes de "capos" que, teniendo en sus elencos elementos que pueden surgir hasta los planos de ellos, nos prohíben el aplauso a los mismos, aunque las situaciones, los mutis o los parlamentos nos lo aconsejen.

Esto es lo que brevemente obtuvimos en consecuencia de la conversación mantenida con Vicente Beraldi, campeón del aplauso en los teatros porteños.

## LA POPULARIDAD DE TOSCANINI

—Entré en el Mayo el otro día, y al saludar al padre de Carmen Amaya, que, como usted sabe, es un gitano de ley y más "cañi" que el propio Farafón, lo noté un tanto preocupado...

—Cuestiones de taquilla, sin duda...

—Nada de eso. La popularidad del gran maestro que acaba de dejarnos. He estado escuchando por radio — me dijo — a ese gran músico que es "Toscanisky". Le digo a usted que después de haber oído a ese hombre, ya ni ganas me dan de cojé la guitarra. ¿Pa qué va uno a tocá, señó mío, si es cosa de ángel lo que hace ese fenómeno?

## EL "DES GRIEUX" DE JAN KIEPURA

—Había expectativa por escuchar a Jan Kiepura. No en balde desde la última vez que estuvo entre nosotros — allá por el 29 — se ha convertido en un astro cinematográfico de primera magnitud. Aun lo recuerdo en el Colón, cantando "Tosca", con Bruna Rasa. Le advierto que me convenció poco...

—¿Y esta vez con "Manón"?

—Pude ratificar aquella impresión. Con amplificadores y demás elementos de grabación sonora, la voz de Kiepura, entonando canciones o algunas melodías líricas, puede pasar. Pero le confieso que el Des Grieux que nos brindó en la velada de gala fué menos que discreto. Menguado caudal vocal, falta de emoción y comprensión del personaje y hasta fallas de afinación — bien visibles en la famosa romanza de Saint-Sulpice "Fuyez, douce image" — obsecuencia. En la labor de Kiepura... Nos quedamos con la voz de las grabaciones. Al natural, es otra cosa...

—¿Así que entonces no resultó?

—No, mi amigo. Y la culpa es nuestra. Hemos es-



# RADIO

# film

**MARIMBA  
A L M A  
SALVA-  
DOREÑA**



...que integró la parte musical del mencionado programa, haciendo derroche de alegría y ritmo jovial.

## CONFERENCIA RADIAL DEL Dr. BENTOLILLA

■ Por la onda de L R 1, Radio El Mundo, pronunció días pasados una conferencia sobre profilaxis de las enfermedades infecciosas el doctor Menahen Bentolilla, un discípulo del profesor Carlos Fonso Gandolfo, jefe de Patología y Clínica de dicha rama de la Facul-



## FIorentina SE QUIERE CASAR!

## EL SORTEO DEL MILLON EN RADIO CALLAO

■ De la transmisión del último sorteo del millón de la Lotería de Beneficencia Nacional damos dos notas gráficas: los niños encargados de cantar los números de las bolillas con los locutores Julio Jorge Nelson,



Luis Cipriotti, Alberto Pelli y Técnico Humberto Biafore, durante la transmisión que hacemos referencia en estas líneas.

tad de Ciencias Médicas. La propalación mereció los más elogiosos comentarios de los entendidos que la sintonizaron, porque abundó en conceptos, consejos y apreciaciones que pudieron ser bien aprovechados, por la claridad de su desarrollo, por el público en general.



■ La festejada audición que presenta Juan Casella en Radio Belgrano, los domingos a las 21 y 30, para la firma comercial Rey y Cía., "Corbatas Juniors Tootal", ha llegado ya a considerarse entre las más reideras que se propagan este año. La escena refleja un momento interesante donde la casadera Doña Fiorentina se muestra inquieta ante la presencia de un "nene" que fué de parte de su hermano a ver a la novia, pero, viéndola, desea él casarse con "ella". Doña Fiorentina no quiere, ¿cómo se va a casar con un jovencito? Pero su secretario, que ya no sabe qué hacer para conseguirle novio, le dice: Agarre, señora, ¡más vale pájaro en mano!...

Animaron este gracioso libreto de Ricardo Ruffa y Juan Casella la primera actriz cómica María Esther Ducke, el actor cómico Carlos Enriquez y el partenaire galán Juan Casella.



En una temporada del teatro Liceo, año 1931. Aparece Juan Corona, objeto de la presente nota, entre Paulina Singerman, Consuelo Abad, Paquita Vehil, Juana Tresolis, Guillermo Botaglia, Nicolás Fregues, Oscar Soldotti, José Olarra, Daniel Belluscio, recién iniciado en el teatro, y José Vázquez, actual esposo de Paulina Singerman.

■ De la mesa del café a la redacción de un diario; del periodismo al teatro; del teatro a la radio. Primero estudiante, luego, político; más tarde, rematador. Una vez en Montevideo, a los pocos días en Chile, a la otra semana en Buenos Aires, mañana, ni él mismo lo sabe. Así resulta de irregular y zigzagueante la gráfica trazada por el destino bohemio y trashumante de Juan Corona, junior. Pudo haberse quedado en la rueda cordial del peringundín de plaza Italia, donde perfilaba su gloriola de filósofo de circunstancias y de poeta entre pasatista y neosensible, ya que romantizaba cuando la luna estaba en cuarto menguante y al mismo tiempo le hacía estremecer de admiración y asombro la proeza de un Cristóbal Colón del aire, el "record" de Pul-

## LA VIDA PARA JUAN CORONA ES UN MAZO TENTADOR



Juan Corona y su sonrisa...

**PERIODISTA, AUTOR, ACTOR, EMPRESARIO  
★ ★ Y ARTISTA DEL MICROFONO ★ ★**

garín o Botafogo o el último "knock-out" de Jack Dempsey. Pero Juan Corona sacrificó la fácil celebridad del barrio y se vino a la calle Corrientes, donde pronto su figura escueta, su calva prematura y su entra-

dora simpatía se hicieron populares en peñas de periodistas y en reuniones de la farándula. Y se le contagió el mal. Algún noctámbulo crónico le inoculó el virus. Y ya lo vemos tratando de ocupar sus noches

en una redacción amiga. Y allí, primero porque una noche faltó el cronista ayudante, y después porque tenía estilo propio y agudizado sentido crítico, Juan Corona se hizo periodista sin quererlo y sin preten-



## LABOR DE LA ASOCIACION ARGENTINA DE ARTISTAS DE RADIO

La Asociación Argentina de Artistas de Radio, entidad que agrupa a la mayoría de los que actualmente actúan en las emisoras locales, prosigue desarrollando una intensa campaña entre sus asociados y todos los que, por motivos de actividad, pueden hallarse vinculados a ella, a fin de lograr la aprobación en breve plazo de una serie de proyectos inspirados en ideales de mejoramiento de las condiciones de trabajo de todos los artistas del micrófono. Se persiguen: actuaciones garantizadas con contratos firmados, argentinización de los programas radiotelefónicos, supresión de audiciones radiotelefónicas con público, prohibición absoluta de actuar gratuitamente en festivales y beneficios sin autorización de la asociación, aplicación estricta de la reglamentación de Radiocomunicaciones con respecto a la transmisión de discos fonográficos y ley de amparo al artista nacional.

Integran la comisión directiva de la Asociación Argentina de Artistas de Radio, las siguientes personas:

Comisión directiva: *Presidente*, Francisco Lomuto; *Vicepresidente*, Fernando Ochoa; *Secretario*, Lito Bayardo; *Prosecretario*, Silvio Spaventa; *Tesorero*, Raúl Sánchez Reynoso; *Protesorero*, Osvaldo Fresedo. *Vocales*: Francisco Canaro, Claudio Martínez Payva, José Razzano, Charlo, Antonio Molina, Alfredo Peláiz, Alberto Gómez, José Vázquez Vigo, Carlos A. Barrera, Daniel Arroyo. *Suplentes*: Juan D'Arienzo, Eddy Ayala, Nelly Omar, Martha de los Ríos.

## MARIA RUBINI, SOPRANO LIRICA



Actualmente integra el elenco estable del teatro Colón la soprano lírica argentina María Rubini.

Consagrada en Europa, se recuerdan sus temporadas exitosas en el teatro Alla Scala, de Milán, y en el no menos famoso San Carlos, de Nápoles. Es discípula del maestro Alfredo Bontá, y perfeccionó sus estudios en Milán, a las órdenes del maestro Mario Fermín.

María Rubini consiguió sus mayores éxitos interpretando óperas de Puccini.

Nos adelanta la distinguida cantante que pronto actuará en una importante emisora y que al mismo tiempo seguirá cultivando música de cámara, en cuyo género lograra muchas satisfacciones.

derlo, a pesar de él mismo y quizá a despecho de su precoz escepticismo. Pero ahí no debía terminar la peripecia de su vida funambulesca. Un día se vinculó a un elenco en calidad de actor (una hora antes ni soñaba en eso), y se dio a los caminos de la República aumentando su pintoresco anecdotario en las malandanzas de una jira accidentada. Regresa e insiste; se fuga de nuevo y reincide, vuelve y no afloja, y así lo vemos un día figurando en los repartos de Paulina Singerman, luego de Pascual Carcavallo, otro interpretando un papel de responsabilidad en "Max, la maravilla del

mundo", o encarnando uno de los mendigos de "Dios se lo pague", en el teatro San Martín; más tarde protagonizando una bella obra de César Tiempo, en el Argentino; en el Odeón interpretando a Pirandello o en el Monumental rivalizando en comicidad con Sandrini. Ya era para quedarse quieto, ¿verdad? La ruta en su vida había sido encontrada y no había más que seguirla, pero, ¡qué esperanza! La vida, para Juan Corona, es un mazo tentador y es su gusto palpar varias cartas a la vez. Se siente autor y fabrica un éxito de cien representaciones. Se transforma en organizador de temporadas y contrata, en una calificada temporada de teatro extranjero, en el Argentino a Jacob Ben Ami, figura de extraordinario valor. Luego se enamora, pero no consigue quietarse y fracasa su romance. Y, finalmente, asoma su cabeza en la estación de una emisora y su voz se hace amiga del micrófono. Así lo escuchamos en Radio El Mundo animando con sugerente voz, modulada dicción, fina comprensión y certera eficiencia audiciones de los más variados matices y de entonada categoría radiotelefónica, desde el protagonista de "El cadáver viviente" al paradjico y espiritual personaje de Oscar Wilde en "Un marido ideal" o el atormentado Pedro de "El milagro del mar". Y como para Juan Corona no existen dificultades, él no las busca para ascender y complacer su vanidad de hombre y de artista. Y como para todo sirve y todo lo hace bien y a conciencia, tanto le da filosofar en rueda de amigos como redondear un sesudo comentario crítico, llevar la contabilidad de una empresa, o tomar su ya

conocido seudónimo, Adrián Esquivel, y escribir una novela radial de éxito, o, si no, instalarse frente al micrófono y comunicar emoción y gracia a sus adictos radioescuchas. No sería de extrañar ver mañana a Coronita con gorra y pica "sherlockholmesca" convertido en un auténtico detective de novela, o enfundado en un amplio abrigo de pieles en vísperas de embarcarse para explorar una ignota región del Polo Sur. O, de lo contrario, Frégoli del ingenio y de la inteligencia, no nos asombraría que nos anunciara mañana su debut como astro en Hollywood o su presentación como excéntrico musical, dispuesto a reeditar la fama de su progenitor, de su mismo nombre y de bien ganada nombradía universal, mago de las corcheas, creador de un arte de music-hall, hidalgo transitorio de caminos, tan múltiple y tan cambiante como este Juan Corona, junior, dispuesto siempre a una nueva transformación, en espera siempre de un eterno avatar.



En el escenario del Odeón, en primer término, Luis Pirandello, el ilustre autor; en segundo término, Iris Murga, Amanda Varela, Miguel Faust Rocha, Juan Corona, caracterizando uno de los personajes del genial autor de "Cuando se es alguien".

Rosa Rosen, Norma Castillo, Adrián Cárdenas, actual "astro" cinematográfico, y Juan Corona, en una pretérita temporada realizada en el teatro Astral.



Original from  
UNIVERSITY OF IOWA



# LA ORQUESTA TIPICA DE POLITO



■ En las grandes audiciones de Radio Argentina, tiene espacios preferentes la orquesta típica que dirige el conocido músico Polito.

Al frente de un conjunto de innegables méritos, el consagrado cultor de nuestro arte menor se hace escuchar en interpretaciones originales, habiendo conseguido ya, en el corto plazo de su actuación ante ese micrófono, éxitos que dicen de la aceptación que le reservan los oyentes.

Alternan Polito una cartelera artística de primer orden, donde figuran valores como Alberto Vila, Sabina Olmos, Dixy Pal's y otros.

## EN LA AUDICION DE GLORIA GREY



Libertad Lamarque, Angel Magaña, Floren Delbene y Perla Mux, momentos antes de la transmisión efectuada por Gloria Grey y Larry Morgan.

Por la onda de L S 1, Radio Municipal, la comentarista y actriz de nuestro cine realizó un interesante desfile, donde se contó con la intervención de **LIBERTAD LAMARQUE y JAN KIEPURA**

Durante la transmisión, Morgan ocupa el micrófono y observan su labor Gloria Grey, Elsa O'Connor, Roberto Airdi, Bicky Astori y Herbau.

■ Gloria Grey, destacada comentarista de cine, que recientemente debutara en el cuadro como intérprete de un film de éxito, dió curso a una nueva audición por el micrófono de L S 1, Radio Municipal.

El día de la inauguración, Gloria citó en el importante estudio de la mencionada emisora a un selecto grupo de valores artísticos argentinos, contando asimismo con la intervención del astro Jan Kieपुरa, recientemente arribado a nuestro país con la soprano Marta Eggerth.

Se trató de una audición ágil, importante y prestigiada por valores como Libertad Lamarque, Roberto Airdi, Roberto García Ramos, Elsa O'Connor, Bicky Astori, Angel Magaña, Perla Mux y Floren Delbene. Secundó a Gloria Grey en la presentación de los numerosos asistentes el conocido crítico cinematográfico Larry Morgan.



## JULIA DE ALBA EN LA ESTRELLA DEL CAMINO



■ Julia de Alba, la excelente actriz radial, prosigue irradiando con buen éxito por L R 1 la pieza "La estrella del camino". Plena de situaciones de interés y con la buena interpretación de los elementos del elenco que la actriz nombrada encabeza, ha ganado ya la hora el beneplácito público en forma definitiva.

Jan Kieपुरa es interrogado ante el micrófono por Larry Morgan, mientras Herbau sonríe cerca del repórter y del reportero.





# LS 6, RADIO DEL PUEBLO



Una de las salas repletas de público donde se presentó el conjunto "JUVENTUD".  
(Teatro Boedo, 19 de junio de 1940.)

El conjunto "Juventud" con la interesante obra LA GRINGA LUCIA se ha constituido en el éxito radial del año. Las entradas de boletería, las mayores registradas en los diversos teatros, confirman ampliamente estas palabras.

## LO QUE OPINAN DE LS 6, RADIO DEL PUEBLO, LOS EMPRESARIOS DE CINES Y TEATROS

**Sr. Ricardo Muzzio. - Teatro Fénix.**  
"La indiscutible popularidad de RADIO DEL PUEBLO está justificada con la presentación del Conjunto "JUVENTUD" en el Teatro FÉNIX, de Flores, el día 17 de junio, con la espléndida obra "LA GRINGA LUCIA". La sala, desbordante de público en los dos espectáculos, daba un efecto magnífico con sus espectadores entusiastas que aplaudían delirantemente a los actores. Es para mí una satisfacción certificar que la entrada registrada en esa presentación supera todos los cálculos imaginados, llegando a una cifra verdaderamente excepcional."

**Sr. Morando. - Teatro Coliseo Podestá, de La Plata.**

"Los números son la expresión más elocuente para determinar un éxito, y a ellos me remito para sostener que los conjuntos radioteatrales de RADIO DEL PUEBLO que concurren asiduamente al COLISEO PODESTÁ, de La Plata, han realizado las más grandes entradas de boletería: también quiero decir en este momento que RADIO DEL PUEBLO, además de tener una cantidad inabarcable de oyentes, ha despertado en el público del radioteatro una simpatía hacia todos sus artistas, al punto de considerarlo el "broad-casting" como exponente indiscutido de nuestro pueblo, que siente con el corazón el mismo que tributa y agradece con toda su alma la emoción que RADIO DEL PUEBLO le ha sabido inspirar."

**Sr. Alfredo Lamacchia. - Teatro Variedades.**

En mi calidad de empresario del Teatro VARIEDADES, de Plaza Constitución, y en mérito a la verdad, debo decir que LS 6, RADIO DEL PUEBLO, es la "broadcasting" que ha traído más caudal de público a los espectáculos realizados en esta sala con sus conjuntos radioteatrales, demostrando tener un arraigo extraordinario entre las clases populares y una simpatía inigualada y manifestada a través del entusiasmo de los espectadores concurrentes a los espectáculos."

**Sr. José Fernández. - 25 de Mayo, de Villa Urquiza.**

"El teatro 25 de Mayo, de Villa Urquiza, del que soy empresario, recibe frecuentemente a los conjuntos radioteatrales de RADIO DEL PUEBLO, y cada vez que esto sucede esta sala resulta pequeña para contener la gran masa de radioteatros que concurre a celebrar un nuevo éxito de dicha emisora, comprobando así que RADIO DEL PUEBLO es el puntal más poderoso para este género de espectáculos y la "broadcasting" de más arrastre entre el público popular."

**Sr. Juan B. González. - Teatro Colonial, de Avellaneda.**

"En la inmensa barriada de Avellaneda se levanta el no menos inmenso Teatro COLONIAL, a cuya empresa representativa que allí tenemos una fuente inagotable de público entusiasta y consecuente; esa fuente es LS6, RADIO DEL PUEBLO, que al presentar sus conjuntos radioteatrales y artistas de sus micrófonos ha provocado en la sala las afluencias más grandes de público y los éxitos más resonantes de entradas."

**Sr. Jorge Bernardo. - Teatro Nacional, de Lanús.**

"En mi calidad de propietario del Cine Teatro Nacional, de Lanús, reconozco a la "broadcasting" LS 6, RADIO DEL PUEBLO, como la emisora más popular y la que concentra el mayor número de oyentes. Esta opinión está basada en los extraordinarios resultados obtenidos en la sala del Nacional, de Lanús, en donde cada vez que se presentan sus conjuntos radioteatrales se producen los desbordes más grandes de público y dan la sensación de que todo el mundo es oyente de esa simpática "broadcasting", que muy acertadamente se llama LS 6, RADIO DEL PUEBLO, la emisora más popular."

NUESTROS PROGRAMAS MAS INTERESANTES SON TRANSMITIDOS SIMULTANEAMENTE CON C. W. 1, RADIO POPULAR DEL URUGUAY



# ANTE EL MICROFONO EL Dr. ENRIQUE SUSINI HABLO DE CINE



■ —Cuando hace dos años fui contratado para dirigir algunos espectáculos líricos en el Real de Roma, resolví partir con cierta anticipación para aprovechar mi viaje en beneficio de la producción de Lumiton, abriendo el mercado europeo a nuestras películas.

"En España, a pesar de la situación difícil, pues eran los momentos culminantes de la guerra civil, conseguí colocar en muy buenas condiciones cuatro de nuestras películas: "Tres anclados en París", "La Chismosa", "La rubia del camino" y "La muchachada de a bordo". Tuvieron éxito grande, estrenándose en las principales ciudades de la zona liberada, y más tarde "La Chismosa" fué elegida para ser estrenada en Madrid durante las fiestas con motivo de la gran revista, haciéndose, simultáneamente, en dos cinematógrafos. "La rubia del camino" tuvo también gran éxito, aunque la censura interrumpió varias veces su exhibición, por creer las autoridades que el personaje que encarnaba Serrano era una sátira a los italianos, cuando expresamente se dice en la película que pertenece a la nobleza de Trascania, una nación imaginaria, y, como veremos más adelante, el Monopolio Italiano la compró. Pero la censura en todas partes es más papista que el Papa.

"Tres anclados en París" también fué muy celebrada, y, en cuanto a "La muchachada de a bordo", la censura, después de autorizarla, la prohibió, así como prohibió "Mujeres que trabajan".

"Más tarde, "Jettatore", "Jetatore" como dicen allá, fué presentada al público madrileño, y no exagero al decirles que el mayor éxito cinematográfico de toda España en el momento actual es la divertida comedia de Laferrère.

"Cuando llegé a Italia me encontré con el éxito de "La Chismosa", exhibida en la Exposición Cinematográfica Internacional de Venecia, con la agradable sorpresa que se le había adjudicado la Copa de Plata del Ministerio de la Cultura Popular. Circunstancias que facilitaron mis gestiones para colocar nuestra producción en ese país, aunque era justamente el momento en que el

gobierno italiano, para evitar la salida de oro del país, había prohibido la compra de películas en el extranjero y concentraba todos sus esfuerzos financieros para ayudar y fomentar la producción italiana.

"El Monopolio del Estado nos compró primeramente "Tres anclados en París", "La Chismosa" y "La rubia del camino", y luego "Margarita, Armando y su padre" y "Divorcio en Montevideo".

"Estas películas, como todas las que se exhiben en Italia, fueron dobladas en italiano, es decir, que las voces originales fueron substituídas por las de actores italianos, que dicen el diálogo traducido.

"Fuí al estreno de "Tres anclados en París" así doblado, con verdadera desconfianza, pues temía que nuestros actores, despojados del grajejo propio y los chistes traducidos, perdieran toda efectividad; pero desde las primeras escenas me volvió el alma al cuerpo. Parravicini arrancaba carcajadas al público aun hablando en el armonioso idioma itálico, y lo mismo Serrano y Lusiardo. Ha visto la enorme sala del cine Augusto, de Génova, llena de un público que se

divertía tanto como el del Monumental con la famosa partida de póker.

—¿Pero el doblaje no desmerece las películas?

—El doblaje tiene su pro y su contra. Por lo pronto, en Europa hoy en día no circula, salvo en ciertos cines de estreno, sino la película doblada. Así, en Francia, Alemania e Italia se proyectan exclusivamente films doblados, y el público está tan habituado que ni siquiera imagina que se puedan hacer de otra manera.

—¿Y los doblajes están bien hechos?

—Son perfectos. Y como para cada artista importante se usan siempre los mismos dobladores, ya el público conoce la voz italiana de Greta Garbo, Norma Shearer o de Clark Gable; por otra parte, como esos artistas dobladores, al hablar, con el casco telefónico están oyendo la voz original, aun involuntariamente imitan ciertas inflexiones y modalidades de la voz. Y así, la voz italiana de Parravicini se parecía a la auténtica.

"El doblaje es una cosa tan corriente en Europa, que muchos artistas que ustedes ven en la pantalla no hablan con su voz, sino con la de otros dobles, mejor dotados vocalmente o libres de acento regional o mejores recitadores.

—¿Y usted cree que el doblaje se debería implantar aquí?

—Creo que una gran masa de espectadores se beneficiaría con ello. Son muchas las personas que en el esfuerzo por leer los títulos sobreimpresos pierden la verdadera visión de la película y no pueden entregarse libremente al espectáculo. Creo que ésa es la razón por la cual muchas películas extranjeras, en las cuales prima el diálogo y la emoción sobre la acción, no tienen éxito sino en los cinematógrafos de primera línea, y para muchos espectadores el cine sigue siendo mudo.

**El doctor Enrique T. Susini, entrevistado por Adolfo Avilés en una audición efectuada en Radio Splendid, expuso interesantes consideraciones sobre la cinematografía argentina en el extranjero. Transcribimos a continuación el interesante reportaje radiotelefónico**

—¿Y es grande la actividad en la producción italiana?

—Grandísima. En los establecimientos de Cine Città se hacen de diez a doce películas simultáneamente, y además se producen en los de Scalera, Farnesina, Tirrenia y Turín. Películas que se hacen en dos o tres idiomas simultáneamente.

"En el mes de abril Cine Città era una verdadera Babel. Artistas franceses, españoles, italianos y alemanes se codeaban en sus magníficos "sets", y en el lujoso restaurante — al lado de los astros italianos De Sica, Falconi, Alida Valli, María Denis, Assia Noris, Isa Miranda, Ganduzio, Narsari, etc. — ocupaban mesas, en franca camaradería, Michele Morgan, Raimu, Vivian Romance, Michel Simon y Tino Rossi. También había mesas con artistas alemanes, como María Cebotari; ingleses, como Betty Stokfeld, y españoles, como Roberto Rey, Juan de Landa, Raquel Meller, Conchita Montenegro, Germana, Montero, etc.

—¿Las instalaciones de Cine Città son, realmente, de primer orden?

—Como conjunto, es lo más perfecto que



conozco. Inspirada en los mejores modelos americanos, se ha creado de golpe esta verdadera ciudad cinematográfica, con sus doce grandes "sets", dotados, no sólo de elementos técnicos, sino del mayor confort, con camarines, magníficos muchos de ellos con sus baños instalados como las habitaciones de un hotel de lujo, con aire acondicionado, etcétera. Grandes pabellones para extras con sus salas de maquillaje, tres grandes restaurantes, pabellones de peluquería, tiendas, banco, correo, pabellones de montaje con veinte salas perfectamente equipadas, seis teatros para la proyección, un pabellón para grabaciones y doblajes con un gran auditorio para grandes orquestas, un magnífico departamento



Una escena de la película dirigida por Susini en estudios italianos, con la intervención de Vittorio de Sica, Roberto Rey, Nedda Franci, Assia de Busny, Gina Renzi y Vera Zaresca.

para miniaturas y efectos especiales, una enorme piscina al aire libre, amén de dos cerradas, y todas las instalaciones complementarias repartidas en veinte hectáreas de terreno.

—¿Usted dirigió una película en Cine Città?

—Efectivamente. En doble versión, italiana y española, con De Sica, que es el actor más pagado del cine italiano y más popular; Roberto Rey, chileno de origen, criado en Buenos Aires, que fué actor en España y actuó varios años en Hollywood; nuestra compatriota Nedda Franci, Noel Norman, miss Cinema de Francia en el año 1939, y Assia de Busny, "partenaire" de Chevallier en el Casino de París, y muy conocido por sus discos, siendo con Tino Rossi el N° 1 de la Columbia en Francia. La película es de ambiente húngaro, y fuí a Budapest a realizar algunos exteriores.

—¿No será exhibida aquí?

—No sé. La mejor producción italiana no se trae aquí, y la versión española sé que fué comprada por exhibidores españoles, los cuales adquirieron también los derechos para Sudamérica. Aun no había sido estrenada en España, pues la reservaban para la próxima temporada.

—¿Y no hará usted nada aquí?

—Sí; dentro de tres meses dirigiré en Lumiton una película.

#### LA TIPICA OTERO EN RADIO PORTEÑA

Un conjunto típico que ha venido destacándose últimamente es el que actúa con el nominativo de Típica Otero, por la onda de L S 4, Radio Porteña.

Los muchachos que integran la orquesta han conseguido con estudio y dedicación afilar de una manera excelente las orquestaciones, brindando muy buenas versiones.

Otra escena de la película rodada en la Excelser Film, de Italia, bajo la dirección del doctor Enrique T. Susini, el realizador de "La Chismosa", con la intervención de la actriz argentina Nedda Franci.



## ☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆ ESTHER MISTRAL



Actúa por la onda de L R 4, Radio Splendid, esta chica cuyo nombre es Esther Mistral. Posee una voz bien timbrada, que atrae, y por ende tiene un gran momento, y, además, luce un excelente temperamento dramático que habrá de dar grandes satisfacciones. En grandes audiciones de Radio Splendid se la puede escuchar varias veces por semana.

UNICAMENTE

**CARLITOS**

PUEDE OFRECER

**100**

VARIEDADES DE MEDIAS PARA TODA EDAD INFANTIL



CREACIONES EN

**HILLO**

exclusivas de la Fábrica NARCISO MUÑOZ, poderoso puntal de nuestra industria. Compre, señora, a sus hijos MEDIAS CARLITOS. Hay 100 gustos y 100 precios para elegir. Hay MEDIAS CARLITOS para niños, para niñas, para colegiales... Todas las edades, desde que el bebé lleva medecitas hasta que el varón usa los últimos pantalones cortos, tienen su MEDIA CARLITOS adecuada.

PARA CHICAS Y CHICOS... MEDIAS

Siempre elegantes.  
Siempre correctas.  
Muy económicas.  
Muy durables.



Original from

UNIVERSITY OF

**NARCISO MUÑOZ**

**CARLITOS**

LUZURIAGA 536



# CON "RAPSDIA DE AMOR" REAPARECERA YAYA SUAREZ CORVO EN RADIO BELGRANO

■ Al frente de sus huestes artísticas, la artista radial Yaya Suárez Corvo viene realizando su extensa gira con muy buen éxito. La obra de batalla ha sido "El príncipe de los ojos verdes", una adaptación teatral de la novela radial que transmitieron por Radio Belgrano. La gira ha comprendido localidades uruguayas y argentinas, en las que la artista es muy conocida por su actuación a través de nuestras emisoras. El público la ha hecho objeto, lo mismo que a sus colaboradores, de los mayores halagos.

Yaya Suárez Corvo anuncia ya su regreso; para el 1º del mes de agosto próximo tiene dispuesta su rentrée en Radio Belgrano con una obra que lleva por título "Rapsodia de amor", de la que ella misma es autora. Desempeñará el papel de galán el primer actor Lalo Suárez.

# LA COMPAÑIA DE GLORIA BAYARDO

■ Debutó la actriz Gloria Bayardo, al frente de una compañía de radioteatro, por la onda de L S 1, Radio Municipal. En la primera audición, que tuvo todo un carácter de acontecimiento radiotelefónico, se contó con la asistencia del conocido escritor y periodista Juan José de Soiza Reilly, quien presentó a los oyentes de la mencionada broadcasting a la intérprete Gloria Bayardo, extendiendo los conceptos de su palabra a todos los integrantes del elenco y personalidades de la emisora.



En el momento en que Soiza Reilly presenta a los oyentes a Gloria Bayardo, consagrada actriz argentina que por L S 1, Radio Municipal, dirige una compañía de radioteatro. Están presentes, además, el señor Tarelli, director de la estación; Alejandro Cané, autor de la obra, y Ricardo Pasano, actor del elenco.



Pocos momentos antes de que el elenco encabezado por Gloria Bayardo diera comienzo a la transmisión del primer capítulo.

# LABORATORIOS WOSCO REGALA

EN SUS SORTEOS SEMANALES

una hermosa cartera de cuero de cocodrilo legítimo, cuyo valor es de \$ 30.—. Diariamente, de 18.15 a 18.30 hs., por

**LS 6**  
RADIO  
DEL PUEBLO

CREMAS PECOL y CUTIPECOL, tratamiento perfecto de belleza, le ofrecen este práctico obsequio. Obténgalo, GRATIS, enviando al LABORATO. RIO WOSCO, Alberti 664, una tapita de los pots de PECOL o CUTIPECOL, con su nombre y dirección.



**DIAZ**

Escuche todos los días estas audiciones de los afamados

**LABORATORIOS WOSCO**  
ALBERTI 664 CAPITAL

# EL DUO ARACRI-VERA

■ En la obra "Bajo la Santa Federación", que se transmite por la onda de L S 4, Radio Porteña, en algunos de sus pasajes actúa el dúo criollo Aracri-Vera, cultores de nuestra música autóctona. Las alternativas de la novela episódica les brinda muchas oportunidades de lucimiento. Con un repertorio amplio y con voces que se complementan perfectamente han conseguido destacarse entre los artistas de su género.







## PROGRAMA RADIOTELEFONICO SEMANAL

ORDEN DE LAS BROADCASTINGS  
EN EL DIAL

1. LS 6, R. del Pueblo, Córdoba 1590 - U. T. 44-6936 y 6958
2. LS 9, La Voz del Aire, Maipú 550 - U. T. 31-6773 y 6775
3. LS 8, R. Sténtor, Las Heras 1832 - U. T. 44-7550
4. LS 2, R. Prieto, Bolívar 1356 - U. T. 34-6121
5. LR 8, R. Sarmiento, Esmeralda 1058 - U. T. 32-1463
6. LS 5, R. Rivadavia, Callao 1365 - U. T. 41-0343 y 2237
7. LR 1, R. El Mundo, Maipú 555 - U. T. 31-0084
8. LR 9, R. Fénix, Talcahuano 1189 - U. T. 44-4522 y 41-6564
9. LR 4, R. Splendid, Ayacucho 1556 - U. T. 44-5076 y 41-1657
10. LR 3, R. Belgrano, Belgrano 1841 - U. T. 35-4014 al 4017
11. LR 2, R. Argentina, Florida 8 - U. T. 33-8141
12. LR 6, R. Mitre, Santa Fe 2043 - U. T. 44-0534
13. LR 5, R. Excelsior, Maipú 462 - U. T. 31-4142 y 4500
14. LR 10, R. Cultura, Tucumán 739 - U. T. 31-5653 y 1381
15. LR A, R. del Estado, Sarmiento y L. N. Alem - U. T. 31-7778
16. LS 1, R. Municipal, Viamonte 1160 - U. T. 35-2164 y 2112
17. LS 4, R. Porteña, Belgrano 1841 - U. T. 38-2020
18. LS 10, R. Callao, Callao 664 - U. T. 44-1471 y 3168

## GRABACIONES

- LR A: 12 horas, Concierto de la Discoteca; 21: id. id.  
 LR 1: 8 horas, El reloj musical; 9.15, Grabac.; 10.45 (Menos Sáb. y Dom.), Grabac. de jazz.  
 LR 2: 8.30 horas, Cancionero popular; 9.30, España, Italia y Francia cantan.  
 LR 3: 8.30 horas, Selección musical; 23.45 (Menos Sáb. y Dom.), Grabaciones varias.  
 LR 4: 10 horas, Grabaciones; 11, Grabaciones de jazz. (Iriberry).  
 LR 5: 9 horas, Música ligera; Jueves, 14.15, "El caballero de la rosa"; 18.45, Música selecta.  
 LR 6: 9.45 horas, Discos.  
 LR 8: 10 horas, Hora de las ofertas.  
 LR 9: 10.30 horas, Música folklórica.  
 LR 10: 8 a 9 horas, Noticiario musical; 22 a 24, Música clásica.  
 LS 1: 11, 12.30, 14.05, 15.35, 16.30, 19.35, 19.50, 20.35 y 21.30, Discos; 22, Grabaciones selectas.  
 LS 2: 8.30 horas, Bello despertar; 11.45, Grabaciones selectas.  
 LS 4: 9.30 horas, Grabaciones líricas.  
 LS 6: 9 horas, Grabaciones; 11.15, Grabaciones de Gardel y Magaldi.  
 LS 8: 11 horas, Los grandes valores del jazz.  
 LS 9: 11 horas, Desfile de ases del canto; 11.45, Melodías universales.

## INFORMATIVOS Y NOTICIARIOS

(MENOS DOMINGOS Y FERIADOS)

- LR 1 (Del diario "El Mundo"): 7.30, 9.55, 12, 13, 15.40, 19.55, 23 y 24.  
 LR 2 (De la agencia "Andi"): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 a 19.30, 20, 22, 23 y 23.30.  
 LR 3 (Idem): 7.30, 12, 13, 16, 17, 19.30, 23.15 y 0.50.  
 LR 4 (De "La Prensa" y agencia "Saporiti"): 8, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 16, 17, 18, 19 (internacional), 19.30 y 23.15.  
 LR 5 (De "The Standard"): 8, 13 y 23.  
 LR 6 (De "La Nación"): 8, 13, 16.30 y 20.  
 LR 8 (De la agencia "World News Syndicate"): 9.30, 13.15 y 23.45.  
 LR 9 (De "La Razón"): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 22.30.

- LR 10 De 8 a 9, lectura de los diarios.  
 LS 1 (De "La Nación"): 12, 19 y 23.  
 LS 2 (De la agencia "Transocean"): durante todo el día. 9: "Informamos que...". A las 19.30: desde Londres. A las 22: "Sucedió hoy".  
 LS 5 Noticioso especial: 8, 9, 20.30 horas.  
 LS 6 (De la agencia "Velox"): 10.30, 11.30, 12.30, 14.20, 15.30, 16.55, 17.30, 18.15, 19.30, 20.25, 23 y 23.45.  
 LS 8 (De "El Pampero"): 8, 13, 18 y 23.  
 LS 10 (De la agencia "Transocean"): 8.30, 9.55, 10.55, 11.55, 13, 15.55 y (desde Berlín) 19.

## AUDICIONES CINEMATOGRAFICAS

ELENCOS	Carac- terística	Jueves 18	Viernes 19	Sábado 20	Domingo 21	Lunes 22	Martes 23	Miércoles 24
Chas de Cruz	LR3	14.—	14.—	14.—	—	14.—	14.—	14.—
CINE ARGENTINO	LR3	17.15	—	—	—	—	17.15	17.15
VISPERAS DE GALA DE "CINE AR- GENTINO"	LR4	—	—	—	—	—	—	20.—
Adolfo R. Avilés	LR4	14.—	14.—	14.—	—	14.—	14.—	14.—
Cine Dial	LR5	11.30	11.30	11.30	—	11.30	11.30	11.30
Wing	LR6	17.—	17.—	17.—	9.30	17.—	17.—	17.—
Pantalla Mundial	LS1	13.15	13.15	13.15	13.15	—	—	13.15
Gente de Cine	LS2	16.—	16.—	—	—	16.—	16.—	16.—
Cine al día	LS9	15.—	15.—	15.—	—	15.—	15.—	15.—

## BAILABLES

Té danzante	LR1	—	—	—	16.—	—	—	—
Les Ambassadeurs	LR3	—	—	22.—	16.—	—	—	—
Alvor Palace	LR4	—	—	22.30	—	—	—	—
Bailables LR10	LR10	—	—	16.30	16.30	—	—	—
Dinner Dansant	LS2	—	—	—	20.—	—	—	—
Bailables	LS8	—	—	—	18.—	—	—	—
Bailables	LS9	—	—	—	17.—	—	—	—
Avisos diarios. Modart. Codena de Ca- miserías	LR4	Entre 12 y 14 h	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.	Entre 12 y 14 h.

## CANCIONISTAS

Sabina Olmos	LR1	13.05	—	13.05	—	—	13.05	—
Yola Yoli	LR1	14.15	—	—	—	—	—	—
Patrocínio Díaz	LR1	—	—	—	—	11.45	—	11.45
A. Delmas	LR2	11.30	—	11.30	22.30	16.—	19.30	—
Ada Falcón	LR2	20.—	—	12.—	—	21.—	—	—
Aida Luz	LR2	—	12.—	—	21.—	—	20.30	—
Violeta Hernández	LR2	—	16.30	—	18.—	11.30	16.30	—
Amanda Ledesma	LR2	—	20.—	—	12.—	—	—	20.—
Perlita Mora	LR2	—	—	16.30	—	—	—	16.30
Carmencita Idal	LR3	10.45	—	—	12.—	—	—	14.30
Chola Luna	LR3	19.15	—	—	20.—	19.30	13.30	20.—
Lucrecia Evans	LR3	—	10.45	10.45	14.45	14.30	—	16.15
Irene Marzal	LR3	—	16.—	10.30	—	22.—	11.—	17.45
Mercedes Simone	LR3	—	20.30	—	—	20.30	—	20.30
Libertad Lamarque	LR3	—	22.15	—	13.45	—	—	19.—
Dora Davis	LR3	—	—	12.15	—	12.30	20.15	12.45
Laurita y Ray	LR3	—	—	—	14.15	—	—	19.30
Z. Herrero	LR3	—	—	—	21.—	21.—	—	21.—
Aurora Berti	LR4	—	12.45-13.15	—	—	—	—	—
Esther Mistral	LR4	12.15	—	—	—	—	—	—
Carmencita Idal	LR6	11.15	—	—	12.15	—	—	—
Chola Luna	LR6	16.30	—	—	20.30	19.45	—	20.45
Lucrecia Evans	LR6	—	11.15	—	—	—	—	—
Irene Marzal	LR6	—	17.30	10.15	—	—	11.15	—



ELENCOS	Carac- terística	Jueves 18	Viernes 19	Sábado 20	Domingo 21	Lunes 22	Martes 23	Miércoles 24
<b>CANCIONISTAS (Continuación)</b>								
Dora Davis .....	LR6	—	—	—	—	13.15	—	12.30
T. Bernal .....	LR6	16.—	—	16.—	—	14.—	16.—	—
M. Burke .....	LR6	—	10.15	—	—	—	—	—
E. Peña .....	LR6	—	18.30	—	—	—	12.—	—
M. Codaeci .....	LR6	—	—	—	—	—	10.45	12.—
R. Pallarés .....	LR6	11.30	—	10.45	11.45	—	—	—
Los Diaguitas .....	LR6	19.45	—	20.45	—	20.15-21.45	—	—
Azuena Quinteros .....	LR8	13-13.30	—	12-13.45	—	19.30	12-13.30	—
Virginia Doris .....	LR8	19.30-22	—	—	—	19.30-21.45	—	—
M. Swanson .....	LR8	—	12-13.30	—	—	—	—	—
Las Heras, dúo mejicano .....	LR8	—	19.30-21.30	—	—	—	19.45-22.—	—
Adhelma Falcón .....	LR8	—	20.15-22	—	—	—	20.15-22.30	—
Aurora de Renzi .....	LR8	—	—	18.45-19.30	—	—	18.45-19.30	—
Mercedes Carné .....	LR8	—	—	—	—	12-13.45	—	19.30-22.15
Alba Rosa .....	LR8	—	—	—	—	—	—	12-13.45
L. Beltrán .....	LR10	12.30	—	—	—	—	—	—
L. Chamery .....	LR10	16.30	—	—	—	—	—	—
C. Louzán .....	LS2	12.30	12.30	20.—	—	—	—	—
Lucrecia Evans .....	LS4	—	—	—	—	15.—	—	17.45
Aurora de Renzi .....	LS4	18.15	—	—	—	—	16.18	—
Tita Bernal .....	LS6	10.15	—	—	—	—	—	14.15
Zulema Ucelli .....	LS6	14.15	18.15	—	19.15	—	10.15	—
C. Tesoriero .....	LS9	—	—	—	—	—	16.15	—
Avisos diarios rotativos. Pecol y Cuti- pecol .....	LR4	—	—	—	—	—	—	—

<b>CANTANTES</b>								
Carmen Palazón .....	LR2	19.30	—	—	12.30	20.30	11.30	—
Kato Keri .....	LR2	—	—	—	20.—	—	20.—	—
Tita Fervi .....	LR3	—	—	12.30	—	—	12.30	—
Eugenia Harrison .....	LR3	—	—	19.35	—	—	—	—
Mercedes Caraza .....	LR3	—	—	20.30	—	—	20.30	—
Liana Chomery .....	LR4	—	—	12.15	—	—	—	12.30
Annette Fleury .....	LR4	—	—	—	—	18.—	—	—
Margarita Salvi .....	LR4	—	21.—	—	21.—	—	—	—
Francix Bari .....	LR4	—	20.30	—	—	12.15	—	—
Franco Pierelli .....	LR5	—	12.15	—	—	—	20.30	—
Olga Dillon .....	LR5	20.20	—	—	—	—	—	—
Emma Rosa Ferran .....	LR5	—	20.30	—	—	—	—	—
Rosa Iquel .....	LR5	—	—	—	20.20	—	—	—
Sofía Mendoza .....	LR5	—	—	—	—	20.20	—	—
Ezio Bruni .....	LR8	—	12.30	—	—	—	—	—
Dora Castell .....	LR10	—	—	—	—	—	—	13.15
Ladislá Gabor .....	LR10	—	—	—	—	—	12.—	—
Fulvia Steno .....	LR10	—	—	—	12.—	—	—	—
Liana Andrade .....	LR10	—	12.30	—	—	—	—	—
Dina Rosetti .....	LS2	—	—	12.30	—	—	—	12.30
Eud. Tamakowa .....	LS2	—	21.—	—	—	21.—	—	—
Alfredo Duval .....	LS9	—	19.30	—	—	19.30	—	19.30
Martha Eggerht (Grab.) .....	LS9	—	—	—	19.45	—	—	—
Avisos diarios rotativos. Medias Carlitos .....	LR4	—	—	—	—	—	—	—

<b>CANTORES</b>								
Fernando Borel .....	LR1	13.05	—	13.05	—	13.05	—	—
Ciriaco Ortiz .....	LR1	17.30	—	—	—	—	—	—
Domingo Conte .....	LR2	12.—	20.—	12.—	—	—	—	—
Pedro Colace .....	LR2	—	12.—	—	11.30	—	—	11.30
Oscar Alonso .....	LR2	20.—	—	—	12.—	20.—	—	—
Nestor Feria .....	LR2	—	11.30	19.30	—	—	12.—	20.—
Alberto Margal .....	LR2	—	22.—	—	19.30	12.—	—	12.—
Alberto Vila .....	LR2	—	—	—	—	—	20.30	—
C. del Mar .....	LR3	11.15	—	10.—	—	—	—	—
Ignacio Corsini .....	LR3	12.30	—	20.—	—	—	18.30	—
Sánchez Ríos .....	LR3	15.45	14.45	14.30	—	—	—	15.45
Antonio Maida .....	LR3	17.45	18.45	—	—	12.15	22.15	—
Luis Roldán .....	LR3	20.30	—	—	20.30	—	—	—
Angelillo .....	LR3	21.—	—	—	12.30	—	15.30	—
Hnos Berón .....	LR3	—	11.15	19.15	15.15	11.15	16.15	10.—
A. Rodríguez .....	LR3	—	13.15	17.45	13.35	15.45	13.30	—
Dante-Noda .....	LR3	—	16.—	15.30	—	17.45	—	12.30
Hugo del Carril .....	LR3	—	21.—	—	—	—	21.—	—
Marcos del Mar .....	LR3	—	—	—	9.45	11.—	—	11.—
Ignacio Corsini .....	LR6	13.30	—	—	—	—	20.15	—
Sánchez Ríos .....	LR6	—	—	13.45	—	—	—	—
Antonio Maida .....	LR6	20.30	19.45	—	—	12.45	21.—	—
Hnos. Berón .....	LR6	—	10.45	18.30	—	10.30	18.30	11.—
Dante-Noda .....	LR6	—	18.—	12.45	—	18.45	—	13.45
A. Rodríguez .....	LR6	—	12.45	—	13.15	—	—	—
M. del Mar .....	LR6	10.45	—	—	10.30	—	—	10.15
Los Tucumanos .....	LR6	14.—	—	14.—	—	—	—	—
Carlos Bares .....	LR6	14.15	—	14.15	—	14.—	14.—	—
Cuando cantan los zorzales .....	LR6	15.30	15.30	15.30	—	14.—	15.30	15.30
Los Troveros .....	LR6	—	16.—	—	—	—	—	14.—
Los Indios .....	LR6	19.15	—	—	—	—	—	—
Marcos del Mar .....	LS4	11.45	—	—	—	—	—	—
Antonio Maida .....	LS4	19.15	—	—	—	—	20.15	—
El Payador Caggiano .....	LS6	—	21.—	—	—	21.15	—	—
J. Giliberti .....	LS6	—	—	22.30	10.15	22.30	—	18.15
Héctor Morales .....	LS9	—	16.—	—	—	—	16.—	—
Avisos diarios. Pecol y Cutipecol .....	LR3	—	—	—	—	—	—	—

<b>COMENTARISTAS</b>								
Emilio Ramírez .....	LR3	—	—	—	21.—	21.—	—	21.—
Beti y Alber. A. Pecol y Cutipecol .....	LR3	—	De 12 a 19 h.	—	De 12 a 14 h.	De 12 a 14 h.	De 12 a 14 h.	—
Enrique P. Maroni .....	LR3	10.—	10.—	10.—	10.—	10.—	10.—	10.—
Miguel Alfredo D'Elia .....	LR4	13.05	13.05	13.05	—	13.05	13.05	13.05



ELENCO		Carac- terística	Jueves 18	Viernes 19	Sábado 20	Domingo 21	Lunes 22	Martes 23	Miércoles 24
<b>COMENTARISTAS (Continuación)</b>									
F. Iriberrí-Sincope y Ritmo	LR4	—	—	11.—	—	—	11.—	—	—
Reflejos de Francia	LR4	—	—	—	—	20.—	—	22.—	—
J. Quesada	LR5	20.15	—	20.15	20.15	20.15	20.15	20.15	20.15
L. E. Sojít	LR6	18.15	—	—	18.15	—	18.15	18.15	18.15
Orientación Española	LS2	—	—	19.45	—	—	19.45	—	—
Xavier Bóveda	LS2	—	—	—	21.—	—	—	12.30	—
José María Reynal	LS6	15.—	—	15.—	—	—	15.—	15.—	15.—
Juan José de Soiza Reilly	LS6	21.15	—	—	—	—	—	21.15	—
Avisos diarios rotativos. Medias Carlitos	LS4	—	—	—	—	—	—	—	—

<b>COMICAS</b>									
Lindoro Puruva	LR1	12.30	—	—	12.30	—	—	12.30	—
Pepe Arias	LR1	21.—	—	—	—	21.—	—	—	—
Ali Salem de Baraja	LR1	—	22.—	—	—	—	—	—	—
El Zorro	LR1	—	—	—	—	22.—	—	—	22.—
Jesús Memoria (A. Camiña)	LR1	—	21.30	—	—	—	21.30	—	—
Segundo Pomar	LR2	13.—	13.—	13.—	—	—	13.—	13.—	13.—
Dr. Tapia (Gómez Bao)	LR2	—	—	—	—	—	13.—	21.—	—
L. Sandrini	LR3	20.30	—	—	—	20.30	—	—	—
E. Rando	LR3	18.30	—	—	—	13.35	—	18.30	13.30
A. Anchart	LR3	21.—	—	—	—	12.30	—	15.30	—
R. Pimentel	LR3	—	19.30	—	—	—	—	—	19.30
E. Delfino	LR3	—	21.—	—	—	—	—	21.—	—
Luis Arata	LR3	—	21.45	—	—	—	—	21.45	—
M. Caplán	LR3	—	—	21.30	—	—	—	—	21.30
V. Forastieri	LR3	—	—	—	—	12.30	—	—	—
M. E. Duckse	LR3	—	—	—	—	21.30	—	—	—
Gómez Bao	LR3	—	19.—	—	—	—	—	19.—	—
Anotaciones de un curioso. Corbatas Junior	LR3	13.—	13.—	13.—	13.—	—	13.—	13.—	13.—
Panchiyito y su Tatita. Zapatillas Langosta	LR3	12.—	—	—	—	—	12.—	—	12.—
Audiciones cómicas. Aceites Pulgar y Primicia	LR3	12.30	—	—	12.30	—	12.30	—	12.30
Audiciones relámpago. Corbatas Junior	LR3	12.45	—	—	—	—	12.45	—	12.45
Footall	LR3	13.05	13.05	13.05	13.05	13.05	13.05	13.05	13.05
Audiciones cómicas. Pecol y Cutipecol	LR4	13.30	13.30	13.30	13.30	13.30	13.30	13.30	13.30
El Guarda N.º 13	LR10	10.15	10.15	10.15	10.15	10.15	10.15	10.15	10.15
C. Romeu	LS2	—	18.—	—	—	—	18.—	—	18.—
Audición Cómica	LS6	—	21.15	—	—	—	—	—	21.15
Gumersindo Cobrarias	LS6	—	16.—	—	—	—	—	—	16.—
Lopecito	LS6	9.30	—	—	—	—	—	—	—
A. Anchart	LR6	—	—	—	—	—	—	—	—
Avisos diarios rotativos. Medias Carlitos	LR6	—	—	—	—	—	—	—	—

<b>CONCERTISTAS</b>									
George Retzin	LR4	13.45	—	19.15	—	20.—	—	—	—
Mario Pardo	LR4	—	—	—	21.—	—	—	—	—
Elsa Molina	LR5	12.15	—	—	—	—	—	—	—
Carola A. Blanco	LR5	—	21.30	—	—	—	—	—	—
Fernando Randle	LR5	20.45	—	—	13.15	—	12.—	—	—
Emilio Calderón	LS5	—	—	—	—	—	—	—	12.—
Tito Alfaro	LS9	16.—	—	16.—	—	—	—	—	16.—
Teresa Spotti	LS9	19.45	—	19.45	—	—	19.45	—	16.—
Avisos diarios. Aceites Pulgar y Primicia	LS6	De 17.30-19 h.	De 17.30-19 h.	De 17.30-19 h.	De 17.30-19 h.	De 17.30-19 h.	De 17.30-19 h.	De 17.30-19 h.	De 17.30-19 h.

<b>CULTURALES</b>									
Efenérides	LRA	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20	11.20
Instituto Cultural de Conferencias	LR4	—	18.15	—	—	—	—	—	—
Mons. Franceschi	LR4	—	—	—	12.—	—	—	—	—
Conferencias Médicas	LR6	—	—	—	—	22.—	—	—	—
Clases Francés	LR10	9.15	9.15	—	—	9.15	9.15	9.15	9.15
Clases Inglés	LR10	10.—	10.—	—	—	10.—	10.—	10.—	10.—
Plutea Club	LS8	14.—	14.—	13.30	—	14.—	14.—	14.—	14.—
Ejercicios Físicos	LS2	10.—	10.—	10.—	—	10.—	10.—	10.—	10.—
Avisos diarios rotativos. Aceites Pulgar y Primicia	LS4	—	—	—	—	—	—	—	—

<b>HORAS DEPORTIVAS</b>									
Salpicón Deportivo	LS1	12.30	12.30	12.30	—	12.30	12.30	12.30	12.30
Dep. al día	LS1	18.30	18.30	18.30	—	18.30	18.30	18.30	18.30
Desde la cancha	LS2	—	—	—	14.—	—	—	—	—
Turf	LS2	—	—	11.45	11.45	—	—	—	—
Jornadas Deport.	LS2	19.—	19.—	19.—	19.—	19.—	19.—	19.—	19.—
Desde la cancha	LS8	—	—	—	14.—	—	—	—	—
Deportes Alca	LS8	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30	19.30
Fisher y Rando	LR3	—	—	11.05	11.—	—	—	—	—
Balconeo desde el alero	LR4	—	—	10.45	10.45	—	—	—	—
Coment. del Turf	LR6	—	20.15	11.30	—	—	—	—	—
	LR6	—	—	20.15	—	—	—	—	—
Desde el L. Park	LR6	—	—	22.30	22.30	—	—	—	22.30
Rev. Palermo Turf	LR6	—	—	—	11.30	—	—	—	—
Desde la cancha	LR6	—	—	—	13.45	—	—	—	—
Vadarkablar (Turf)	LR8	—	—	—	11.—	—	—	—	—
Revista del Deporte	LR9	18.45	18.45	18.30	18.30	18.45	18.45	18.45	18.45
N. N. de las Carreras (Turf)	LR10	—	—	10.30	10.30	—	—	—	—
Cátedra Radial del Turf	LR10	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15	19.15
Prism. (Turf)	LR10	—	20.45	11.15	11.15	—	—	—	—
	LR10	—	—	20.45	—	—	—	—	—
Roque Silliti	LR10	19.30	19.30	14.—	14.—	19.30	19.30	19.30	19.30
San Pedro (Golf)	LR10	—	22.—	—	—	22.—	—	—	—
Avisos diarios rotativos. Aceites Pulgar y Primicia	LR6	—	—	—	—	—	—	—	—



ELENCOS	Carac- terística	Jueves 18	Viernes 19	Sábado 20	Domingo 21	Lunes 22	Martes 23	Miércoles 24
---------	---------------------	-----------	------------	-----------	------------	----------	-----------	--------------

## HORAS EXTRANJERAS

Audición Polaca	LR4	—	—	20.15	—	—	—	—
Hora Inglesa	LR5	—	21. —	—	—	—	—	—
Aud. Japonesa	LR5	19.45	—	—	—	—	—	—
Voz Hebrea	LR10	16.30	16.30	13. —	13. —	16.30	16.30	16.30
Voix de France	LR10	17.30	17.30	—	17.30	17.30	17.30	17.30
Voz de España	LR10	21. —	21. —	21. —	21. —	21. —	21. —	21. —
Clases de Francés	LR10	—	9.15	—	—	9.15	9.15	9.15
Clases de Inglés	LR10	—	10. —	—	—	10. —	10. —	10. —
Hora de Galicia	LS2	12. —	12. —	12. —	12. —	12. —	12. —	12. —
Bajo el cielo andaluz	LS2	—	13.30	—	—	—	—	—
Por las regiones de España	LS2	21. —	—	—	—	—	20. —	—
Iberia Inspiradora	LS2	—	20. —	—	—	—	—	—
Armon. de Italia	LS2	—	—	13.30	—	—	—	—
Hora Yugoslava	LS2	—	—	—	10.15	—	21. —	—
Var. Españolas	LS2	—	—	—	13. —	—	—	—
Francia dice cantando	LS2	—	—	—	—	—	—	21. —
Programa Ibero Americano	LS6	12.45	12.45	12.45	12.45	12.45	12.45	12.45
Por los caminos de España	LS6	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30	21.30
Hora Francesa	LS8	20. —	20. —	20. —	20. —	20. —	20. —	20. —
Aud. Sirio-Libanesa	LS9	21. —	—	—	17. —	—	—	—
Hora Hebrea	LS9	22. —	22. —	22. —	22. —	22. —	22. —	22. —
Franco Argent.	LS9	—	18.30	—	—	—	—	—
Hora Italiana	LS9	—	21. —	21. —	—	—	21. —	21. —
Aud. Portuguesa	LS9	—	—	19. —	—	—	19. —	—
Hora Calabresa	LS9	—	—	—	11.30	—	—	—

## INFANTILES

Escuela del Airo	LRA	14. —	10.30	14. —	—	10.30	14. —	10.30
Pandilla Marilyn	LR3	—	—	—	10. —	—	—	—
Los cuentos de la Srta. Alegria	LR4	18.30	—	18.30	—	—	18.30	—
Quiero saber más	LR8	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30
Estrellitas 1938	LR9	—	18.05	—	—	—	—	—
La Centineta	LR10	18. —	18. —	18. —	18. —	18. —	18. —	18. —
Aud. Infantil	LS9	—	—	—	—	—	—	18.30
"Pandilla Corazón Malt" "Tamita"	LS10	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30

## ORQUESTAS CARACTERISTICAS Y REGIONALES

Orquesta Vienesa	LR2	11.30	20.30	—	—	11.30	20. —	14. —
Conj. Cubano Habana	LR2	19.30	11.30	—	—	20. —	—	11.30
Caracter. Ba. Aires	LR2	—	20. —	11.30	20. —	—	11.30	20. —
Feliciano Brunelli	LR3	12.30	19. —	—	—	18.30	19. —	—
Marimba Salvador.	LR3	16.15	12.45	21.15	20. —	13.05	10.45	—
Herman Kumok	LR3	20.30	—	19.45	20.30	—	20.30	—
Guillermo Posadas	LR3	—	—	12.30	—	—	12.30	—
Rumana Codolhan Zarou	LR4	12.30	—	—	12.30	—	—	21. —
Feliciano Brunelli	LR6	13.30	20.45	—	—	18. —	—	—
Marimba Alma Salvadoreña	LR6	18.30	13.15	—	—	13.05	13.15	—
José Muggiora	LR8	19.45	—	—	—	20. —	—	—
San Resnik	LR8	—	20.45-22.30	—	—	20.45-22.15	—	20.45-22.30
Jean Staricow	LR8	—	—	—	—	19.45-22.30	—	12.15
Conjunto paraguayo	LR1	—	—	—	20. —	—	—	—
Alma Salvadoreña	LS4	15.15	—	—	—	12.15	—	—

## ORQUESTAS CLASICAS

Dajos Bela	LR1	20.30	—	—	—	21.30	—	—
Ricardo Linnes	LR5	20. —	—	—	20.30	20. —	20. —	—
Dajos Bela	LS9	—	—	—	15.30	—	—	—

## ORQUESTAS "JAZZ"

Hawaiian Serenaders	LR1	21. —	12.15	12.05	16. —	—	—	—
Eduardo Armani	LR1	—	20. —	18.30	—	—	—	—
Paul Wyer	LR2	12. —	—	19.30-21. —	—	11.30-14. —	19.30-21. —	—
René Cospito	LR3	13.30	—	15.45	—	—	—	—
Raúl Murengo	LR3	—	—	—	14.15	22. —	20.15	19.30
René Cospito	LR6	—	—	—	—	11.15	—	—
Raúl Murengo	LR6	—	—	—	—	—	20.45	—
René Cospito	LS4	16.45	—	—	—	—	—	—
Raúl Murengo	LS4	—	—	—	—	—	—	21. —

## ORQUESTAS TIPICAS Y FOLKLORICAS

Los Indios	LR1	11.30	—	14.15	—	—	17.15	17.15
Oswaldo Fresedo	LR1	18.45	—	—	16. —	22. —	22. —	—
Edgardo Donato	LR1	22. —	—	20.30	—	16.15	—	—
Carlos Di Sarli	LR1	—	12.15	—	12.15	11.15	—	—
Lucio Demare	LR2	11.30	—	11.30	—	—	12. —	20. —
Galas de Phillips	LR2	—	20. —	—	—	20. —	—	—
G. Bongioni	LR2	16.30	—	—	18. —	—	16.30	—
Los Ases	LR2	19.30	—	16.30	19.30	—	—	—
Juan Polito	LR2	20. —	19.30	—	—	20. —	20.30	—
Roberto Flores	LR2	—	11.30	20. —	12. —	11.30	—	12. —
Miguel Padula	LR2	—	16.30	—	—	16.30	—	16.30
D'Alessandro	LR3	10.05	—	—	9.30	—	—	15.45
Zorros Grises	LR3	11.05	16. —	20. —	20. —	—	22.15	16. —
R. Biaggi	LR3	13.05	—	21. —	—	11.45	11.45	18.30
Buenos Aires	LR3	15.30	22.15	17.15	13.45	—	16. —	19. —
Ricardo Malerba	LR3	17.30	—	—	—	16.15	13.30	13.45
E. Rodríguez	LR3	20. —	—	—	21.30	21.30	—	—
Tito Rivero	LR3	22.45	21. —	11.45	—	13.45	19.30	11.15
Mario Azzaroni	LR3	—	10. —	10.45	—	14.30	10. —	22.45
J. Tinelli	LR3	—	11.30	—	12. —	18.45	—	—
R. Garza	LR3	—	14.30	—	—	10. —	—	10. —



ELENCO		Carac- terística	Jueves 18	Viernes 19	Sábado 20	Domingo 21	Lunes 22	Martes 23	Miércoles 24
ORQUESTAS TÍPICAS Y FOLKLÓRICAS (Continuación)									
Francisco Lomuto	LR3	—	—	18.30	22. —	—	13.15	17.45	11.45
Los Mendocinos	LR4	20. —	—	—	20.45	—	12. —	20. —	—
Grillo	LR4	22.05	—	—	12.-13.15	—	22.45	—	12.45
Fiorentino	LR4	—	—	20.15	—	—	—	12. —	—
D'Alessandro	LR6	11. —	—	—	—	10.45	—	—	—
Zorros Grises	LR6	10.30	—	18.30	—	20.45	—	—	18.30
R. Biaggi	LR6	—	—	—	—	—	13.30	12.45	20.30
R. Malerba	LR6	19.30	—	—	—	—	—	—	13.30
M. Azzarboni	LR6	—	—	10.30	11. —	—	—	10.30	—
J. Tinelli	LR6	—	—	11. —	—	11.15	19.30	—	—
R. Garza	LR6	—	—	17.45	—	—	10.45	—	10.30
D'Amario	LR6	14. —	—	—	14. —	—	14. —	14. —	—
F. Sassone	LR6	20.15	—	—	—	—	—	19.30	—
Tolosa	LR6	—	—	21. —	—	—	20.30	—	18. —
Elvino Vardaro	LR8	20.15-22.15	—	—	—	—	20. —22. —	—	—
Stampone (Quinteto)	LR8	—	—	20. —	—	—	—	—	—
Marchisio	LR8	—	—	—	12.15-13.30	—	12.15-13.30	—	19.45-22. —
Famelo	LR10	11.30	—	—	—	—	11.45	11.45	11.45
Puglisi	LR10	—	—	11.45	11.45	18.30	—	—	—
G. del Barrio	LS2	12.30	—	—	—	—	—	—	—
Arte y Patria	LS2	—	—	12.30	20. —	—	12.30	—	20. —
Zorros Grises	LS4	12.45	—	16.45	—	—	—	—	—
Mario Azzarboni	LS4	—	—	—	—	14.15	—	—	—
José Otero	LS4	—	—	17.30	20. —	—	—	—	11. —
J. Tinelli	LS4	—	—	—	—	—	18.30	—	16.45
Peressini	LS6	10. —	—	22.30	—	18.15	19. —	22.30	21. —
Sixto	LS6	19.15	—	14.15	—	—	—	—	14. —
P. Casali	LS6	—	—	10. —	14. —	10. —	14. —	18.15	—
Aud. Cremas Peol y Cutipeol	LS6	18.15	—	18.15	15.15	18.15	18.15	18.15	18.15

## PARA LA MUJER Y EL HOGAR

La Moda y las Estrellas	LR1	—	—	17.15	—	—	—	—	17.15
La Tía Olavina	LR1	17. —	—	—	17. —	—	—	17. —	—
Tardes de vosotras	LR4	15. —	—	15. —	15. —	—	15. —	15. —	15. —
" "	LR4	—	—	—	—	—	16.30	—	16.30
Petrona C. de Gandulfo	LR5	—	—	14. —	—	—	14. —	—	14. —
La Dama de pique	LR6	13.30	—	13.30	—	—	—	13.30	13.30
Para la mujer y el hogar	LR9	16.05	—	16.05	16.05	—	16.05	16.05	16.05
Je sais tout	LR10	14. —	—	14. —	—	—	14. —	14. —	14. —
Diario de una mujer moderna	LS2	9. —	—	9. —	9. —	—	9. —	9. —	9. —

## RADIO TEATRO

'El Chacho'. Agüero Vera	LR1	14.30	—	14.30	—	—	14.30	14.30	14.30
Rebeca, una mujer inolvidable	LR1	22.30	—	22.30	—	22.30	22.30	22.30	22.30
La viuda del coronel Violines	LR1	10. —	—	10. —	10. —	—	10. —	10. —	10. —
Los grandes sacrificios	LR1	16. —	—	16. —	—	—	16. —	16. —	16. —
Carmen Valdez	LR1	16.30	—	16.30	—	—	16.30	16.30	16.30
Radio-Teatro	LR1	18. —	—	18. —	—	—	18. —	18. —	18. —
Atkinson's	LR1	19. —	—	19. —	—	—	19. —	19. —	19. —
Mecha Caus	LR2	11. —	—	11. —	11. —	—	11. —	11. —	11. —
" "	LR2	18.30	—	18.30	18.30	—	18.30	18.30	18.30
Lopocito	LR2	14.30	—	10. —	10. —	10. —	14.30	10. —	10. —
" "	LR2	—	—	19.30	—	19.30	—	14.30	14.30
P. Laxalt - Anita Jordán	LR2	15. —	—	15. —	15. —	—	15. —	15. —	15. —
Almita Luz	LR2	16. —	—	16. —	16. —	—	16. —	16. —	16. —
Alberto Vila - Aída Luz	LR2	17. —	—	17. —	17. —	—	17. —	17. —	17. —
Novela del Sábado	LR2	—	—	—	22. —	—	—	—	—
Lotto	LR2	—	—	—	—	21.30	—	21.30	—
Evocaciones (Berta Moss)	LR3	—	—	9.30	9.30	—	9.30	—	—
Remembranzas	LR3	10.15	—	10.15	10.15	—	10.15	10.15	10.15
Hermínia Velich	LR3	15. —	—	15. —	15. —	—	15. —	15. —	15. —
Norma Castillo	LR3	16.30	—	16.30	16.30	—	16.30	16.30	16.30
Comp. Toddy	LR3	18. —	—	18. —	18. —	—	18. —	18. —	18. —
Estampas Criollas (Hermínia Franco)	LR3	20. —	—	20. —	20. —	—	—	—	—
Teatro breve	LR3	21. —	—	—	—	12.30	—	—	—
Páginas de siempre	LR3	22. —	—	—	—	22. —	—	—	22. —
Don Montiel	LR3	—	—	—	—	22.15	—	—	22.15
Cía. de Eduardo Cuitiño	LR4	—	—	15.30	—	—	22.15	—	15.30
Philo Vance en "El crimen de Garden"	LR4	16. —	—	16. —	16. —	—	16. —	16. —	16. —
Nora Cullen	LR4	17.30	—	17.30	17.30	—	17.30	17.30	17.30
Medallones sobre el Corazón	LR4	20.15	—	—	—	20.30	—	20.15	—
Tangos Teatralizados	LR4	21. —	—	—	—	—	21. —	—	—
Cía. de Silvio Spaventa	LR4	21.30	—	21.30	21.30	—	21.30	21.30	21.30
Sketch	LR4	—	—	20.45	—	20.45	—	—	20.45
Juan Manuel	LR6	14. —	—	14. —	14. —	—	14. —	14. —	14. —
Una cruz entre dos madres	LR6	15. —	—	15. —	15. —	—	15. —	15. —	15. —
Blanca Podestá	LR6	—	—	—	—	—	17.30	—	17.30
Don Braulio Lucero	LR10	10.30	—	10.30	—	—	10.30	10.30	10.30
Cía. de María Esther Lagos	LS1	11. —	—	11. —	11. —	—	11. —	11. —	11. —
Hombre, marido y mártir	LS2	13. —	—	13. —	13. —	—	13. —	13. —	13. —
Cía. de grandes ases del cine	LS2	15. —	—	15. —	15. —	—	15. —	15. —	15. —
Mariofelia	LS2	17. —	—	17. —	17. —	—	17. —	17. —	17. —
Mercedes Fibernat	LS2	20.30	—	20.30	20.30	—	—	20.30	—
Hermínia Franco	LS2	—	—	20.30	—	—	20.30	—	20.30
Mecha Caus	LS2	21.30	—	21.30	21.30	—	21.30	21.30	21.30
O. C. Pearson y Angel Walk	LS2	22.15	—	22.15	—	—	22.15	22.15	22.15
Comedia Musical	LS2	—	—	—	—	12.30	—	—	—
Bajo la Santa Federación	LS4	20.30	—	20.30	20.30	20.30	20.30	20.30	20.30
La noche nupcial	LS4	22. —	—	22. —	—	22. —	22. —	22. —	22. —
Desde un teatro	LS4	22.30	—	—	22.30	22.30	—	22.30	—
Cía. de Eduardo Moreno	LS6	10.45	—	10.45	10.45	10.45	10.45	10.45	10.45
Compañía "Destellos"	LS6	11.30	—	11.30	11.30	11.30	11.30	11.30	11.30
Cía. Mirta del Sol	LS6	14.30	—	14.30	14.30	14.30	14.30	14.30	14.30
Mosaicos Porteños	LS6	17. —	—	17. —	17. —	—	17. —	17. —	17. —
Cía. Rutas	LS6	17.45	—	17.45	17.45	17.45	17.45	17.45	17.45
Cía. Carlos Zárate y Betty Laurenz	LS6	18.30	—	18.30	18.30	18.30	18.30	18.30	18.30
Romances Heroicos	LS9	19. —	—	19. —	19. —	—	19. —	19. —	—
Cía. Estrellas	LS6	19.30	—	19.30	19.30	—	19.30	19.30	19.30
Cía. Juventud	LS6	20.30	—	20.30	20.30	20.30	20.30	20.30	20.30
Teatro Universal	LS8	16. —	—	16. —	16. —	—	16. —	16. —	16. —
Rosen R. Leiva	LS8	17.30	—	17.30	17.30	—	17.30	17.30	17.30
Teatro Musical	LS8	18. —	—	18. —	18. —	—	18. —	18. —	18. —
Teatro Imaginar	LS8	17.30	—	17.30	17.30	—	17.30	17.30	17.30



# LA ULTIMA C O P A



Charlo recibió días pasados el homenaje de sus amigos y admiradores en una amabilísima reunión que se llevó a cabo en "La Chaumière". Charlo, respondiendo gentilmente a pedidos que se le formularon, cantó acompañándose al piano, ganando aplausos y hurras a granel. Le vemos en esta fotografía con Emperatriz Carvajal y Luis Roldán.



Una mesa brava: Charlo en el centro; a su diestra, César Ratti, y a su siniestra, Freddy. Sciammarella aparece como para pegar el pique de una carrera de velocidad. Además, Razzano y Pasman.



Héctor Coire, el joven galán, se hizo presente como un solo hombre al merecido homenaje a Charlo. Como es muy aficionado a los bailes de salón, no desperdició oportunidad de demostrar sus habilidades. Le vemos aquí en plena danza con una dama que no descubrió su agraciado rostro al fotógrafo. Y decimos agraciado porque sabemos que Coire es hombre de muy buen gusto.



Mariza y Antonia Herrero acudieron a "La Chaumière" en compañía de Antonia Mínguez y turistas compatriotas. Luego de haber oído a Charlo, a Luis Roldán y a Carlitos Roldán en sus canciones, Antonia Herrero recitó con su pericia reconocida de intérprete eficazísima del verso.

Señor administrador de la revista

**CINE ARGENTINO**  
CORRIENTES 576 - BUENOS AIRES

Adjunto giro por \$..... para  
suscribirme a la revista CINE ARGENTINO, por el término de.....

Nombre.....

Localidad.....

Digitized by Google

*CineArgentino*

Director Propietario:  
ANTONIO ANGEL DIAZ

★

N.º 115 18 de Julio de 1940

Dirección General: Corrientes 576  
U. T. 31 - 7524, 8966 y 5973

VENTA EN LA CAPITAL:  
RAFAEL VACCARO

Venta en el interior: EXPEDIDORA CAMPAN de RIVAROLI y Cía.  
Río Bamba 26 - U. T. 48 - 1989

SUSCRIPCIONES

Un año (52 núm.) .. \$ 10.— Número suelto..... \$ 0.20  
Seis meses (26 núm.) .. 5.20 „ atrasado.... „ 0.40  
Exterior: Un año, \$ 6.— oro.

Toda correspondencia deberá ser dirigida a DIRECCIÓN GENERAL: CORRIENTES 576

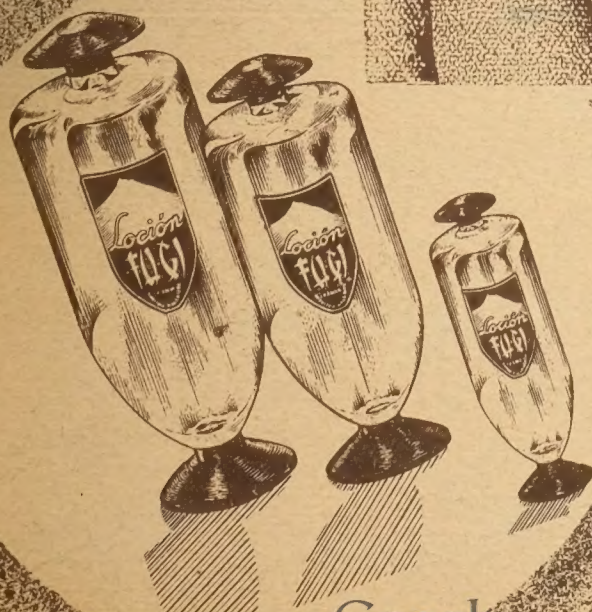
CORREO ARGENTINO — FRANQUEO PAGADO  
TARIFA REDUCIDA CONCESION 4226



# FU-GI

TODA LA  
SUGESTION  
INFINITA  
DE ORIENTE  
EN DOS GOTAS  
DE

**FU-GI**



## Novedosa Creación

Para toda persona exigente y de buen gusto, presentada en dos tipos:

### Loción FU-GI

de cálido perfume exótico, da un sello de distinción inconfundible, y

### Loción - Colonia FU-GI

da acariciadora frescura, infunde sensación de inefable bienestar.

EXOTICOS PERFUMES

**FU-GI**

Original from

Loción y Loción - Colonia

Distribuidores en la Argentina: Laboratorios WOSCO

Alberdi 664, Buenos Aires



# CONDAL

## Rubio



AMANDA LEDESMA  
PROTAGONISTA  
EN LA PELÍCULA  
"DE MÉXICO LLEGÓ EL AMOR"  
DE E. F. A.

LOS PAQUETES DE CIGARRILLOS  
CONDAL CONTIENEN VALES POR  
MAGNÍFICAS BICICLETAS INGLÉSA  
SPEEDSTER, RECEPTORES DE RADIO  
CONDAL, BILLETERAS, CIGARRERAS,  
LAPICERAS, LAPICES, CINTURONES,  
BOQUILLAS, MÁQUINAS DE AFEI-  
TAR, ADemás DE GRANDES PRE-  
MIOS EN DINERO EFECTIVO Y RE-

